EPSON

Brugerhåndbog

Multimedia Projector
EMP-1815/1810

Symboler anvendt i denne vejledning

Advarsel	Angiver procedurer, der kan medføre skader eller personskader, hvis der ikke udvises tilstrækkelig forsigtighed.
	Angiver yderligere oplysninger, som kan være nyttige at vide om et emne.
☛	Angiver en side, som indeholder detaljerede oplysninger om et emne.
▶▶	Angiver, at der findes en forklaring på de(t) understregede ord foran dette symbol i ordlisten. Se afsnittet "Ordliste" under "Bilag". ☛ s.89
Procedure	Angiver betjeningsmetoder og betjeningsrækkefølgen. Den angivne procedure skal udføres i den rækkefølge, de nummererede trin angiver.
[(Navn)]	Angiver navnet på knapperne på fjernbetjeningen eller kontrolpanelet. Eksempel: [Esc]-knap
"(Menunavn)"	Angiver menupunkter til konfiguration. Eksempel: "Billede" - "Lysstyrke"
	Viser at forklaringen fortsætter på næste side. Næste side åbnes ved at klikke på symbolet.
	Viser at forklaringen er fortsat fra den foregående side. Den foregående side åbnes ved at klikke på symbolet.

Indholdsfortegnelse

Projektorfunktioner **5**
EMP-1815/1810 Fælles funktioner 5
Funktioner på EMP-1815 6
Komponentnavne og -funktioner **7**
Forside/top 7
Side (Kun EMP-1815) 8
Bund 9
Bagside 10
Kontrolpanel 12
Fjernbetjening 13

Nyttige funktioner

Korrigerer for forvrængning i det projicerede billede **16**
Automatisk korrektion af forvrængning (Quick Setup) 17
Tilpasning af det projicerede billede til skærmen (Quick Corner) 18
Skift af projiceret billede **20**
Registrér indgående signaler automatisk, og skift det projicerede billede (Kildesøgning) 20
Direkte skift fra fjernbetjeningen 21
Funktioner til forbedring af projiceringen **22**
Valg af projiceringskvalitet (valg af farvetilstand) 22
Midlertidig skjulning af billedet og lyden (A/V Mute) 23
Frysning af billedet (Freeze) 24
Ændring af Højde-bredde-forhold (Resize) 25
Markørfunktion (Pointer) 26
Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom) 27
Brug af fjernbetjeningen til at styre musemarkøren (trådløs mus) 28
Fjernbetjening af to eller flere projektorer **30**
Indstilling af Projektor-ID 30
Indstilling af ID for fjernbetjening 31
Farvejustering for flere projektorer (flerskærmsfarvejustering) **32**
Oversigt over justeringsprocedure 32
Billedkorrektionsmetode 33
Sikkerhedsfunktioner **34**
Håndtering af brugere (Adgangskodebeskyttelse) 34
Begrænsning af betjening (Betjeningslås) 37
Tyverisikring 38

Konfigurationsmenu

Brug af menuen Configuration (Konfiguration) **40**
Oversigt over funktioner **41**
Menuen Billede 41
Menuen Signal 42
Menuen Indstillinger 43
Menuen Udvidet 45
Menuen Netværk (kun EMP-1815) 47
Menuen Info (kun visning) 58
Menuen Genindstil 59

Fejlfinding

Brug af hjælp **61**
Problemløsning **62**
Tolkning af indikatorerne 62
Når indikatorerne ikke hjælper 65

Bilag

Monteringsmetoder **73**
Rengøring **74**
Rengøring af projektorens overflade 74
Rengøring af objektivet 74
Rengøring af luftfilteret og luftindtaget 74
Udskiftning af forbrugsdele **75**
Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen 75
Udskiftning af lampen 76
Udskiftning af luftfilteret 79
Lagring af brugerlogo **80**
Skærmstørrelse og -afstand **82**
Tilslutning af USB enheder (Digitalkamera, Harddiskdrev eller hukommelsesenheder) (Kun EMP-1815) **83**
Tilslutning af USB-lagringsenhed 83
Isætning og og udtagning af CompactFlash-kort (kun EMP-1815) **84**
Hvordan sætter man kortet i 84
Hvordan fjernes kortet 84
Tilslutning af eksternt udstyr **86**
Tilslutning af en ekstern monitor 86
Tilslutning af eksterne højttalere 86

Tilslutining af et LAN-kabel **87**
Ekstra tilbehør og forbrugsdele **88**
Ordliste **89**
ESC/VP21 kommandoer **91**
Kommandooversigt 91
Kabellayout 91
PJLink (kun EMP-1815) **92**
Oversigt over understøttede skærmvisninger **93**
Specifikationer **94**
Udseende **98**
Indeks **99**

EMP-1815/1810 Fælles funktioner

I det følgende introduceres de funktioner, der er fælles for EMP-1815 og EMP-1810.

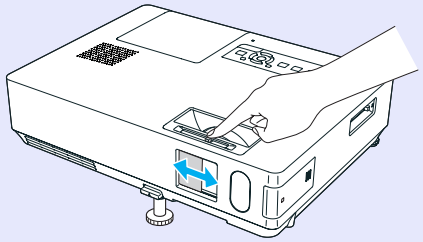
Nem at bruge

Quick Setup

Med denne funktion kan du nemt korrigere for forvrængning i det projicerede billede. Du kan tilpasse billederne til skærmstørrelsen og lette forberedelserne.

A/V til/fra lågen gør projicering og opbevaring nemt

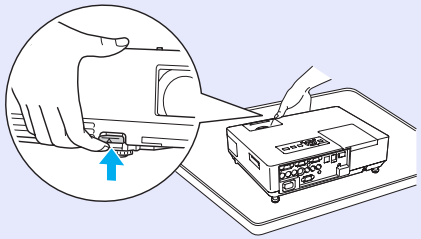
Du kan standse og genoptage projiceringen ved at åbne og lukke A/V Mute-lågen og på den måde gøre det nemmere at lave tydelige præsentationer.



Enkeltfoddesignet betyder, at du undgår besværlige højdeindstillinger

Det er nemt at indstille højden med én hånd.

☛ *Introduktion*



Forbedrede sikkerhedsfunktioner

Beskyttelse med adgangskode til begrænsning og håndtering af brugere

Ved at indstille en adgangskode kan du begrænse, hvem der har adgang til at bruge projektoren. ☛ s.34

Betjeningslås forhindrer brug af knapperne på kontrolpanelet

Du kan bruge denne funktion til at forhindre andre i at ændre projektorindstillingerne uden tilladelse ved arrangementer, på skoler o.l. ☛ s.37

Udstyret med flere forskellige tyverisikringer

Projektoren indeholder følgende sikkerhedsudstyr. ☛ s.38

- Sikkerhedsslot
- Tilslutning af sikkerhedskabel.

Let betjening

Direkte Tænd/Sluk

På steder, hvor strømmen styres centralt, f.eks en konferencesal, kan projektoren indstilles til at tænde og slukke automatisk, når der slukkes og tændes for den strømkilde, som projektoren er tilsluttet.

Ingen nedkølingsforsinkelse

Du kan tage projektorens netledning ud uden først at vente på, at projektoren nedkøles.

Kraftigt objektiv med 1,6 gange zoom.

Takket være objektivet med 1,6 gange zoom kan projektoren placeres, så den passer til indretningen i de fleste rum, hvad enten den står på et stativ, et bord eller er monteret i loftet.

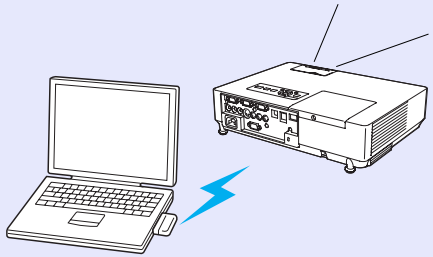
Funktioner på EMP-1815

EMP-1815 kan forbindes til en computer via kabel eller via en trådløs LAN-forbindelse. Som vist i det følgende udvides projektorens anvendelsesområde, hvis du bruger de medfølgende applikationer til PC.

Nem computertilslutning

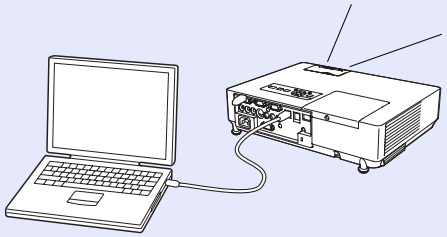
Computer og trådløs tilslutning

Brug trådløst LAN til nemt at forbinde projektoren til din computer i en 1 til 1-opsætning. ☛ *Wireless LAN Quick Connection Guide*
Du kan også etablere forbindelse med adgangspunktet. ☛ *EasyMP Operation Guide*



Tilslutning via USB-kabel (USB-visning)

Du skal blot slutte et kabel til computeren for at projicere billeder fra computerskærmen. ☛ *Wireless LAN Quick Connection Guide*



Avanceret understøttelse af præsentationer

Præsentationer uden computer

Du kan gemme hele præsentationer på medier på forhånd, og derefter let afspille præsentationen uden brug af computer. ☛ *EasyMP Operation Guide*

Kun diasshow (præsentationstilstand)

På denne måde kan du nøjes med at projicere billederne på din PowerPoint præsentation. Du kan vise flotte præsentationer, uden at tilskuerne ser betjeningsmetoder eller andet forberedelsesmateriale.
☛ *EasyMP Operation Guide*

Forbedret sikkerhedsniveau med trådløst LAN

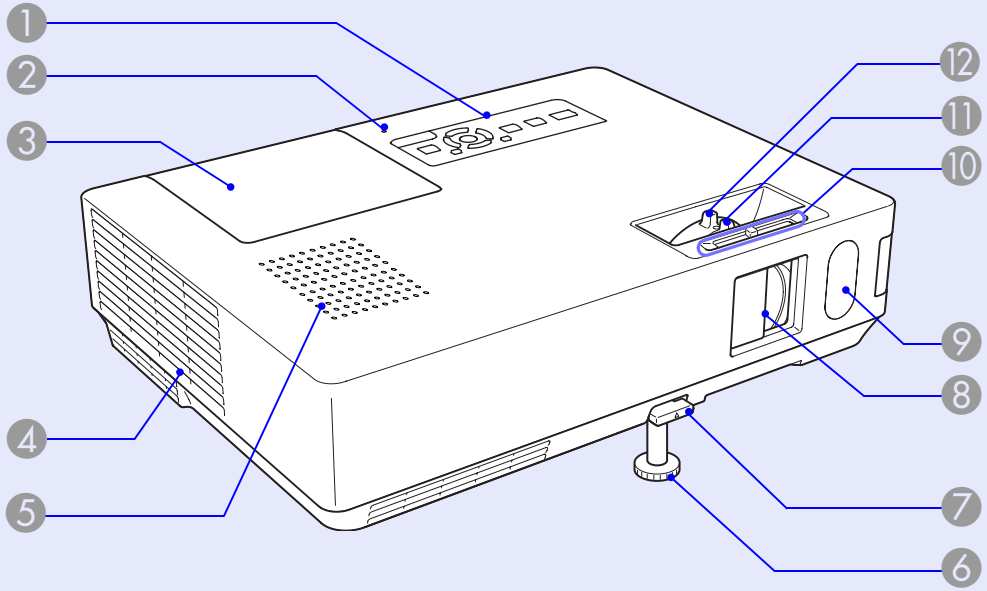
Sikkerheden er bedre end på tidligere modeller. Du kan føle dig sikker, når du bruger projektoren som en del af netværket. ☛ *EasyMP Operation Guide*

Projicering på anden og tredje skærm (flerskærmsvisning)

Du kan projicere hvert virtuelle visningssæt på computeren ved at bruge to eller flere projektorer. Du kan bruge dette til at håndtere filer og arrangementer for de virtuelle visninger, mens du udelukkende projicerer de virtuelle visninger. ☛ *EasyMP Operation Guide*

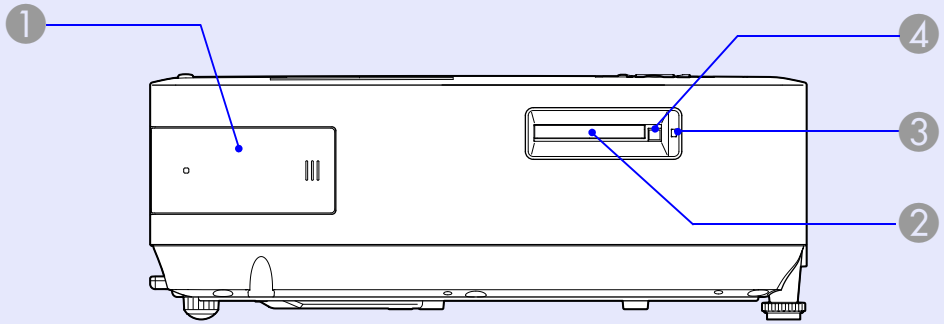
Komponentnavne og -funktioner

Forside/top



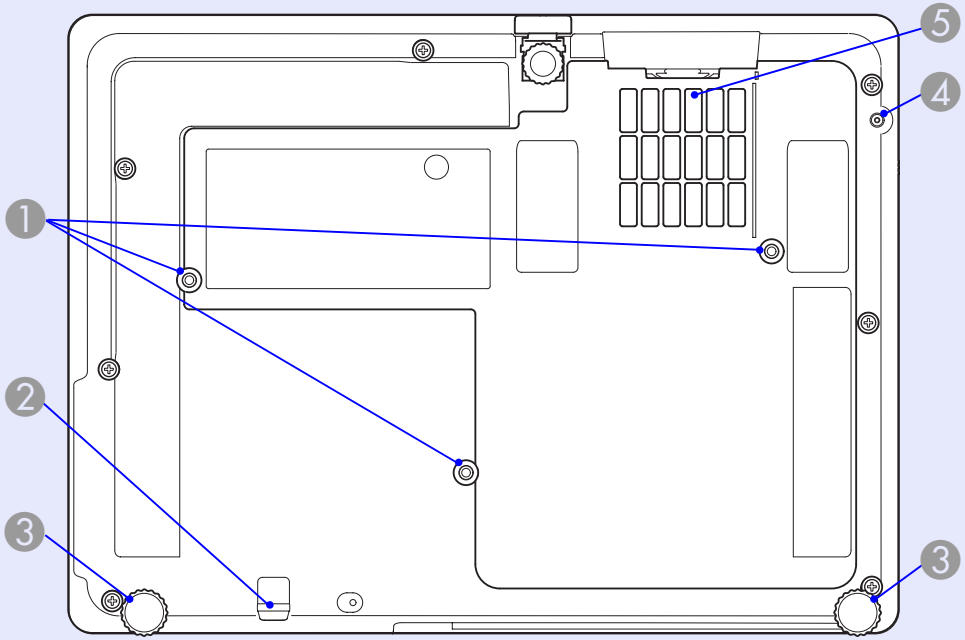
	Navn	Funktion
1	**Kontrolpanel**	☛ s.12
2	**Indikator for USB-adgang (Kun EMP-1815)**	Hvis de blinker eller lyser, angiver de adgangsstatus for USB, type A. Hvis indikatoren er slået fra, er der ikke tilsluttet USB-enheder. Hvis indikatoren lyser orange, er der tilsluttet en USB-enhed. Hvis den lyser rødt, er der opstået en fejl.
3	**Lampedæksel**	Åbn dette dæksel, når projektorlampen skal udskiftes. ☛ s.76
4	**Ventilationsåbning**	**Advarsel** Placér ikke genstande, der er følsomme over for varme, i nærheden af ventilationsåbningen, og sørg for at holde ansigt og hænder væk fra ventilationsåbningen, mens projicering er i gang.
5	**Højttaler**	
6	**Justerbar frontfod**	Flyt og justér placeringen af det projicerede billede, når projektoren står på en flade som f.eks. et skrivebord. ☛ ***Introduktion***
7	**Fodjusteringsknap**	Træk fodknappen ud for at trække frontfoden ud og skubbe den ind. ☛ ***Introduktion***
8	**A/V til/fra-låge**	Luk den for at beskytte objektivet, når projektoren ikke er i brug. Ved at lukke lågen under en præsentation kan du skjule billedet og lyden (A/V til/fra). ☛ ***Introduktion***, s.23
9	**Fjernsensor**	Modtager signaler fra fjernbetjeningen. ☛ ***Introduktion***
10	**A/V til/ fra-glideknap**	Skub til knappen for at åbne og lukke A/V til/ fra-lågen.
11	**Fokuseringsring**	Indstiller billedfokuseringen. ☛ ***Introduktion***
12	**Zoomring**	Indstiller billedstørrelsen. ☛ ***Introduktion***

Side (Kun EMP-1815)



Navn	Funktion
1 **Enhed til trådløst LAN**	Installér denne, før projektoren tages i brug. Forbinder projektoren til en computer via en trådløs forbindelse. ☛ ***Wireless LAN Quick Connection Guide***
2 **Kortslot**	Indsæt et CompactFlash kort i dette slot, når du anvender PC Free funktionen i EasyMP. Du kan også skrive til et CompactFlash kort fra en computer, der er forbundet til projektoren via et netværk. ☛ s.84
3 **Adgangsindikator for kortslottet**	Viser adgangsstatus for CompactFlash kortet. ☛ s.84
4 **Eject knap**	Tryk på denne knap for at skyde CompactFlash kortet ud af slottet. ☛ s.84

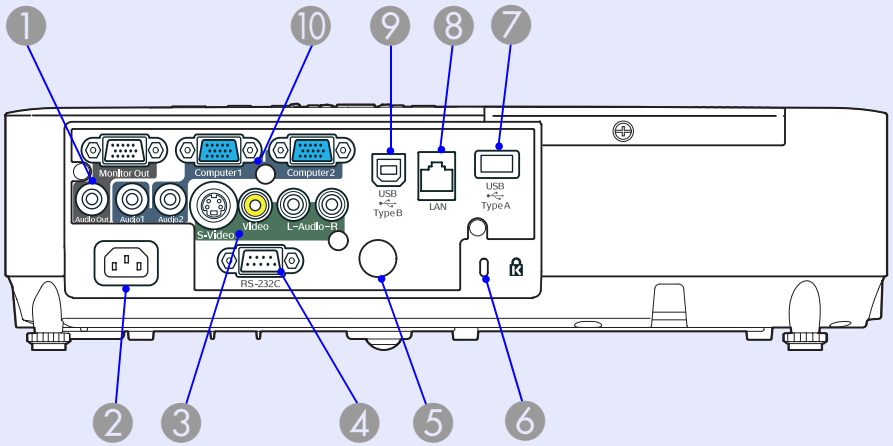
Bund



	Navn	Funktion
1	**Fastgøringspunkter til ophængningsbeslag (3 punkter)**	Fastgør det valgfri loftsophæng her, når projektoren skal hænge fra et loft. ☛ s.73, 88
2	**Tilslutning af sikkerhedskabel.**	Før et almindeligt tilgængeligt sikkerhedskabel igennem her, når du ønsker at fastgøre projektoren til et fikseret objekt. ☛ s.38
3	**Bagfod**	Drej den for at trække den ud og skubbe den ind, så projektoren kan vippes vandret. ☛ ***Introduktion***
4	**Skruehul til at fastgøre trådløs LAN-enhed**	Dette hul er til en skrue, der skal holde den trådløse LAN-enhed på plads. ☛ ***Wireless LAN Quick Connection Guide***

	Navn	Funktion
5	**Luftfilter (luftindtag)**	Dette forhindrer støv og andre fremmedlegemer i at trænge ind i projektoren, når der suges luft ind. Projektoren viser en advarselsmeddelelse, når luftfilteret skal rengøres eller udskiftes. ☛ s.74, 79

Bagside

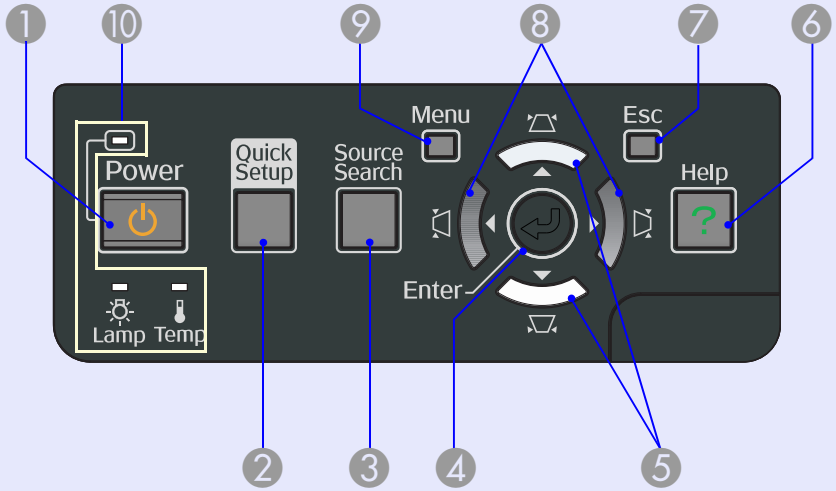


	Navn	Funktion
1	**Udgangsport for monitor**	Sender billedsignalet fra computeren, der er forbundet til en computerindgangsport, til en ekstern monitor. Denne er ikke tilgængelig for komponentvideo signaler eller andre signaler, der kommer ind af andre porte end computerindgangsporten.
	Audioudgangsport	Sender lyden fra det billede, der er ved at blive projiceret, ud til eksterne højtalere. ☛ s.86
2	**Strømindgang**	Forbinder til netledningen. ☛ ***Introduktion***
3	**S-Video inputport**	Til S-video-signaler fra videokilder.
	Video inputport	Til kompositvideosignaler fra videokilder.
	Audio-V/H inputport	Disse forbindes med audioudgangsporten på det udstyr, der er tilsluttet S-Video- eller Videoporten. ☛ ***Introduktion***

	Navn	Funktion
4	**RS-232C port**	Forbind projektoren til computeren med et RS-232C kabel, når du styrer den via en computer.. Denne port er til kontrol og bruges normalt ikke. ☛ s.91
5	**Fjernsensor**	Modtager signaler fra fjernbetjeningen. ☛ ***Introduktion***
6	**Sikkerhedsslot (🔒)**	Sikkerhedsslottet er kompatibelt med Microsaver Security System, som fremstilles af Kensington. ☛ s.38
7	**USB-port (type A) (kun EMP-1815)**	Tilslutning af hukommelsen i kompatible digitale kameraer og USB-enheder samt projicering af billed/filmfiler og -scenarier med PC Free-funktionen i EasyMP. ☛ ***Introduktion,*** s.22
8	**LAN-port (Kun EMP-1815)**	Når der er tilsluttet et LAN-kabel, kan du overvåge og kontrollere projektoren via LAN. ☛ s.87
9	**USB-port (type B)**	Slutter projektoren til en computer med et USB-kabel, så billedet på computeren projiceres (kun EMP-1815). ☛ ***Wireless LAN Quick Connection Guide*** Brug også denne port til tilslutning til en computer for at bruge en trådløs mus. ☛ s.28

	Navn	Funktion
⑩	**Computer1 inputport**	Til videosignaler fra en computer og komponentvideo signaler fra andre videokilder.
	Audio 1 inputport	Etablerer forbindelse til audioudgangen på den computer, der er forbundet med Computer1 inputporten.
	Computer2 inputport	Til videosignaler fra en computer og komponentvideo signaler fra andre videokilder.
	Audio 2 inputport	Etablerer forbindelse til audioudgangen på den computer, der er forbundet med Computer2 inputporten. ☛ ***Introduktion***

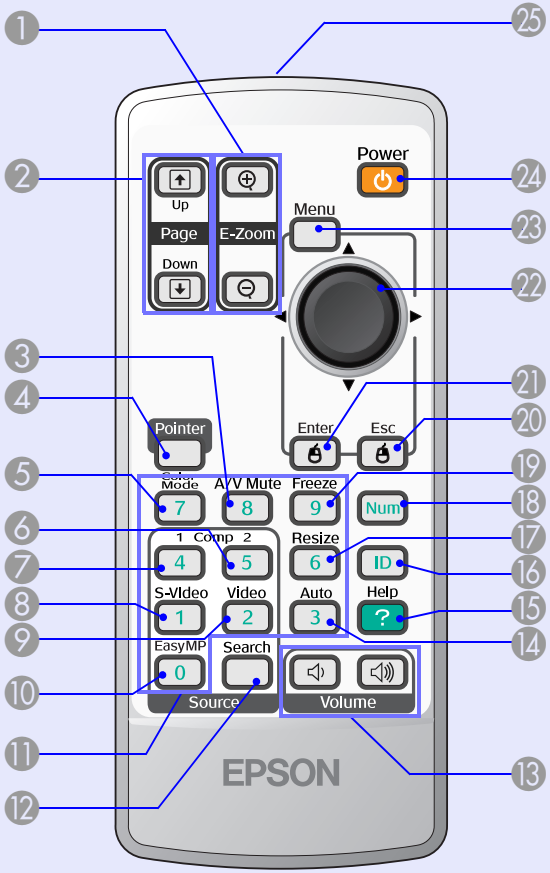
Kontrolpanel



Navn	Funktion
1 **[Power]-knap**	Slukker eller tænder projektoren. ☛ ***Introduktion***
2 **[Quick Setup]-knap**	Tryk på denne knap for at kompensere for forvrængning på det projicerede billede, så det passer perfekt til skærmstørrelsen. ☛ s.16
3 **[Source Search]-knap**	Skifter til den næste inputkilde, der er tilsluttet projektoren, og sender et billede. ☛ s.20

Navn	Funktion
4 **[Enter]-knap**	Hvis du trykker på denne knap, mens der projiceres computersignalbilleder, justeres tracking, synkronisering og placering automatisk, så der opnås et optimalt billede. Når der vises en konfigurationsmenu eller en hjælpeskærm, bruges denne knap til at acceptere og vælge de aktuelle indstillinger og gå videre til næste niveau. ☛ s.40
5 **[⏢]- og [⏢]-knap**	Korrigerer trapezforvrængning. Disse knapper kan bruges til at vælge menupunkter og indstille værdier, når en konfigurationsmenu eller hjælpeskærm vises. ☛ ***Introduktion,*** s.40
6 **[Help]-knap**	Åbner og lukker hjælpeskærmen, der viser dig, hvordan du kan løse eventuelle problemer. ☛ s.61
7 **[Esc]-knap**	Standser den igangværende funktion. Tryk på denne knap, mens der vises en konfigurationsmenu, for at gå til det forrige menuniveau. ☛ s.40
8 **[⏢]- og [⏢]-knap**	Korrigerer trapezforvrængning. Disse knapper kan bruges til at vælge menupunkter og indstille værdier, når en konfigurationsmenu eller hjælpeskærm vises. ☛ ***Introduktion,*** s.40
9 **[Menu]-knap**	Åbner og lukker konfigurationsmenuen. ☛ s.40
10 **Statusindikatorer**	Projektorens status angives af farven på indikatorerne, og om de blinker eller lyser. ☛ s.62

Fjernbetjening



Navn	Funktion
1 **[E-Zoom]knap (⊕) (⊖)**	(⊕) Forstørrer billedet uden at ændre projiceringsstørrelsen. (⊖) Reducerer dele af billedet, der er blevet forstørret med [⊕]-knappen. ☛ s.27

Navn	Funktion
2 **[Side] knap (⇧) (⇩)**	Når den trådløse musefunktion eller netværkspræsentation* anvendes, kan du skifte side i PowerPoint-filen ved at trykke på side op/side ned-knapperne. ☛ s.28, *EasyMP Operation Guide* *Kun EMP-1815
3 **[A/V Mute]-knap**	Slår billeder og lyd til eller fra. ☛ s.23
4 **[Pointer]-knap**	Tryk på denne knap for at aktivere skærmmarkøren. ☛ s.26
5 **[Color Mode]-knap**	Farvetilstanden skifter, hver gang der trykkes på knappen. ☛ s.22
6 **[Comp2]-knap**	Skifter til et billede fra Computer2 inputporten. ☛ s.21
7 **[Comp1]-knap**	Skifter til et billede fra Computer1 inputporten. ☛ s.21
8 **[S-Video]-knap**	Skifter til et billede fra S-Video inputporten. ☛ s.21
9 **[Video]-knap**	Skifter til billeder fra Video inputporten. ☛ s.21
10 **[EasyMP]-knap**	Skifter til EasyMP-billedet. Denne funktion findes ikke på EMP-1810. (Kun EMP-1815)
11 **Numeriske knapper**	Brug disse knapper, når du indtaster en adgangskode, projektor-ID eller ID for fjernbetjening. ☛ s.36
12 **[Search]-knap**	Skifter til den næste inputkilde, der er tilsluttet projektoren og sender et billede. ☛ s.25
13 **[Volume]-knapper (🔈) (🔊)**	(🔈) Reducerer lydstyrken. (🔊) Øger lydstyrken. ☛ *Introduktion*

Navn	Funktion
⑭ **[Auto]-knap**	Hvis du trykker på denne knap, mens der projiceres computersignalbilleder, justeres tracking, synkronisering og placering automatisk, så der opnås et optimalt billede. ☛ s.42
⑮ **[Help]-knap**	Åbner og lukker hjælpeskærmen, der viser dig, hvordan du kan løse eventuelle problemer. ☛ s.61
⑯ **[ID]-knap**	Tryk på denne knap for at kontrollere om projektoren kan betjenes med fjernbetjeningen. Tryk på samme knap for at indstille ID for fjernbetjeningen. ☛ s.30
⑰ **[Resize]-knap**	Formatforholdet skifter, hver gang der trykkes på knappen. ☛ s.25
⑱ **[Num]-knap**	Brug denne knap, når du indtaster en adgangskode eller skærm-ID. ☛ s.25
⑲ **[Freeze]-knap**	Der holdes pause i billedvisningen, eller visningen genoptages. ☛ s.24
⑳ **[Esc]-knap**	Standser den igangværende funktion. Tryk på denne knap, mens der vises en konfigurationsmenu, for at gå til det forrige niveau. Fungerer som højre knap på en mus, når den trådløse musefunktion bruges. ☛ s.40
㉑ **[Enter]-knap**	Når der vises en konfigurationsmenu eller en hjælpeskærm, bruges denne knap til at acceptere og vælge de aktuelle indstillinger og gå videre til næste niveau. Fungerer som venstre knap på en mus, når den trådløse musefunktion bruges. ☛ s.40

Navn	Funktion
㉒ **[⊕]-knap**	Denne knap kan bruges til at vælge menupunkter og indstille værdier, når en konfigurationsmenu eller hjælpeskærm vises. Når den trådløse musefunktion aktiveres, flyttes markøren i den retning, knappen vippes. ☛ s.40
㉓ **[Menu]-knap**	Åbner og lukker konfigurationsmenuen. ☛ s.40
㉔ **[Power]-knap**	Slukker eller tænder projektoren. ☛ ***Introduktion***
㉕ **Lysemitterende område på fjernbetjeningen**	Udsender fjernbetjeningssignaler. ☛ ***Introduktion***

Nyttige funktioner

Dette kapitel beskriver nyttige funktioner til afholdelse af præsentationer osv. samt sikkerhedsfunktionerne.

Korrigerer for forvrængning i det projicerede billede 16

- **Automatisk korrektion af forvrængning (Quick Setup) 17**
  - Så de projicerede billeder holder sig inden for skærmen. 17
- **Tilpasning af det projicerede billede til skærmen (Quick Corner) 18**

Skift af projiceret billede 20

- **Registrér indgående signaler automatisk, og skift det projicerede billede (Kildesøgning) 20**
- **Direkte skift fra fjernbetjeningen 21**

Funktioner til forbedring af projiceringen 22

- **Valg af projiceringskvalitet (valg af farvetilstand) 22**
- **Midlertidig skjulning af billedet og lyden (A/V Mute) .. 23**
- **Frysning af billedet (Freeze) 24**
- **Ændring af Højde-bredde-forhold (Resize) 25**
- **Markørfunktion (Pointer) 26**
- **Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom) 27**
- **Brug af fjernbetjeningen til at styre musemarkøren (trådløs mus) 28**

Fjernbetjening af to eller flere projektorer 30

- **Indstilling af Projektor-ID 30**
- **Indstilling af ID for fjernbetjening 31**

Farvejustering for flere projektorer (flerskærmsfarvejustering) 32

- **Oversigt over justeringsprocedure 32**
- **Billedkorrektionsmetode 33**

Sikkerhedsfunktioner 34

- **Håndtering af brugere (Adgangskodebeskyttelse) 34**
  - Typer af beskyttelse med adgangskode 34
  - Indstilling af beskyttelse med adgangskode 35
  - Indtastning af adgangskoden 36
- **Begrænsning af betjening (Betjeningslås) 37**
- **Tyverisikring 38**
  - Installation af sikkerhedskabel 38

Korrigerer for forvrængning i det projicerede billede

Forvrængning i de projicerede billeder kan korrigeres på følgende fire måder.

Automatisk korrektion

- Quick Setup
  Tryk på [Quick Setup] knappen for at tilpasse skærmen til 4:3 format.
- Auto lodr. keystone
  Projektoren vippes lodret for automatisk at korrigere for lodret forvrængning.

Manuel korrektion

- Quick Corner
  Med denne funktion kan du manuelt korrigere alle billedets hjørner uafhængigt af hinanden.
- V/L Keystone
  Med denne funktion kan du manuelt korrigere vandret og lodret forvrængning uafhængigt af hinanden.

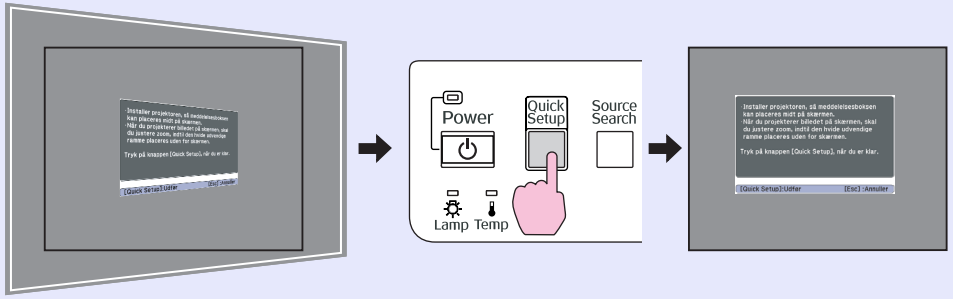
Funktionerne "Quick Setup", "Quick Corner", "Auto lodr. keystone" and "V/L Keystone" projicerer et prøvemønster på skærmen til korrektion af det projicerede billede, så der ikke er behov for forbindelse til en computer for at sætte projektoren op.

- ***Standardinstillingen i konfigurationsmenuen er V/L Keystone.***
- ***Vælg "Indstillinger" - "Keystone" - "Quick Corner" for at bruge Quick Corner funktionen til korrektion.***
- ***Hvis du ønsker at ændre indstillingen fra Quick Corner til V/L Keystone, skal du trykke på projektorens eller fjernbetjeningens [Esc] knap og holde den nede i ca. 2 sekunder, hvorefter der vises følgende skærm, hvor du kan foretage ændringen.***

Reset Quick Corner: Nulstiller Quick Corner indstillingerne.
Skift til V/L Keystone: Korrektionsmetoden ændres til V/L-Keystone.
☛ s.43

Automatisk korrektion af forvrængning (Quick Setup)

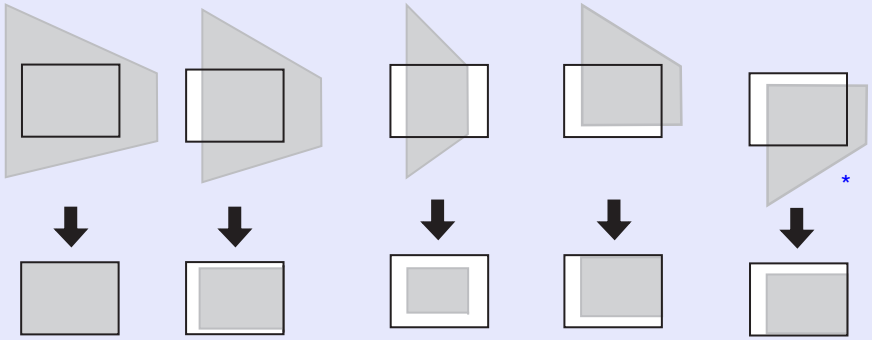
Quick Setup korrigerer automatisk for forvrængning i det projicerede billede, som skyldes at projektoren hælder i forhold til billedvisningsoverfladen, og sørger for, at billedet projiceres i formatet 4:3. Hvis skærmen er i 4:3 format, vil det projicerede billede blive korrigeret så det passer perfekt til skærmen.
Der henvises til *Quick Start Guide* for mere information om indstillingen. Her forklares hvordan man holder det projicerede billede inden for skærmen.



Status efter korrektion med Quick Setup gemmes i hukommelsen, selv efter at projektoren er slukket. Når projektoren står det samme sted, er der ikke behov for yderligere korrektion efter korrektion med Quick Setup.

Så de projicerede billeder holder sig inden for skærmen.

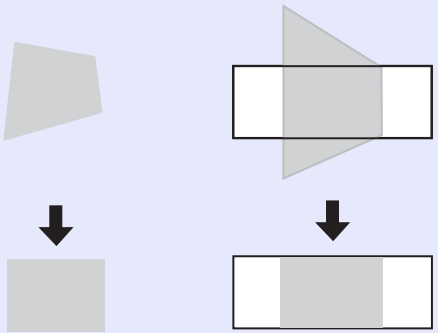
Når Quick Setup registrerer en "ramme" (der registreres 3 eller flere sider, eller over- og underside, eller 2 nabosider) inden for projektionsområdet, korrigeres billedet automatisk, så det passer inden for "rammen" i formatet 4:3. "Rammen" betyder skærmens, whiteboardets eller tavlens kanter.



Når der registreres 3 eller flere sider

Når der registreres over- og undersider, eller 2 nabosider

* Når projektoren monteres i loftet, bliver billedet korrigeret så rammens underkant, f.eks skærmen, passer inden for projektionsområdet.



Når der ikke registreres nogen kant

Når rammen er lang i vandret retning

- *Quick Setup korrigerer effektivt, når projektionsområdets kanter står tydeligt frem, f.eks ved en hvid skærm med sorte kanter. Når der f.eks projiceres billeder på en tavle, bør du sætte et stort stykke hvidt papir op på tavlen.*
- *Quick Setup kan bruges til at korrigere inden for følgende afstande. Hvis forvrængningen er uden for disse områder, vil korrektionen ikke blive udført korrekt. Endvidere vil korrektionsområdet blive snævrere end de følgende vinkler, hvis billedet både forvrænges lodret og vandret eller hvis zoom justerers til "W".*
  - Når der korrigeres inden for en kant
  Lodret: Ca. 45° Vandret: Ca. 20°
  - Ved projektion på en overflade uden kanter
  Lodret: Ca. 45° Vandret: Ca. 15°

Tilpasning af det projicerede billede til skærmen (Quick Corner)

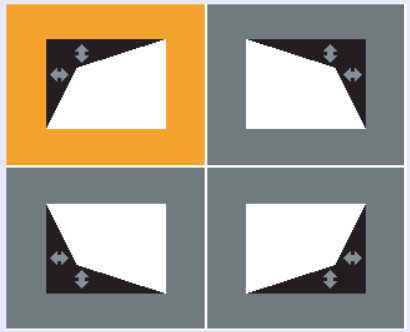
Denne function korrigerer hver af billedets fire hjørner uafhængigt af hinanden, så billedet tilpasses skærmen.

Procedure

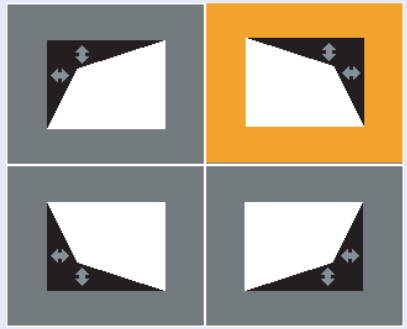
For at udføre denne funktion på projektorens kontrolpanel, indstilles "Indstillinger" - "Keystone" i konfigurationsmenuen til "Quick Corner".

1 Tryk på en af knapperne [⏢], [⏢], [◁] og [▷] på projektoren.

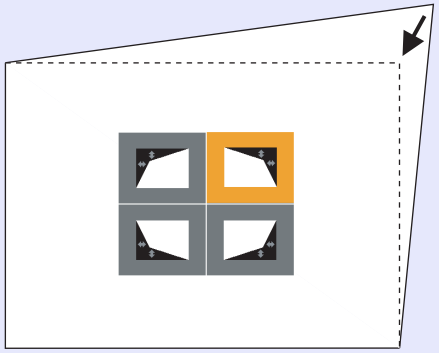
Quick Corner skærmen, hvor man kan vælge de fire hjørner, vises.



2 Vælg det hjørne, der skal korrigeres og tryk på knappen [Enter] på projektoren eller fjernbetjeningen.



3 **Korriger hjørnets position med knapperne [⏢], [⏢], [⏢] og [⏢] på projektoren eller knappen [◎] på fjernbetjeningen.**



Hvis følgende skærm vises under korrektionen, er det tegn på at man har nået grænsen for den mulige korrektion.

4 **Tryk på knappen [Esc] på projektoren eller fjernbetjeningen for at afslutte korrektionen.**

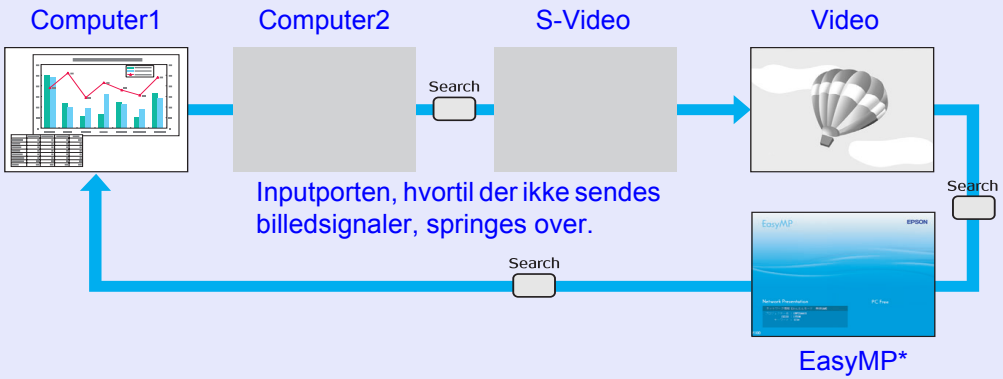
Skift af projiceret billede

Du kan skifte det projicerede billede på følgende to måder.

- Skift med kildesøgning
  Projektoren registrerer automatisk signaler, som sendes fra det tilsluttede udstyr, og det billede, der modtages fra udstyret, projiceres.
- Direkte skift
  Du kan bruge knapperne på fjernbetjeningen til at skifte målinputporten.

Registrér indgående signaler automatisk, og skift det projicerede billede (Kildesøgning)

Du kan projicere målbilledet hurtigt, eftersom inputporte, hvortil der ikke sendes billedsignaler, ignoreres, når du skifter ved at trykke på [Source Search]-knappen.

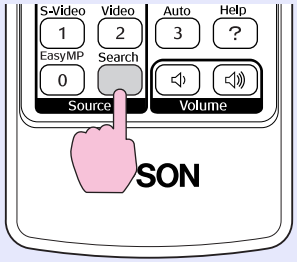


* EasyMP skifter, når der anvendes EMP-1815.
Installér den medfølgende trådløse LAN-enhed.

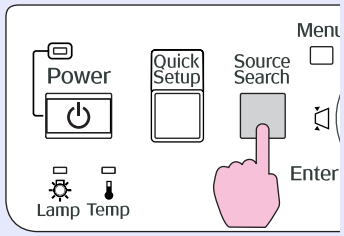
Procedure

Når videoudstyret er tilsluttet, skal afspilningen startes, før denne funktion udføres.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



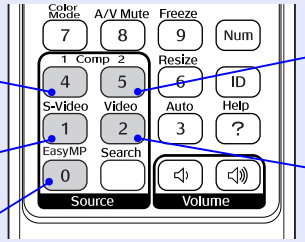
Når der er tilsluttet to eller flere stykker udstyr, skal du trykke på [Source Search]-knappen, indtil målbilledet projiceres.

Følgende skærm, der viser statussen på billedsignaler, vises, når det billede, projektoren viser, er det eneste tilgængelige, eller når der ikke registreres noget billedsignal. Du kan vælge den inputport, hvor det tilsluttede udstyr, du ønsker at bruge, projicerer. Hvis der ikke udføres nogen funktioner inden ca. 10 sekunder, lukkes skærmen.

Direkte skift fra fjernbetjeningen

Du kan skifte direkte til målbilledet ved at trykke på følgende knapper på fjernbetjeningen.

Fjernbetjening



Skifter til et billede fra Computer1 indgangsporten.

Skifter til billeder fra S-Video inputport.

Skifter til EasyMP-billedet. Denne funktion er ikke tilgængelig på EMP-1810. (kun EMP-1815)

Skifter til billeder fra Computer2 indgangsporten.

Skifter til billeder fra Video inputport.

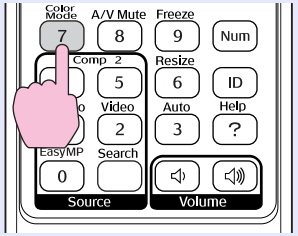
Valg af projiceringskvalitet (valg af farvetilstand)

Du kan nemt opnå optimal billedkvalitet ved blot at vælge den indstilling, der svarer bedst til de omgivelser, du projicerer i. Lysstyrken på billedet varierer afhængig af den valgte tilstand.

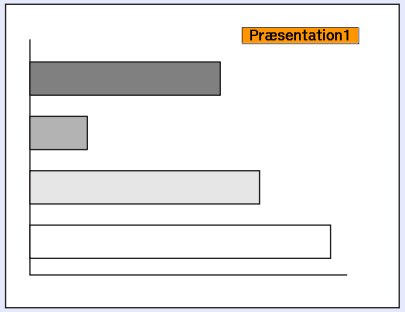
Tilstand	Anvendelse
Dynamisk	Denne tilstand er ideel til anvendelse i lyse rum. Denne tilstand er den lyseste og har en god gengivelse af skygger.
Præsentation 1	Denne tilstand er ideel til præsentationer med farvede materialer i lyse rum.
Præsentation 2	Denne tilstand er ideel til præsentationer med sort-hvide materialer i lyse rum.
Teater	Ideel vil filmforevisning i et mørkt lokale. Giver billederne en naturlig tone.
Foto	(Med computerbilleder som input) Ideel til projicering af stillbilleder som f.eks. fotos i et oplyst lokale. Billederne er klare og står i skarp kontrast.
Sport	(Med komponentvideo-, S-video- eller kompositvideobilleder som input) Ideel til tv-programmer i et oplyst lokale. Billederne er klare og levende.
sRGB	Ideel til billeder, der opfylder sRGB-farvestandarden.
Tavle	Selv hvis der projiceres op på en tavle, giver denne indstilling billederne en naturlig farvetone, præcis som blev der projiceret på en skærm.
Tilpasset	Vælg "Tilpasset" for at justere "R,G,B,C,M,Y" under "Farvejustering" i konfigurationsmenuen. ☛ *"Abs. farvetemp."*

Procedure

Fjernbetjening



Hver gang du trykker på knappen, vises navnet på farvetilstanden på skærmen, og farvetilstanden skifter.

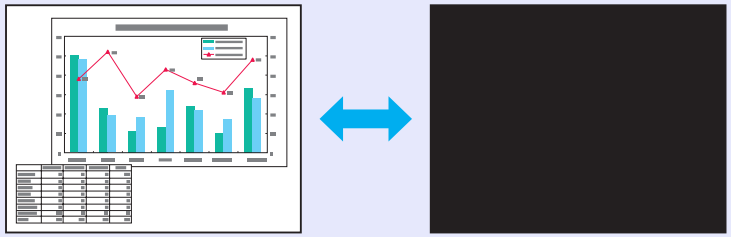


Hvis du trykker på knappen, mens navnet på farvetilstanden vises på skærmen, skiftes der til næste farvetilstand.

Farvetilstanden kan også indstilles med "Farvetilstand" i menuen "Billede" i konfigurationsmenuen. ☛ *s.41*

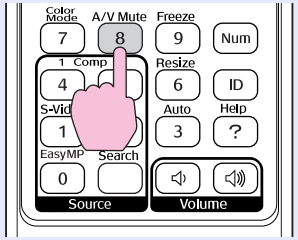
Midlertidig skjulning af billedet og lyden (A/V Mute)

Du kan bruge denne funktion, når du ønsker at henlede tilskuernes opmærksomhed på det, du siger, eller hvis du ikke vil projicere detaljer, f.eks. når du skifter mellem filer under præsentationer fra en computer.

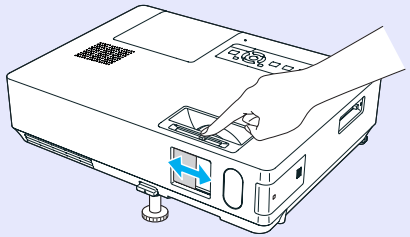


Procedure

Fjernbetjening



Projektor



Hver gang du trykker på knappen, eller A/V til/fra-lågen åbnes eller lukkes, slås A/V Mute (A/V til/fra) til eller fra.

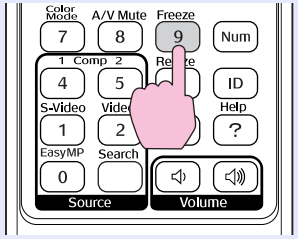
- *Hvis du bruger denne funktion, når du projicerer levende billeder, fortsætter kilden afspilningen af billeder og lyd, og du kan ikke vende tilbage til det sted, hvor A/V til/fra blev aktiveret.*
- *Du kan vælge at vise Black (Sort), Blue (Blåt) eller Logo som A/V til/fra-visning ved at vælge indstillingen "Udvidet" - "Display" - "A/V Mute" i konfigurationsmenuen.* ☛ s.45
- *Når A/V til/fra-lågen lukkes, og A/V til/fra-funktionen slås fra, kan du vælge at slukke strømforsyningen automatisk efter ca. 30 minutter ved at vælge "Udvidet" - "Dvaletilstand" i konfigurationsmenuen.* ☛ s.46

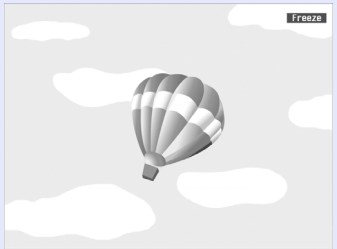
Frysning af billedet (Freeze)

Når levende billeder fryses på skærmen, projiceres billedet fortsat, så du kan projicere ét billede ad gangen på samme måde som stillbilleder. Du kan desuden udføre funktioner som at skifte mellem filer under præsentationer fra en computer uden at projicere billeder, hvis funktionen til frysning aktiveres i forvejen.

Procedure

Fjernbetjening



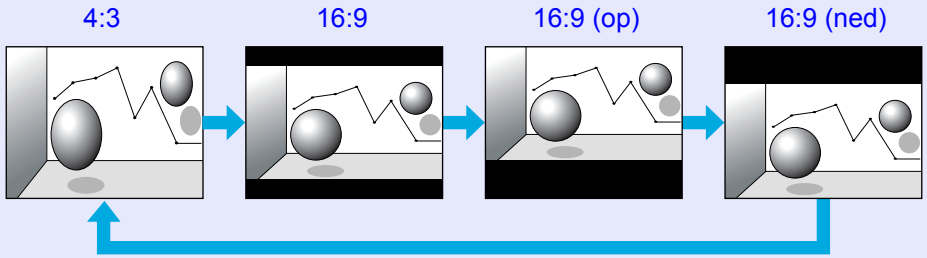


Hver gang du trykker på knappen, slås funktionen til frysning til eller fra.

- ***Lyden standser ikke.***
- ***Billedkilden fortsætter afspilningen af levende billeder, selvom de fryses, og det er derfor ikke muligt at fortsætte projiceringen fra det sted, hvor den blev afbrudt.***
- ***Hvis du trykker på [Freeze]-knappen, mens konfigurationsmenuen eller en hjælpskærm vises, forsvinder menuen eller hjælpskærmen.***
- ***Funktionen til frysning virker, selvom E-Zoom-funktionen bruges.***

Ændring af Højde-bredde-forhold (Resize)

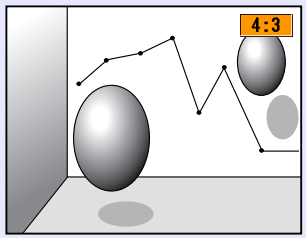
Når der er tilsluttet videoudstyr, kan der vises billeder, som er indspillet på digital video eller på dvd'er, i 16:9-bredskærmsformat. Du kan ændre formatforhold for billeder i komprimeringstilstanden som følger.



Procedure

Fjernbetjening

Hver gang du trykker på knappen, vises formatnavnet på skærmen, og tilstanden skifter.

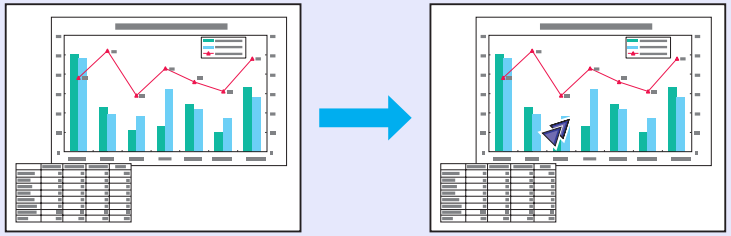


Hvis du trykker på knappen, mens formatnavnet vises på skærmen, skiftes der til næste formattilstand.

Farvetilstanden kan også indstilles med "Skift størrelse" i menuen "Signal" i konfigurationsmenuen. *s.42*

Markørfunktion (Pointer)

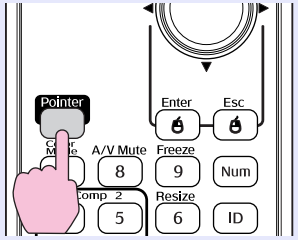
Denne funktion sætter dig i stand til at flytte et markørikon på det projicerede billede, så du kan henlede opmærksomheden på det område, du taler om.



Procedure

1 Vis markøren.

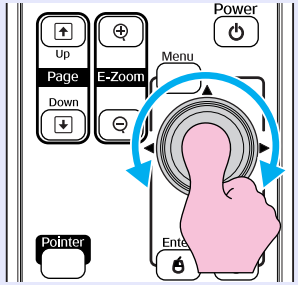
Fjernbetjening



Hver gang du trykker på knappen, vises eller forsvinder markøren.

2 Flyt markørikonet.

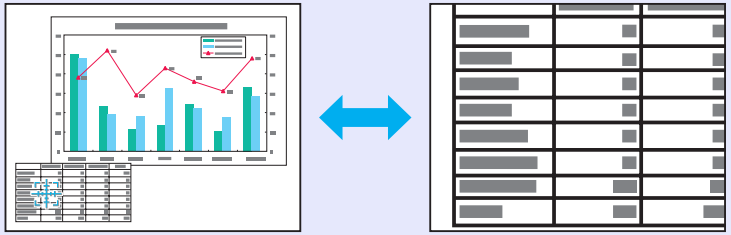
Fjernbetjening



Du kan vælge mellem tre forskellige typer markørikoner ( ) under "Indstillinger" - "Markørform" i konfigurationsmenuen. *s.43*

Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom)

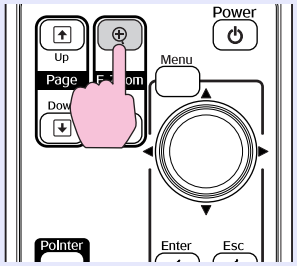
Denne funktion er nyttig, når du vil udvide billeder, så de vises med flere detaljer, f.eks. grafer og tabeller.



Procedure

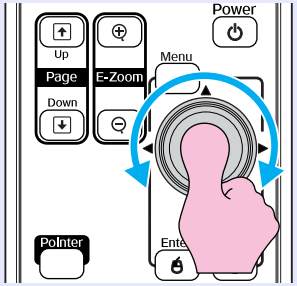
1 Start E-Zoom-funktionen.

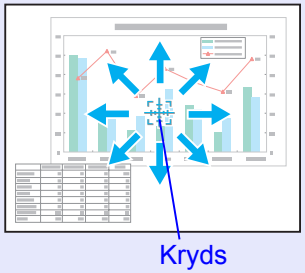
Fjernbetjening



2 Flyt krydset til det område af billedet, du vil forstørre.

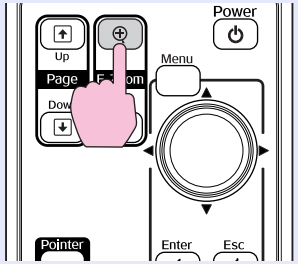
Fjernbetjening





3 Forstør.

Fjernbetjening



Området udvides, hver gang der trykkes på knappen. Du kan udvide området hurtigt ved at holde knappen nede.
Du kan formindske det forstørrede billede ved at trykke på [⊖]-knappen.
Tryk på [Esc]-knappen for at annullere.

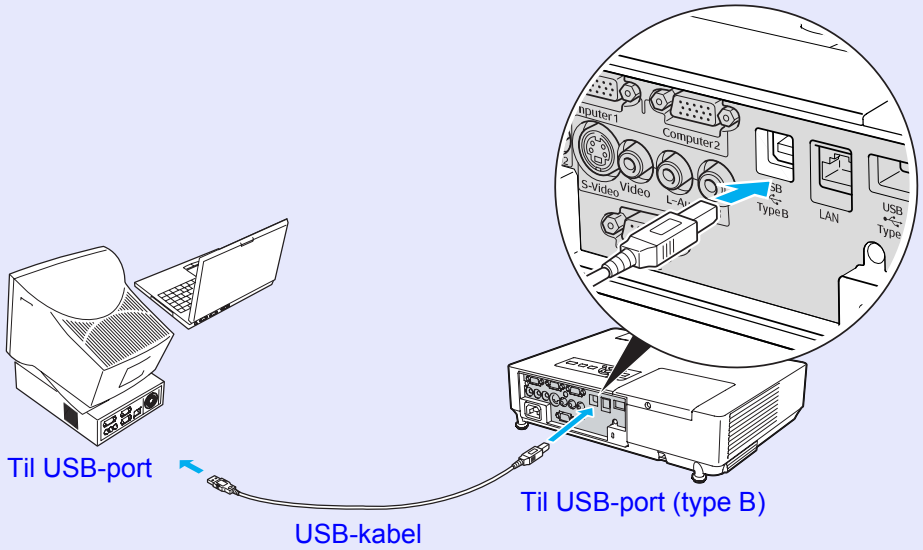
- ***Forstørrelsesforholdet vises på skærmen. Det valgte område kan forstørres fra 1 til 4 gange i 25 intervaltrin.***
- ***Vip [ ]-knappen for at rulle i billedet.***

Brug af fjernbetjeningen til at styre musemarkøren (trådløs mus)

Forbind USB-porten på en computer og USB-porten (TypeB) på bagsiden af projektoren ved hjælp af et almindeligt USB-kabel*. Hvis den "Udvidet" - "USB Type B"-indstilling i konfigurationsmenuen er indstillet til "Trådløs mus", kan computerens musemarkør styres som en trådløs mus med fjernbetjeningen. ☛ s.46

Computer
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh (OS 8.6-9.2/10.1-10.4)

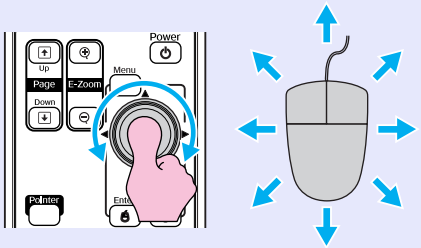
* Leveret sammen med EMP-1815.



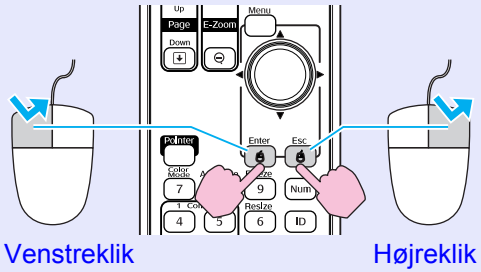
- *Der kan opstå problemer med at bruge musefunktionen i nogle versioner af både operativsystemet Windows og Macintosh.*
- *Nogle computerindstillinger skal muligvis ændres, før musefunktionen kan bruges. Se i dokumentationen til computeren for at få yderligere oplysninger.*

Når forbindelsen er etableret, kan musemarkøren anvendes som følger.

Flytning af musemarkøren

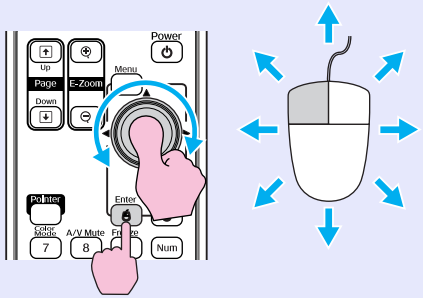


Klik med musen



Dobbeltklik: Tryk to gange hurtigt efter hinanden.

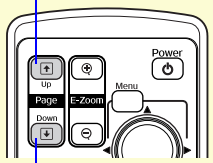
Træk og slip



1. Hold [Enter]-knappen nede, og vip og træk [✥]-knappen.
2. Slip [Enter]-knappen for at placere objekter det ønskede sted.

Dette er nyttigt, hvis du vil vise det forrige eller næste billede i et PowerPoint-diasshow.

Til forrige billede



Til næste billede

- *Hvis indstillingerne for museknapperne er angivet omvendt på computeren, er der også byttet om på knappernes funktion på fjernbetjeningen.*
- *Den trådløse musefunktion virker ikke, mens følgende funktioner er i brug.*
  - *Visning af en konfigurationsmenu*
  - *Visning af en hjælpemenu*
  - *E-Zoom-funktionen*
  - *Hentning af et brugerlogo*
  - *Markørfunktionen*
  - *Justering af lydstyrken*

Fjernbetjening af to eller flere projektorer

Ved brug af to eller flere projektorer, kan du kun anvende projektoren, der har et specifikt ID, hvis du registrerer det samme ID for både projektoren og fjernbetjeningen.
Indstil projektorens ID i konfigurationsmenuen. Indstil fjernbetjeningens ID ved hjælp af [ID] knappen og de numeriske taster på fjernbetjeningen.

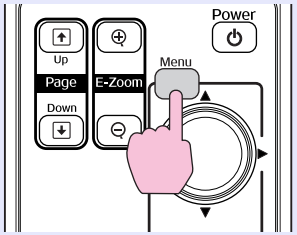
- *Projektorens standard ID er "Fra" og fjernbetjeningens standard ID er "0".*
- *Når projektoren slukkes og tændes igen, vender ID'et for fjernbetjeningen tilbage til standardindstillingen.*

Indstilling af Projektor-ID

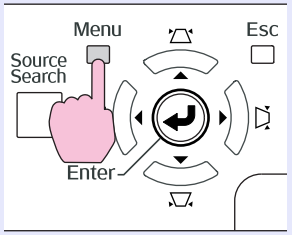
Procedure

1 **Tryk på [Menu]-knappen, og vælg "Udvidet" - "Projektor-id" i konfigurationsmenuen. ☛ "Brug af menuen Configuration (Konfiguration)"** **s.40**

Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



Se, hvilke knapper du kan bruge, og hvilke funktioner de udfører, i vejledningen under menuen.

2 **Vælg det id, du vil indstille, og tryk på [Enter]-knappen.**

3 **Tryk på [Menu]-knappen for at lukke konfigurationsmenuen.**

Når du har gennemført denne indstilling, vil kun fjernbetjeninger med et tilsvarende ID eller et ID, som er sat til "0", blive accepteret.

Indstilling af ID for fjernbetjening

Det er nødvendigt at indstille ID for fjernbetjeningen hver gang du tænder for projektoren.

Procedure

Ret fjernbetjeningen mod fjernsensoren på den projektor, som du ønsker at betjene.

1 **Tryk på [ID]-knappen.**

2 **Indtast ID-nummeret på den projektor, du ønsker at betjene, med de numeriske taster.**

Du kan kun betjene projektoren med det indtastede ID-nummer.

Kan projektoren fjernbetjenes?

Du kan undersøge om den valgte projektor kan fjernbetjenes på følgende måde. Man kan kontrollere dette, selv om fjernbetjening ikke er muligt, fordi ID'erne ikke matcher.

Tryk på [ID] knappen på fjernbetjeningen mens du retter den mod fjernsensoren på den valgte projektor.

Nar fjernbetjening er aktiveret:

Farvejustering for flere projektorer (flerskærmsfarvejustering)

Når der projiceres billeder på flere projektorer samtidig, kan du indstille lysstyrken og farvenuancen på hvert projektors billede med flerskærmsfarvejustering, så farverne i alle projektorernes billeder passer sammen.
I nogle tilfælde bliver lysstyrken og farvenuancen ikke helt ens, selvom justeringen foretages.

Advarsel

Hvis du anvender to eller flere projektorer ved siden af hinanden, kan udblæsningen forårsage en varmeadvarsel. Vær derfor opmærksom på følgende punkter:

- ***Projicer billedet så det er større end 50".***
- ***Hold en afstand på mindst 65 cm mellem hver projektor.***
- ***Placer ikke projektorer på varme steder, f. eks i direkte sollys eller tæt på aircondition eller varmeudblæsning.***

Oversigt over justeringsprocedure

Foretag justeringer ved hjælp af nedenstående procedure.

1. **Indstilling af projektor-ID**
   Indstil et unikt ID for hver projektor. ☛ s.30
2. **Indstilling af ID for fjernbetjening**
   Hvis du indstiller samme ID som for den valgte projektor, kan du betjene projektoren med det samme ID. ☛ s.31
3. **Angivelse af Image Correction (Billedkorrektion)**
   Når projektorerne er sat op, kan du justere billedet for hver projektor. Ved hjælp af billedkorrektion kan du justere fra sort til hvid i niveau 1 til 5, og på hvert af niveauerne kan du justere følgende to punkter.
   - Justering af lysstyrke
     Justér hvert billede i niveauer fra 1 til 5, så de alle bliver ens.
   - Farvejustering
     Justér hvert billede i niveauer fra 1 til 5, så farverne bliver ens ved hjælp af "Farvekorr. (G/R)" og "Farvekorr. (B/Y)".

Billedkorrektionsmetode

Når projektorerne er sat op, kan du justere lysstyrken og nuancen for hvert billede.

Procedure

1. **Tryk på [Menu]-knappen, og vælg "Udvidet" - "Multiskærm" i konfigurationsmenuen. ☛ "Brug af menuen Configuration (Konfiguration)"** s.40

2. **Vælg det niveau, der skal indstilles i "Justeringsniveau".**
   - Hver gang du vælger et niveau, vises mønsteret for det valgte niveau.
   - Du kan indlede indstillingen fra et vilkårligt niveau, og normalt kan du gøre det mørkere eller lysere ved at vælge 1 til 5 eller 5 til 1.

3. **Indstil lysstyrken med "Lysstyrkekorrektion".**
   - Når du vælger niveau 5, justeres der efter det mørkeste billede fra flere projektorer.
   - Når du vælger niveau 1, justeres der efter det lyseste billede fra flere projektorer.
   - Når du vælger niveau 2 til 4, justeres der efter et billede i midten af lysstyrkeskalaen fra flere projektorer.
   - Hver gang du trykker på [Enter]-knappen, skifter det viste billede mellem mønstervisning og det faktiske billede, så du kan kontrollere justeringsresultaterne og foretage korrektioner i det faktiske billede.

4. **Justering af "Farvekorr. (G/R)" og "Farvekorr. (B/Y)".**
   Hver gang du trykker på [Enter]-knappen, skifter det viste billede mellem mønstervisning og det faktiske billede, så du kan kontrollere justeringsresultaterne og foretage korrektioner i det faktiske billede.

5. **Gentag procedure 2 til 4, indtil justeringerne er gennemført.**

6. **Når alle justeringer er foretaget, skal du trykke på [Menu]-knappen for at lukke konfigurationsmenuen.**

Sikkerhedsfunktioner

Projektoren har følgende forbedrede sikkerhedsfunktioner.

- Adgangskodebeskyttelse
  Du kan begrænse adgangen til projektoren.
- Betjeningslås
  Du kan forhindre andre i at ændre indstillingerne på projektoren uden tilladelse.
- Tyverisikring
  Projektoren er udstyret med forskellige tyverisikringer.

Håndtering af brugere (Adgangskodebeskyttelse)

Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret, kan personer uden kendskab til adgangskoden ikke bruge projektoren til at projicere billeder, selvom projektoren er tændt. Desuden kan det brugerlogo, der vises, når projektoren tændes, ikke ændres. Dette fungerer som tyverisikring, idet projektoren ikke kan bruges, hvis den stjæles. Adgangkodebeskyttelse er ikke aktiveret på købstidspunktet.

Typer af beskyttelse med adgangskode

Der kan anvendes følgende fire typer indstillinger for adgangskodebeskyttelse, alt efter hvordan projektoren bruges.

1. **"Aktiver beskyttelse"**
   Når "Aktiver beskyttelse" er "Til", skal adgangskoden altid indtastes, når projektoren tændes, efter at den har været afbrudt fra den strømforsyning, den var tilsluttet, sidst adgangskoden blev indtastet. Hvis der ikke indtastes korrekt adgangskode, starter projiceringen ikke.
2. **"Brugerlogobeskyt."**
   Når "Brugerlogobeskyt." indstilles til "Til", kan brugerlogoet ikke ændres, og følgende indstillinger kan ikke ændres for brugerlogoet.
   - Hentning af et brugerlogo
   - Indstillinger for "Vis baggrund", "Startskærm" og "A/V Mute" under "Display" i konfigurationsmenuen.
3. **"Netværksbeskyt." (Kun EMP-1815)**
   Når "Netværksbeskyt." indstilles til "Til", kan indstillingerne ikke ændres for "Netværk" i konfigurationsmenuen.

Indstilling af beskyttelse med adgangskode

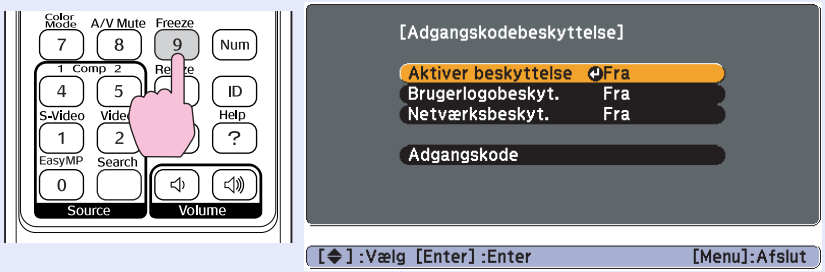
Brug følgende procedure for at indstille beskyttelse med adgangskode.

Procedure

1 Hold [Freeze]-knappen nede i ca. fem sekunder.

Menuen til indstilling af beskyttelse med adgangskode vises.

Fjernbetjening



- *Hvis beskyttelse med adgangskode allerede er aktiveret, skal du indtaste adgangskoden.*
  Hvis adgangskoden indtastes korrekt, vises menuen til indstilling af beskyttelse med adgangskode.
  ☛ "Indtastning af adgangskoden" s.36
- *Når adgangskoden er indstillet, kan du sætte klistermærket for beskyttelse med adgangskode på projektoren for at øge tyverisikringen.*

2 Aktivér "Aktiver beskyttelse".

(1) Vælg "Aktiver beskyttelse", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(2) Vælg "Til", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(3) Tryk på [Esc]-knappen.

3 Aktivér "Brugerlogobeskyt.".

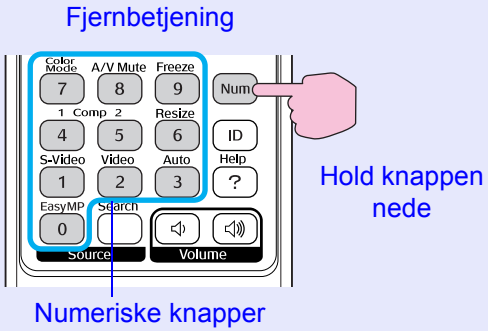
(1) Vælg "Brugerlogobeskyt.", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(2) Vælg "Til", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(3) Tryk på [Esc]-knappen.

4 Aktivér "Netværksbeskyt.".

(1) Vælg "Netværksbeskyt.", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(2) Vælg "Til", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(3) Tryk på [Esc]-knappen.

5 Indstil adgangskoden.

(1) Vælg "Adgangskode", og tryk derefter på [Enter]-knappen.
(2) Meddelelsen "Vil du ændre adgangskoden?" vises. Vælg "Ja", og tryk derefter på [Enter]-knappen. Standardindstillingen for adgangskoden er "0000". Lav denne om til en adgangskode efter eget valg. Hvis du vælger "Nej", vises skærmen fra trin 1 igen.
(3) Mens du holder [Num]-knappen nede, skal du indtaste et tal bestående af fire cifre med de numeriske knapper. Det indtastede tal vises som "* * * *". Når du har indtastet det fjerde tal, vises bekræftelsesskærmen.



(4) Indtast adgangskoden igen.
Meddelelsen "Den nye adgangskode er gemt." vises.
Hvis adgangskoden indtastes forkert, bliver du bedt om at indtaste den igen.

Indtastning af adgangskoden

Når skærmen til indtastning af adgangskode vises, skal du indtaste adgangskoden med de numeriske knapper på fjernbetjeningen.

Procedure

Hold [Num]-knappen nede, og indtast adgangskoden ved at trykke på de numeriske knapper.

Når du har indtastet den korrekte adgangskode, begynder projiceringen.

Advarsel

- *Hvis der indtastes forkert adgangskode tre gange i træk, vises meddelelsen "Projektorbetjening låses." i ca. fem minutter, hvorefter projektoren skifter til standbytilstand. Hvis dette indtræffer, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Sæt det i igen, og tænd projektoren. Skærmen til indtastning af adgangskode vises igen på projektoren, så du kan indtaste den korrekte adgangskode.*
- *Hvis du har glemt adgangskoden, skal du notere dig tallet ud for "Anmodningskode: xxxxx" (Anmodningskode: xxxxx), der vises på skærmen, og kontakte den nærmeste adresse under Verdensomspændende garanti.* ☛ *Henvendelser*
- *Hvis du bliver ved med at gentage ovenstående og indtaster en forkert adgangskode 30 gange i træk, vises følgende meddelelse, hvorefter adgangskoden ikke kan indtastes mere i projektoren. "Projektorbetjening låses. Kontakt Epson som beskrevet i dokumentationen."* ☛ *Henvendelser*

Begrænsning af betjening (Betjeningslås)

Gør et af følgende for at låse betjeningsknapperne på kontrolpanelet.

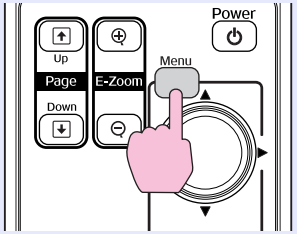
- Fuld lås
  Alle knapper på kontrolpanelet låses. Der kan ikke udføres funktioner fra kontrolpanelet, og projektoren kan heller ikke tændes og slukkes med kontrolpanelet.
- Delvis lås
  Alle knapper på kontrolpanelet låses med undtagelse af [Power]-knappen.

Dette er nyttigt ved arrangementer eller præsentationer, hvor du ønsker at deaktivere alle knapper og nøjes med at projicere, eller på skoler, hvor du ønsker at begrænse knapbetjeningen. Projektoren kan fortsat styres med fjernbetjeningen.

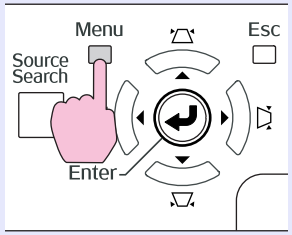
Procedure

1 Tryk på [Menu]-knappen, og vælg "Indstillinger" - "Betjeningslås". ☛ "Brug af menuen Configuration (Konfiguration)" s.40

Brug af fjernbetjeningen



Brug af kontrolpanelet



Se, hvilke knapper du kan bruge, og hvilke funktioner de udfører, i vejledningen under menuen.

2 Vælg enten "Fuld lås" eller "Delvis lås".

3 Vælg "Ja", når bekræftelsesmeddelelsen vises.

Knapperne på kontrolpanelet låses i overensstemmelse med den valgte indstilling.

Du kan låse kontrolpanelet op på en af følgende måder.

- ***Brug fjernbetjeningen til at vælge "Fra" under "Indstillinger" - "Betjeningslås" i konfigurationsmenuen.***
- ***Hold [Enter]-knappen nede på kontrolpanelet i ca. syv sekunder. Der vises en meddelelse, og kontrolpanelknapperne låses op.***

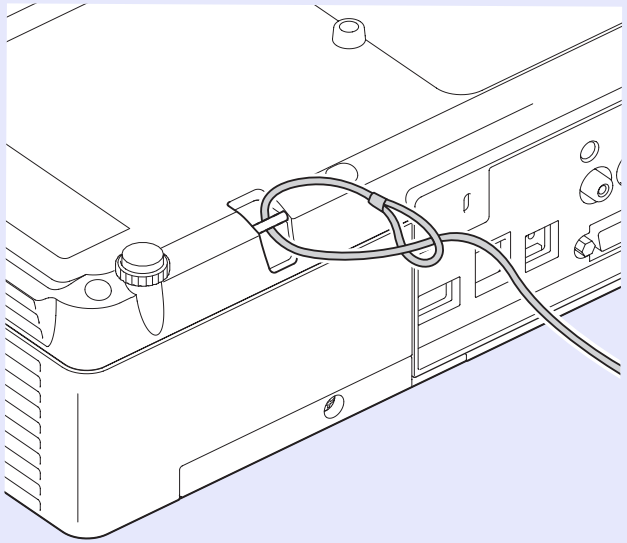
Tyverisikring

Eftersom projektoren ofte er monteret i loftet og efterlades uden opsyn, er det muligt at man forsøger at fjerne projektoren, hvorfor den indeholder følgende sikkerhedsudstyr.

- **Sikkerhedsslot**
  Sikkerhedsslottet er kompatibelt med Microsaver Security System, som fremstilles af Kensington. Du kan få flere oplysninger om Microsaver Security System på Kensingtons hjemmeside http://www.kensington.com/.
- **Tilslutning af sikkerhedskabel**
  Et almindeligt tilgængeligt sikkerhedskabel føres igennem, så projektoren fastgøres til et skrivebord eller en søjle.

Installation af sikkerhedskabel

Før et sikkerhedskabel gennem tilslutningspunktet.
Se vejledningen, der følger med kablet, for mere information om brug af sikkerhedskablet.



Konfigurationsmenu

Dette kapitel beskriver, hvordan du bruger konfigurationsmenuen og funktionerne i den.

Brug af menuen Configuration (Konfiguration) 40

Oversigt over funktioner 41

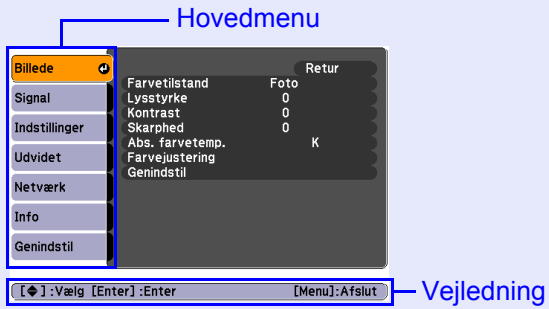
- **Menuen Billede 41**
- **Menuen Signal 42**
- **Menuen Indstillinger 43**
- **Menuen Udvidet 45**
- **Menuen Netværk (kun EMP-1815) 47**

Betjening i Menuen Netværk 48
Betjening med skærmtastatur 48
Menuen Grundlæggende 49
Menuen Trådløst LAN 50
Menuen Sikkerhed 51
Menuen Kabelforbundet LAN 55
Menuen Mail 56
Menuen SNMP 57

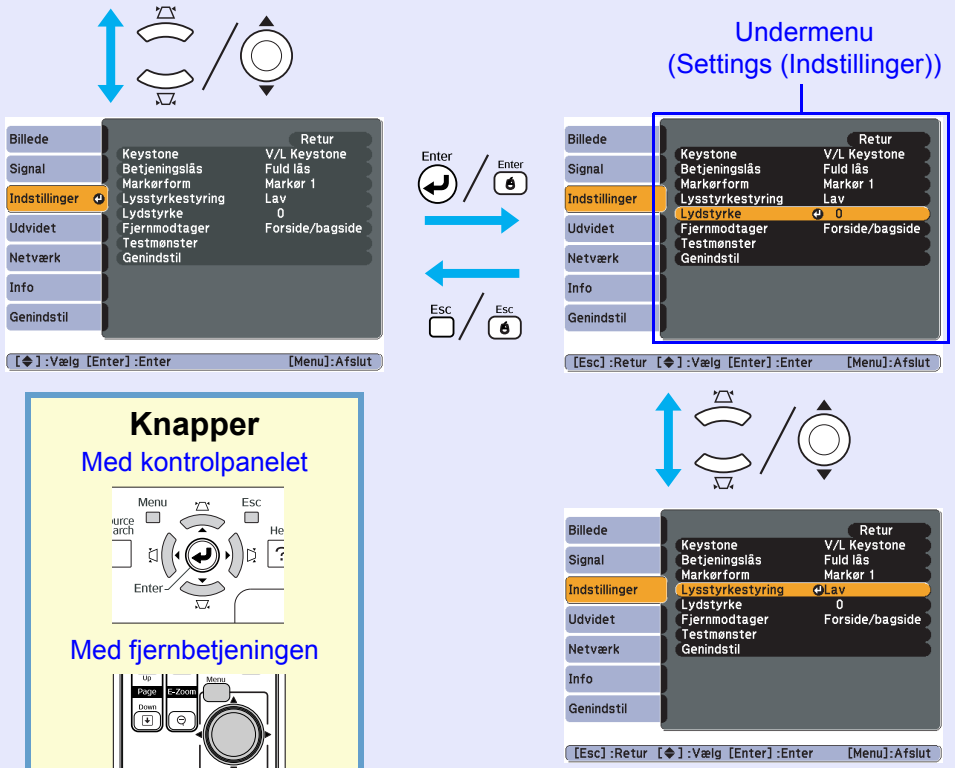
- **Menuen Info (kun visning) 58**
- **Menuen Genindstil 59**

Brug af menuen Configuration (Konfiguration)

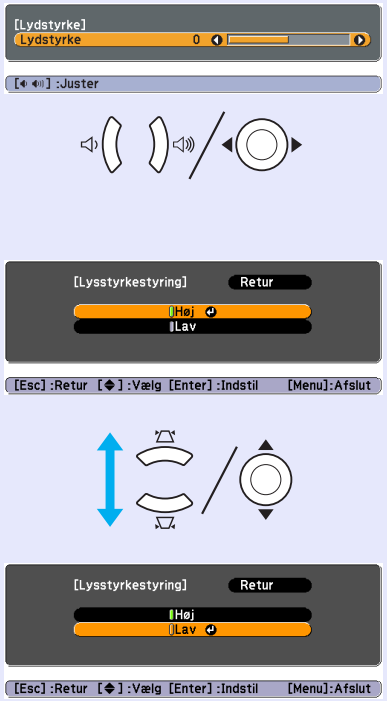
1 Punkter på hovedmenu



2 Punkter på undermenu



3 Ændring af det valgte punkt

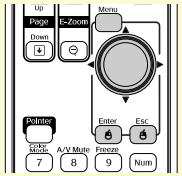


4 Afslut

Knapper

Med kontrolpanelet

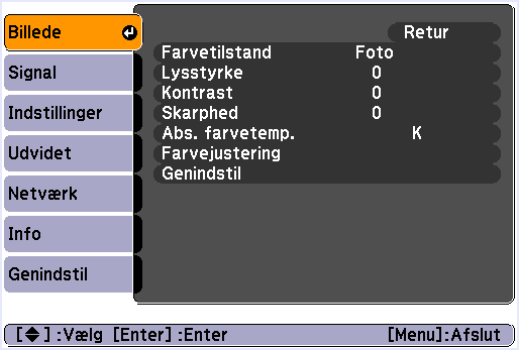
Med fjernbetjeningen



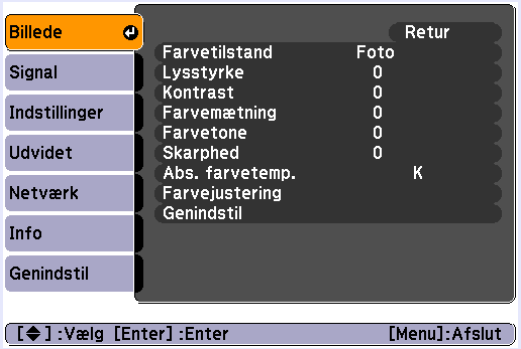
Menuen Billede

Hvilke punkter der kan indstilles, afhænger af det billedsignal, der projiceres, som vist på følgende skærmbilleder. Der gemmes indstillingsdetaljer for hvert billedsignal.

Computerbillede



Komponentvideo▸▸/Kompositvideo▸▸/S-video▸▸

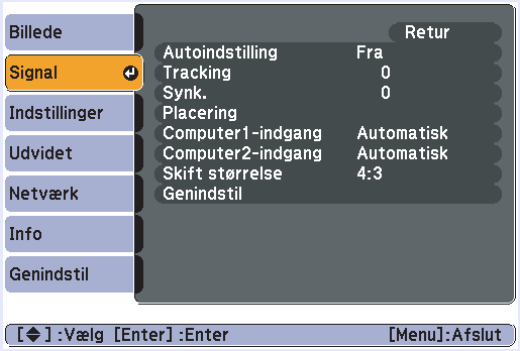


Undermenu	Funktion
Farvetilstand	Du kan vælge en billedkvalitet, der passer til omgivelserne. ☛ s.22
Lysstyrke	Du kan justere billedlysstyrken.
Kontrast▸▸	Du kan justere forskellen mellem lys og skygge i billederne.
Farvemætning	Du kan justere farvemætningen i billederne.
Farvetone	(Justering er kun mulig med NTSC-signaler som input, hvis du bruger kompositvideo/S-video.) Du kan justere billedets farvetone.
Skarphed	Du kan justere billedskarpheden.
Abs. farvetemp.	Du kan justere billedets generelle farvetone. Farvetonerne kan justeres i 10 intervaller fra 5.000 K til 10.000 K. Hvis der vælges en høj værdi, får billedet et blåt skær, og hvis der vælges en lav værdi, får billedet et rødt skær. (Dette punkt kan ikke vælges, hvis der er valgt "sRGB▸▸" under indstillingen "Farvetilstand" i menuen "Billede").
Farvejustering	Du kan foretage justeringer ved at vælge en af følgende **Rød, Grøn, Blå**: Du kan justere mætningen af hver farve enkeltvis. (Dette punkt kan ikke vælges, hvis der er valgt værdier for "sRGB▸▸" eller "Tilpasset" under "Billede" – "Farvetilstand"). **R, G, B, C, M, Y**: Du kan justere hver farvestyrke for R, G, B, C, M, Y enkeltvis. (Dette punkt kan kun vælges, når "Tilpasset" er valgt under "Billede" - "Farvetilstand").
Genindstil	Du kan nulstille alle justeringsværdier for menufunktionerne under "Billede" til deres standardindstillinger. Se ☛ s.59 for at finde ud af, hvordan du nulstiller alle menupunkter til deres standardindstillinger.

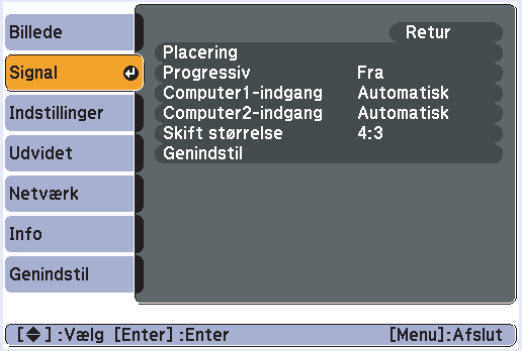
Menuen Signal

Hvilke punkter der kan indstilles, afhænger af det billedsignal, der projiceres, som vist på følgende skærmbilleder. Der gemmes indstillingsdetaljer for hvert billedsignal.

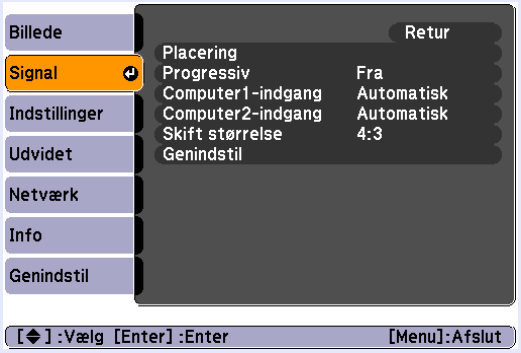
Computerbillede



Komponentvideo



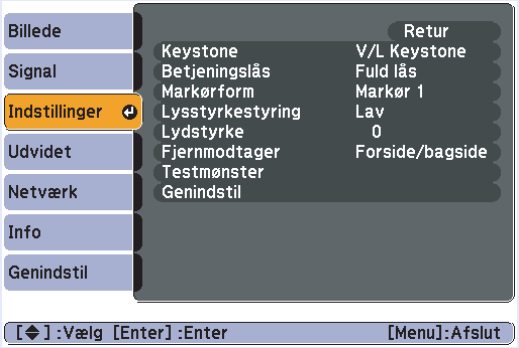
Kompositvideo/S-video



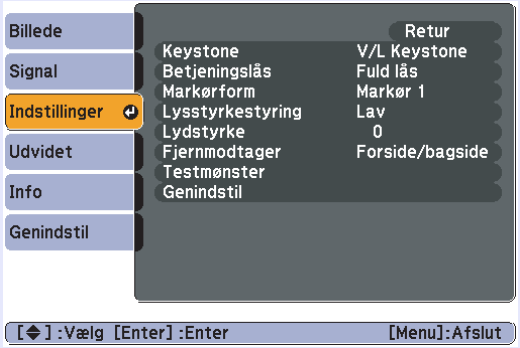
Undermenu	Funktion
Autoindstilling	Du kan vælge, om billedet skal justeres optimalt automatisk(On (Til)) eller ej (Off (Fra)). ☛ s.68
Tracking	Du kan justere computerbilleder, hvis der forekommer lodrette striber i billederne. ☛ s.68
Synk.	Du kan justere computerbilleder, hvis der forekommer flimren, uklarheder eller interferens i billederne. ☛ s.68
Placering	Du kan justere visningspositionen op, ned, til venstre og til højre, hvis der mangler en del af billedet, så hele billedet projiceres.
Progressiv	(Komponentvideo kan kun justeres, når inputtet er 525i/625i-signaler) Fra: IP-konvertering udføres for hvert felt på skærmen. Dette er velegnet til visning af billeder med mange bevægelser. Til: interlacesignaler (i) konverteres til progressive (p) signaler. Dette er velegnet til visning af stillbilleder.
Computer1-indgang Computer2-indgang	Inputsignalet kan vælges fra indgangsporten på Computer1 eller Computer2. Hvis der vælges "Automatisk", indstilles inputsignalet automatisk i forhold til det tilsluttede udstyr. Hvis farverne ikke vises korrekt med indstillingen "Automatisk", skal du vælge det rigtige signal til det tilsluttede udstyr.
Videosignal	Hvis der vælges "Autom.", registreres videosignalerne automatisk. Hvis der forekommer interferens i billedet, eller der opstår et problem, f.eks. at der ikke projiceres noget billede, når indstillingen "Autom." vælges, skal du vælge det rigtige signal til det tilsluttede udstyr.
Skift størrelse	Du kan indstille formatforholdet for projicerede billeder. ☛ s.25
Genindstil	Du kan nulstille alle justeringsværdier i menuen "Signal" til deres standardindstillinger med undtagelse af "Computer1-indgang" og "Computer2-indgang". Se ☛ s.59 for at finde ud af, hvordan du nulstiller alle menupunkter til deres standardindstillinger

Menuen Indstillinger

EMP-1815



EMP-1810

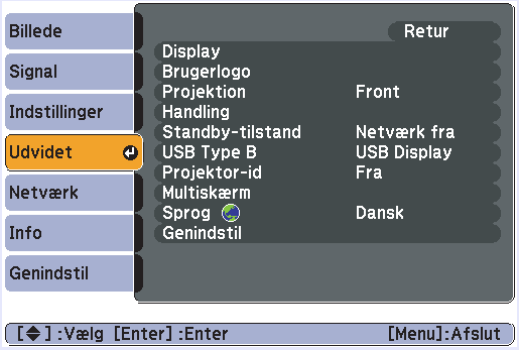


Undermenu	Funktion
Keystone	Du kan korrigere billedernes keystone-forvrængning. **V/L Keystone** : Korrigerer for vandret og lodret keystone- forvrængning. Vælg enten "Lodret keystone", "Vandret keystone" eller "Auto lodr. keystone". Hvis "Auto lodr. keystone" er valgt og indstillet til "Til", registreres lodret hældning af projektoren og der korrigeres automatisk. Ved indstillingen "Fra", korrigeres manuelt ved hjælp af [⏢], [⏢], [◇] og [◇] knapperne på kontrolpanelet. "Lodret keystone" og "Vandret keystone" bruges til manuel korrektion. **Quick Corner** : Med denne funktion vælges og korrigeres de fire hjørner på det projicerede billede. ☛ s.18
Betjeningslås	Du kan bruge denne funktion til at begrænse adgangen til projektorens kontrolpanel. ☛ s.37
Markørform	Du kan vælge markørens form. ☛ s.26 Markør 1: Markør 2: Markør 3:
Lysstyrkestyring	Du kan indstille lampens lysstyrke til en af to indstillinger. Vælg "Lav", hvis de projicerede billeder er for lyse, f.eks. når du projicerer billeder i et mørkt lokale eller op på en lille skærm. Når du vælger "Lav", ændres strømforbruget og lampens levetid som følger, og ventilatorstøj under projiceringen mindskes. Strømforbrug: en reduktion på ca. 40 W, lampelevetid: ca. 1,5 gange længere
Lydstyrke	Du kan justere lydstyrken.
Fjernmodtager	Modtagelse af betjeningssignalet kan begrænses via fjernbetjeningen. Når du ønsker at forhindre betjening via fjernbetjening, eller hvis fjernmodtageren har et fluorescerende lys for tæt på, kan man deaktivere den fjernbetjening, som man ikke ønsker brugt eller som oplever interferens.
Testmønster	Når projektoren er indstillet, vises et prøvemønster, så man kan justere projektionen uden at tilslutte andet udstyr. Mens prøvemønstret bliver vist, kan man justere zoom og fokus samt udføre keystone-korrektion, med undtagelse af Quick Setup. Annuller prøvemønstret ved at trykke på [Esc] knappen på fjernbetjeningen eller kontrolpanelet.

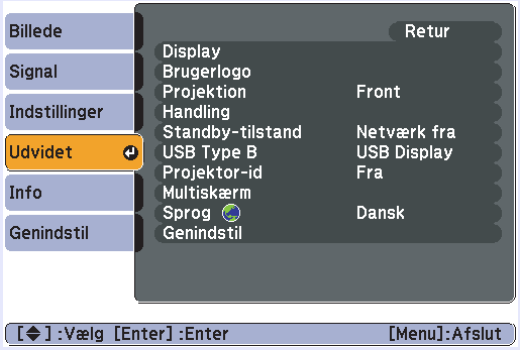
Undermenu	Funktion
Genindstil	Du kan nulstille alle justeringsværdier for menufunktionerne under "Indstillinger" til deres standardindstillinger. Se ☛ s.59 for at finde ud af, hvordan du nulstiller alle menupunkter til deres standardindstillinger

Menuen Udvidet

EMP-1815



EMP-1810



Undermenu	Funktion
Display	Du kan foretage indstillinger for projektorvisningen. **Meddelelse**: Du kan indstille, om følgende skal vises (Til) eller ej (Fra): kildenavnet, når du ændrer inputkilden, navnet på farvetilstanden, når du ændrer farvetilstand, en meddelelse, når der ikke sendes noget billedsignal, osv. **Vis baggrund***: Når der ikke sendes noget billedsignal, kan du indstille skærmstatussen til "Sort", "Blå" eller "Logo". **Startskærm***: Du kan indstille, om startskærmen (det billede, der projiceres, når projektoren startes) vises eller ej. **A/V Mute***: Du kan indstille den skærm, der vises, når A/V til/fra-funktionen er aktiveret, til "Sort", "Blå" eller "Logo".
Brugerlogo*	Du kan skifte det brugerlogo, der vises som baggrund, og når A/V-funktionen er deaktiveret. ☛ s.80
Projektion	Du kan vælge følgende i overensstemmelse med projektorens opsætning. ☛ s.73 "Front" "Front/loft" "Bagpå" "Bagpå/loft" Du kan ændre indstillingen som følger ved at holde [A/V Mute]-knappen nede på fjernbetjeningen i fem sekunder. "Front"↔"Front/loft" "Bagpå"↔"Bagpå/loft"

* Når "Brugerlogobeskyt." indstilles til "Til" under "Adgangskodebeskyttelse", kan indstillinger for brugerlogoet ikke ændres. Du kan foretage ændringer, når du har indstillet "Brugerlogobeskyt." til "Fra". ☛ s.35

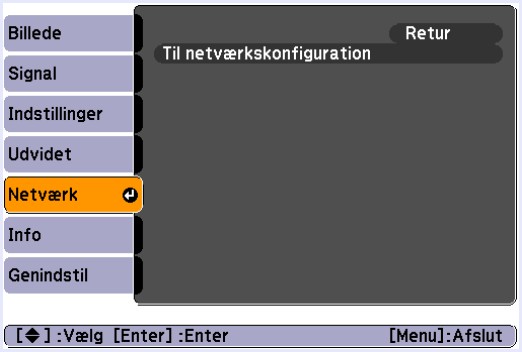
Undermenu	Funktion
Handling	**Direkte opstart**: Du kan indstille den direkte start til Til eller Fra. Hvis du vælger "Til", og projektorens netledning er sat i en stikkontakt, skal du være opmærksom på, at pludselige spændingsbølger som følge af, at elektriciteten kommer tilbage efter et strømsvigt, kan få projektoren til at tænde automatisk. **Dvaletilstand**: Du kan vælge om projektionen skal stoppe automatisk (Til) eller ej (Fra), når projektoren ikke er blevet betjent og der ikke er overført billedsignaler i ca. 30 minutter eller når der er gået 30 minutter siden objektivdækslet blev lukket. Sleep Mode er indstillet til Fra på købstidspunktet, så husk at slukke strømmen efter en præsentation. **Højde-tilstand**: Indstilles til "Til", når projektoren bruges i en højde over 1.500 m.
Standby-tilstand	Du kan bruge funktioner til netværksovervågning og -styring, når projektoren er i standbytilstand, når denne er indstillet til "Netværk til". Du kan bruge SNMP til at overvåge og styre projektorens status via netværket eller ved at bruge "EMP Monitor"-softwaren, der leveres med dette produkt.
USB Type B (kun EMP-1815)	Indstilles til "USB Display", når projektoren og en computer er forbundet via et USB-kabel, og der projiceres computerbilleder. ☛ *Wireless LAN Quick Connection Guide* Indstil til "Trådløs mus", når musemarkøren skal betjenes med fjernbetjeningen. ☛ s.28
Projektor-id	ID indstilles inden for området "1" til "9". "Fra" viser at der ikke er indstillet noget ID. ☛ s.30
Multiskærm	Du kan justere nuancen og lysstyrken i hvert projicerede billede, når der projiceres billeder på flere projektorer samtidig. ☛ s.32 **Justeringsniveau**: Du kan justere fra sort til hvid i fem intervaller benævnt niveau 1 til 5, og på hvert af niveauerne 1 til 5 kan du justere "Lysstyrkekorrektion" og "Farvekorr.". **Lysstyrkekorrektion**: Korrigerer forskellen i lysstyrke for hver projektor. **Farvekorr. (G/R) / Farvekorr. (B/Y)**: Du kan korrigere forskellen i farven for hver projektor.
Sprog	Du kan indstille sproget for visning af meddelelser.
Genindstil	Du kan nulstille "Display*1" og "Handling*2" i menuen "Udvidet" til deres standardindstillinger. Se ☛ s.59 for at finde ud af, hvordan du nulstiller alle menupunkter til deres standardindstillinger

*1 Når "Brugerlogobeskyt." indstilles til "Til" under "Adgangskodebeskyttelse", kan indstillinger for brugerlogoet ikke ændres. Du kan foretage ændringer, når du har indstillet "Brugerlogobeskyt." til "Fra". ☛ s.35

*2 Gælder ikke "Højde-tilstand".

Menuen Netværk (kun EMP-1815)

Når "Netværksbeskyt." indstilles til "Til" under "Adgangskodebeskyttelse", vises en meddelelse, og indstillingerne kan ikke ændres. Du kan foretage ændringer, når du har indstillet "Netværksbeskyt." til "Fra". ☛ s.35

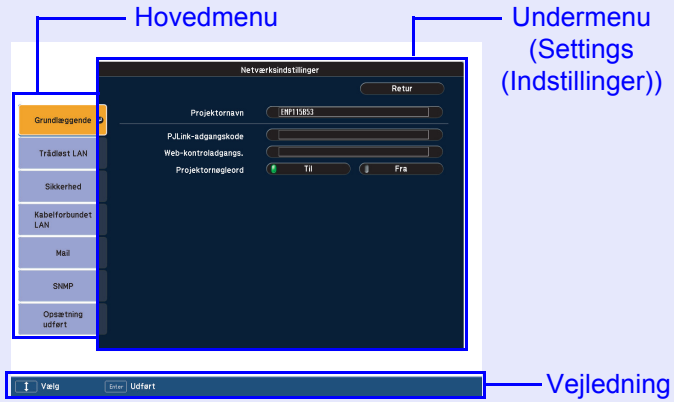


Undermenu	Funktion
Til netværkskonfiguration	Displayet skifter til netværksmenuen, så du kan foretage netværksindstillinger. Følgende menuer er tilgængelige i netværksindstillingerne: "Grundlæggende", "Trådløst LAN", "Sikkerhed", "Kabelforbundet LAN", menuen "Mail", "SNMP", og menuen "Opsætning udført". Når de krævede funktioner er indstillet, kan projektoren tilsluttes computeren via netværket.

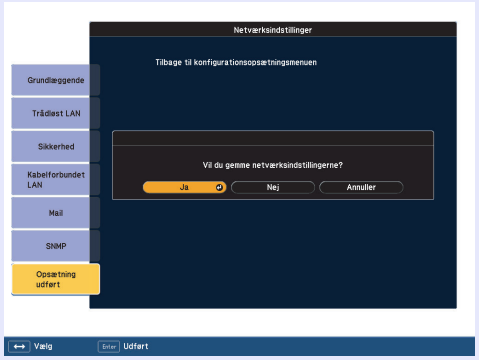
Projektorens funktioner kan indstilles og projektoren kan kontrolleres fra en computer ved hjælp af webbrowseren på en computer, der er tilsluttet projektoren på et netværk. ***☛EasyMP Operation Guide***
Indstillinger, der udføres ved indtastning af tekst via Webkontrol udføres nemt via et tastatur.

Betjening i Menuen Netværk

Valg fra hovedmenuen, valg fra undermenuer og ændring af udvalgte punkter sker på samme måde som i konfigurationsmenuen.

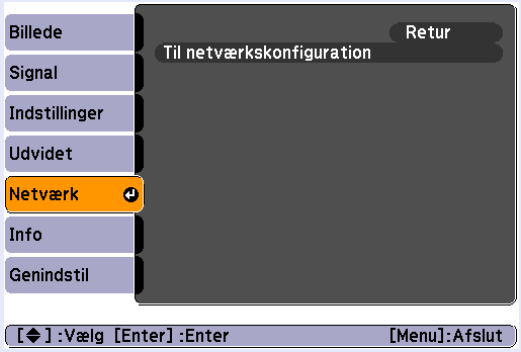


For at afslutte, er du dog nødt til at gøre følgende.



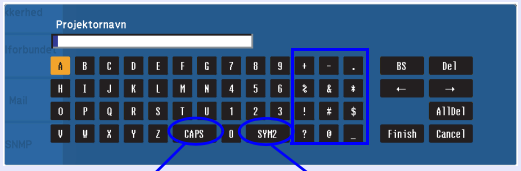
Ja: Gemmer indstillingerne og afslutter netværksmenuen.
Nej: Afslutter netværksmenuen uden at gemme indstillingerne.
Annuller: Visning af netværksmenuen fortsætter.

Skærmen vender tilbage til konfigurationsmenuen.



Betjening med skærmtastatur

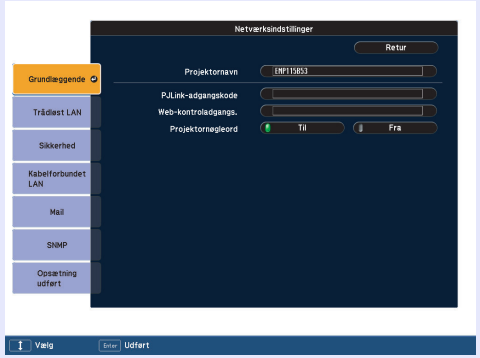
Netværksmenuen indeholder punkter, som kræver indtastning af alfanumeriske værdier. I det tilfælde vises følgende software tastatur. Bevæg markøren til den ønskede tast ved hjælp af [⊕] knappen på fjernbetjeningen eller [△], [▽], [◁] eller [▷] på projektoren, og tryk på knappen [Enter] for at komme ind i de alfanumeriske værdier. Efter indtastning, tryk på [Finish] på tastaturet for at bekræfte din indtastning. Tryk på [Cancel] på tastaturet for at annullere din indtastning.



Denne tast indstiller og skifter mellem store og små bogstaver.

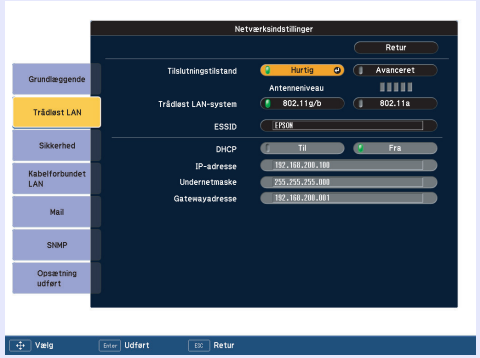
Denne tast indstiller og ændrer symboltasterne for det indrammede afsnit.

Menuen Grundlæggende



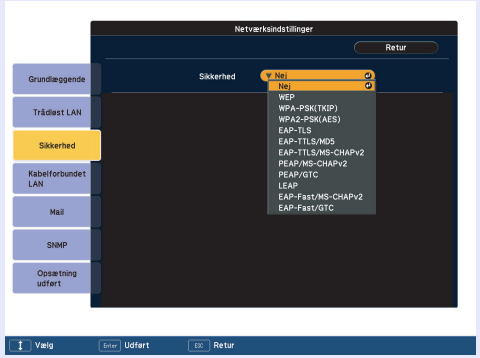
Undermenu	Funktion
Projektornavn	Du kan indtaste et navn på projektoren Ved netværksforbindelse bruges dette navn til at identificere projektoren. Startværdien er "EMPxxxxxx" (hvor xxxxxx er de sidste seks cifre på MAC-adressen). Der kan indtastes op til 16 enkeltbyte alfanumeriske karakterer.
PJLink-adgangskode	Indtast en adgangskode til brug af projektoren med PJLink kompatibelt software. ☛ s.92 Der kan indtastes op til 32 enkeltbyte alfanumeriske karakterer.
Web-kontroladgangs.	Indtast et password til indstilling og kontrol af projektoren via webkontrol.* Der kan indtastes op til 8 enkeltbyte alfanumeriske karakterer. Webkontrol er en computerfunktion, som gør det muligt at indstille og kontrollere projektoren ved hjælp af en webbrowser på en computer, der er tilsluttet et netværk. ☛*EMP Monitor Operation Guide*
Projektornøgleord	Når projektornøgleordet er indstillet til "Til", er det nødvendigt at indtaste nøgleordet når du prøver at koble dig på et netværk. Når denne function er indstillet til "Til", undgår man, at præsentationer bliver afbrudt af en anden computer på netværket. Den normale indstilling er "Til".

Menuen Trådløst LAN



Undermenu	Funktion
Forbindelsestype	Indstiller forbindelsestypen. Indstil til "Hurtig" for at etablere en hurtig trådløs forbindelse i en 1 til 1-konfiguration. Indstil til "Avanceret" for at etablere forbindelse til et netværkssystem via et adgangspunkt.
Antenneniveau	Viser signalstyrken på den trådløse LAN forbindelse.
Trådløst LAN-system	Indstiller det trådløse LAN system.
ESSID	Indtast et ESSID. Indtast et ESSID, hvis der eksisterer et ESSID for det trådløse LAN system, som projektoren er en del af. Standardværdien er EPSON. Der kan indtastes op til 32 enkeltbyte alfanumeriske karakterer.
DHCP	Man kan vælge om der skal anvendes DHCP (Til) eller ej (Fra). Hvis man vælger "Til", kan der ikke indstilles flere addresser.
IP-adresse	Du kan indtaste computerens IP-adresse. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. Den følgende IP-adresse kan imidlertid ikke bruges. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (hvor x er et tal fra 0 til 255)
Undernetmaske	Projektorens undernetmaske kan indtastes. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. Den følgende undernetmaske kan imidlertid ikke bruges. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Gatewayadresse	IP-adressen for projektorens gateway kan indtastes. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. De følgende gatewayadresser kan imidlertid ikke bruges. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (hvor x er et tal fra 0 til 255)

Menuen Sikkerhed



Undermenu	Funktion
Sikkerhed	Vælg sikkerhedstype blandt de viste muligheder. ☛ *EasyMP Operation Guide* Ved opsætning af sikkerheden skal du følge retningslinierne fra netværksadministratoren på det system, som du er ved at få adgang til.

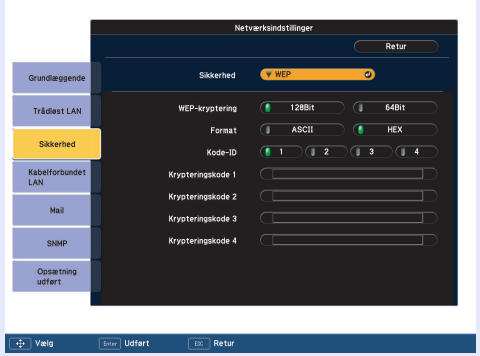
Sikkerhedstype

Når du etablerer forbindelse og kommunikerer via trådløst LAN, kan du vælge en af følgende krypterings- og godkendelsessmetoder.

- WEP
  Data er krypteret med en kodenøgle (WEP nøgle) Hermed forhindres kommunikation medmindre de krypterede nøgler for adgangspunktet og projektoren matcher.
- WPA
  Dette er en krypteringsstandard, som forbedrer sikkerheden, hvilket er en svaghed ved WEP. Der findes adskillige former for WPA kryptering, men denne projektor bruger "TKIP▸▸". TKIP anvender PSK til automatisk opdatering af krypteringsnøglen med faste mellemrum, hvilket gør den sværere at bryde sammenlignet med WEP, som bruger en konstant krypteringsnøgle.
  WPA bruger også andre funktioner til brugergodkendelse. WPA godkendelse bruger to metoder: en godkendelsessserver eller godkendelse mellem en computer og et adgangspunkt uden en server. Denne projector understøtter den sidste metode, uden en server.
- EAP
  EAP er en protokol, der bruges til kommunikation mellem klienter og godkendelsesservere. Der findes flere forskellige protokoller, f.eks. EAP-TLS, som bruger elektronisk certificering til brugergodkendelse, LEAP, som anvender bruger-ID og adgangskode samt EAP-TTLS osv..

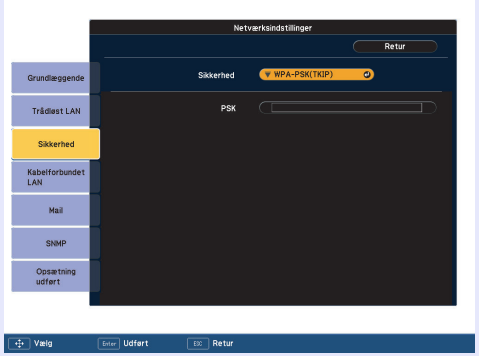
System	Godkendelse	Bemærkninger
EAP-TLS	Digitalt certifikat, CA-certifikat	
EAP-TTLS	Bruger-ID, Adgangskode	Funk Software Company
PEAP/MS-CHAPv2	Bruger-ID, Adgangskode	Microsoft Corporation
PEAP/EAP-GTC	Bruger-ID, Adgangskode	Cisco Systems Company
LEAP	Bruger-ID, Adgangskode	Cisco Systems Company

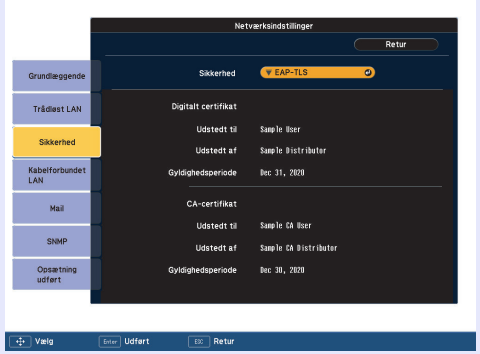
- ***Følg retningslinierne fra administratoren for dit netværk for mere information om opsætning.***
- ***Hvis du burger EAP, skal du foretage opsætning på den projektor, som passer til indstillingerne på godkendelsesserveren. Spørg din netværksadministrator om detaljer vedrørende RADIUS indstillinger.***
- ***Registrer et elektronisk certifikat og et CA-certifikat for projektoren. Det er kun muligt at registrere et sæt elektronisk certifikat og CA-certifikat for projektoren. Disse certifikater anvendes med EAP-TLS.***

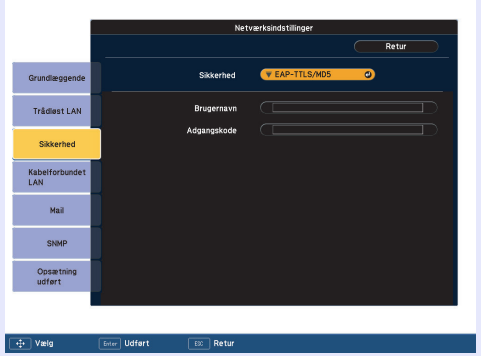


Når der er valgt WEP

Undermenu	Funktion
WEP-kryptering	Du kan indstille kryptering til WEP kodning. **128 bit**: Bruger 128 (104) bit kodning **64 bit**: Bruger 64 (40) bit kodning
Format	Du kan indstille inputmetoden for den WEP-krypterede nøgle. **ASCII**: Input tekst. **HEX**: Input i hexadecimaler.
Kode-ID	Vælger ID nøglen for WEP krypteringen.
Krypteringskode 1/ Krypteringskode 2/ Krypteringskode 3/ Krypteringskode 4	Du kan indtaste nøglen, som bruges til WEP kryptering. Indtast nøglen i enkeltbyte karakterer efter anvisning fra administratoren for det netværk, som projektoren er en del af. Type og antal karakterer, som kan indtastes er forskellige alt efter indstillingerne for "WEP kryptering" og "Format". Hvis antallet af indtastede karakterer er lavere end det krævede, bliver karaktererne ikke krypteret. Hvis antallet af indtastede karakterer er højere end det, der kræves, bliver de overskydende karakterer ikke krypteret. "128 bit" - med "ASCII": Enkeltbyte alfanumeriske værdier, max. 13 karakterer. "64 bit" - med "ASCII": Enkeltbyte alfanumeriske værdier, max. 5 karakterer. "128 bit" - med "HEX": 0 til 9 og A til F, op til 26 karakterer "64 bit" - med "HEX": 0 til 9 og A til F, op til 10 karakterer







Når der er valgt WPA-PSK (TKIP) eller WPA2-PSK (AES)

Undermenu	Funktion
PSK (Krypteringskode)	Du kan indtaste en PreSharedKey (krypteret nøgle) i enkeltbyte alfanumeriske karakterer. Indtast mindst 8 og op til 64 karakterer. Når PreShared nøglen indtastes og der trykkes på [Enter] knappen, indstilles værdien og vises som en asterisk (*). Du kan ikke indtaste mere end 32 karakterer i indstillingsmenuen. Når du foretager indstillinger via funktionen Webkontrol, kan du indtaste mere end 32 karakterer. ☛*EasyMP Operation Guide*

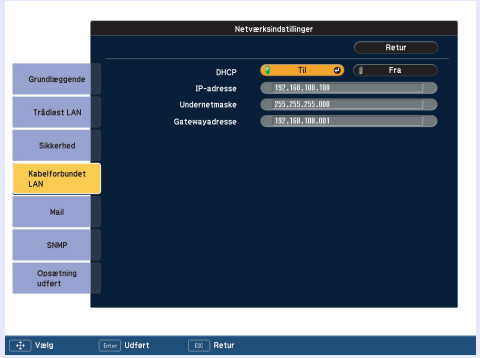
Når der er valgt EAP-TLS

Undermenu	Funktion
Udstedt til/Udstedt af/ Gyldighedsperiode	Den information, der er indeholdt i certifikatet vises. Du kan ikke få adgang.

Når der er valgt EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2 eller EAP-FAST/GTC

Undermenu	Funktion
Brugernavn	Du kan indtaste et brugernavn, der skal bruges til godkendelse, i enkeltbyte alfanumeriske karakterer (ingen mellemrum). Der kan indtastes op til 64 karakterer. Der kan ikke indtastes mere end 32 karakterer i konfigurationsmenuen. Når du foretager indstillinger via funktionen Webkontrol, kan du indtaste mere end 32 karakterer. ☛*EasyMP Operation Guide*
Adgangskode	Der kan indtastes en adgangskode i enkeltbyte alfanumeriske karakterer. Der kan indtastes op til 64 karakterer. Når adgangskoden indtastes og der trykkes på [Enter] knappen, indstilles værdien og vises som en asterisk (*). Der kan ikke indtastes mere end 32 karakterer i konfigurationsmenuen. Når du foretager indstillinger via funktionen Webkontrol, kan du indtaste mere end 32 karakterer. ☛*EasyMP Operation Guide*

Menuen Kabelforbundet LAN



Undermenu	Funktion
DHCP	Man kan vælge om der skal anvendes DHCP (Til) eller ej (Fra). Hvis man vælger "Til", kan der ikke indstilles flere addresser.
IP-adresse	Du kan indtaste computerens IP-adresse. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. Den følgende IP-adresse kan imidlertid ikke bruges. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (hvor x er et tal fra 0 til 255)
Undernetmaske	Projektorens undernetmaske kan indtastes. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. Den følgende undernetmaske kan imidlertid ikke bruges. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Gatewayadresse	IP-adressen for projektorens gateway kan indtastes. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. De følgende gatewayadresser kan imidlertid ikke bruges. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (hvor x er et tal fra 0 til 255)

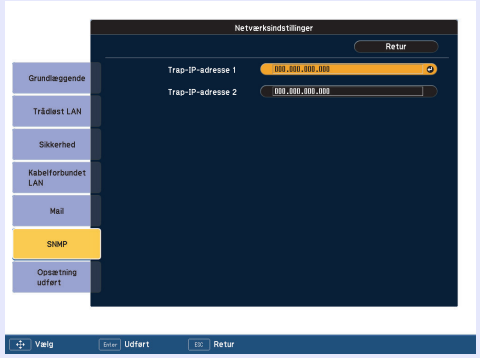
Menuen Mail

Når denne funktion er indstillet, modtager du en e-mail, hvis projektoren fungerer unormalt eller der opstår en advarsel.

Undermenu	Funktion
Meddelelse om mail	Man kan vælge, om der skal anvendes mailbesked (Til) eller ej (Fra).
SMTP-server	Du kan indtaste IP-adressen for projektorens SMTP server. I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. De følgende IP-adresser kan imidlertid ikke bruges. 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (hvor x er et tal fra 0 til 255)
Portnummer	Portnummeret for SMTP serveren kan indtastes. Startværdien er 25. Der kan indtastes tal mellem 1 og 65535.
E-mail-adresse 1/ E-mail-adresse 2/ E-mail-adresse 3	Indtast den e-mailadresse, som beskeden skal sendes til. Der kan registreres op til tre destinationer. Der kan indtastes op til 32 enkeltbyte alfanumeriske karakterer for e-mail-adresser.
Inds. Meddelelse-hændelse	Man kan vælge, at der skal afsendes en e-mail ved alle unormale tilstande eller advarsler. Når der opstår en unormal tilstand eller advarsel i projektoren, sendes der en e-mail til den angivne "Destinationsadresse" med en besked om den unormale tilstand eller advarsel, der har fundet sted. Der kan vælges flere ud af de viste punkter.

Menuen SNMP

Du kan indstille SNMP. For at overvåge projektoren med SNMP, skal du installere SNMP managerprogrammet på din computer. SNMP skal styres af en netværksadministrator.

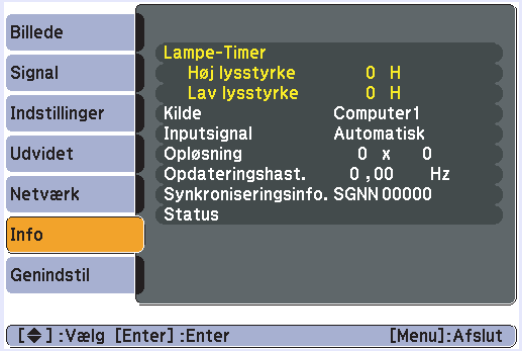


Undermenu	Funktion
SNMP-trap-IP-adresse 1/ SNMP-trap-IP-adresse 2	Der kan registreres op til to IP-adresser som destination for SNMP-trap beskeden. IP-adresse registreret under "Trap-IP-adresse 2" bruges når der ikke er adgang til IP-addressen under "Trap-IP-adresse 1". I hvert felt i adressen kan der indtastes et tal mellem 0 og 255. De følgende IP-adresser kan imidlertid ikke bruges. 127.x.x.x, 224.0.0.0 to 255.255.255.255 (hvor x er et tal fra 0 til 255)

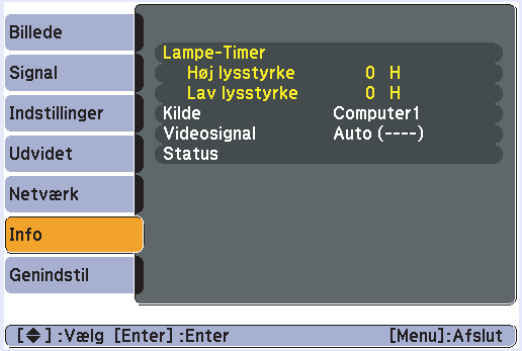
Menuen Info (kun visning)

Giver dig mulighed for at kontrollere statussen for de billedsignaler, der projiceres, og projektorens status. Hvilke punkter der vises, afhænger af det billedsignal, der projiceres, som vist på følgende skærmbilleder.

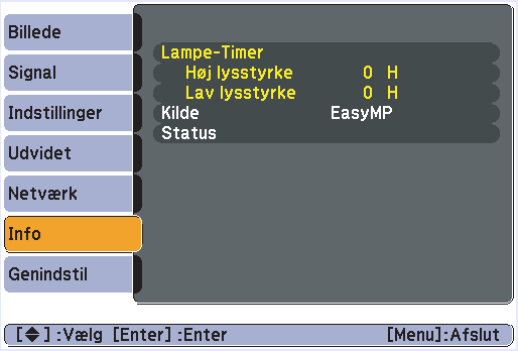
Computerbillede/komponentvideo



Kompositvideo/S-video



EasyMP



Undermenu	Funktion
Lampe-Timer	Du kan få vist lampens samlede driftstid*. Når lampens driftstid er ved at udløbe, vises tegnene med gult.
Kilde	Du kan få vist navnet på inputporten for det tilsluttede udstyr, der projicerer.
Inputsignal	Man kan vise indholdet af "Computer1" eller "Computer2", som er indstillet i menuen "Signal" ifølge "Kilde".
Opløsning	Du kan få vist inputopløsningen.
Videosignal	Du kan få vist indholdet af "Videosignal" som indstillet i menuen "Signal".
Opdateringshast.	Du kan få vist opdateringshastigheden.
Synkroniseringsinfo.	Du kan få vist oplysninger om billedsignalet. Disse oplysninger kan være nødvendige i tilfælde af reparationer.
Status	Her finder du information om fejl på projektoren. Disse oplysninger kan være nødvendige, hvis der er behov for reparation.

* Den samlede brugstid vises som "0H" (0 timer) de første 10 timer.

Menuen Genindstil

Undermenu	Funktion
Genindstil alle	Du kan nulstille alle punkter i alle menuer til deres standardindstillinger. Følgende elementer bliver ikke nulstillet til deres standardindstillinger: "Computer1-indgang", "Computer2-indgang", "Brugerlogo", "Multiskærm", alle punkter i "Netværk", "Lampe-Timer" og "Sprog".
Lampe-Timer Genindstil	Du kan slette den samlede brugstid for lampen og indstille den til "0H" (0 timer). Nulstil denne, når du udskifter lampen.

Fejlfinding

Dette kapitel beskriver, hvordan du identificerer problemer, og hvordan et problem kan udbedres.

Brug af hjælp **61**

Problemløsning **62**

- **Tolkning af indikatorerne** **62**
  - ⏻ Strømindikator lyser rødt 63
  - ☼ · 🌡 Indikator lyser eller blinker orange 64
- **Når indikatorerne ikke hjælper** **65**
  - Problemer med billeder 66
  - Problemer ved projiceringsstart 70
  - Andre problemer 70

Brug af hjælp

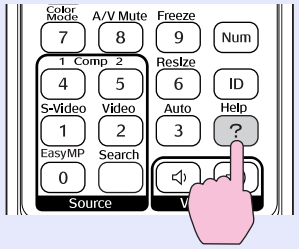
Hvis der opstår et problem med projektoren, anvender hjælpefunktionen skærmvisninger til at give dig vejledning i at løse problemet.

Procedure

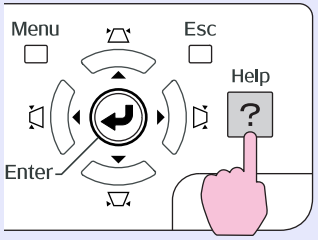
1 Tryk på [Help]-knappen.

Hjælpeskærmen vises.

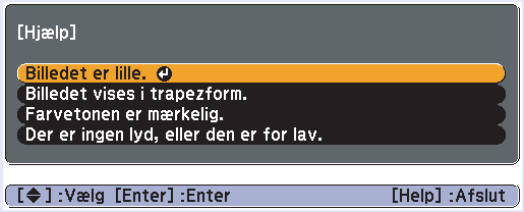
Med fjernbetjeningen



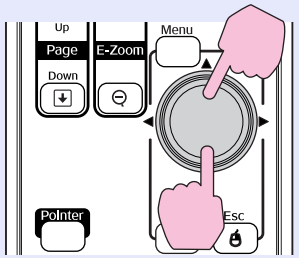
Med kontrolpanelet



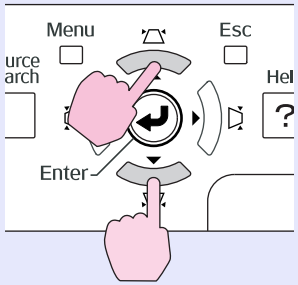
2 Vælg et menupunkt.



Med fjernbetjeningen

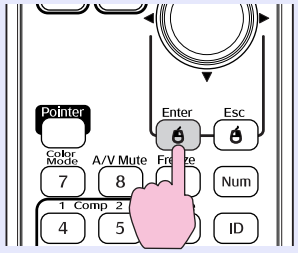


Med kontrolpanelet

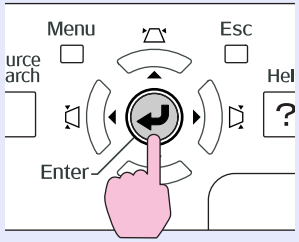


3 Bekræft valget.

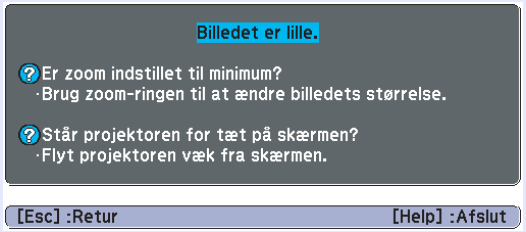
Med fjernbetjeningen



Med kontrolpanelet



Spørgsmål og svar vises som i skærmen herunder.
Tryk på [Help]-knappen for at lukke hjælpefunktionen.

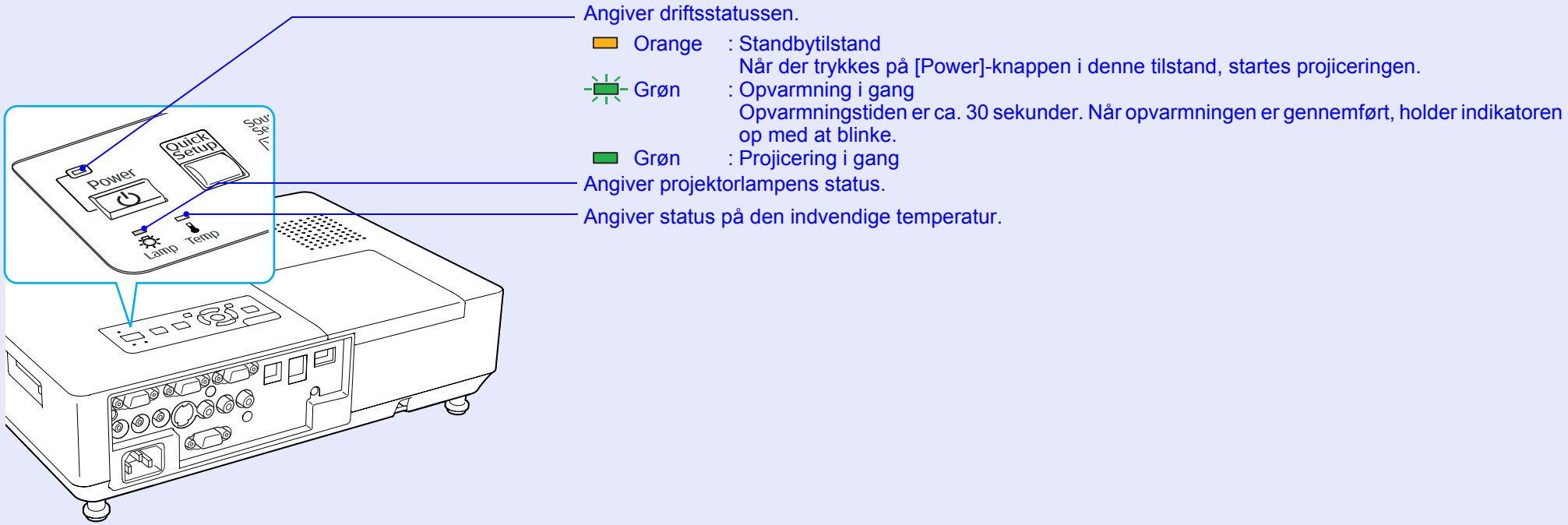


Hvis problemet ikke kan udbedres via hjælpefunktionen, kan du se "Problemløsning" (☛ s.62).

Hvis der opstår problemer med projektoren, skal du først kontrollere projektorens indikatorer og se afsnittet "Tolkning af indikatorerne" nedenfor. Hvis det ikke fremgår klart af indikatorerne, hvad problemet kan skyldes, kan du se "Når indikatorerne ikke hjælper". ☛ s.65

Tolkning af indikatorerne

Projektoren har følgende tre indikatorer, som angiver projektorens driftsstatus.



Se følgende tabel for at få oplysninger om indikatorernes betydning, og om hvordan du udbedrer de problemer, de angiver.
Hvis alle indikatorer er slukket, skal du kontrollere, at netledningen er tilsluttet korrekt, og at strømtilførslen er normal.
Nogle gange bliver ⏻-indikatoren ved med at lyse et kort stykke tid, selvom netledningen tages ud. Dette er ikke en fejl.

⏻ Strømindikator lyser rødt **Unormalt**

▬: Tændt ▬: Blinker: ▭: Slukket

Status	Årsag	Udbedring eller status
Rød ▬ ⏻ / Rød ▬ ☼ / Rød ▬ 🌡	Intern fejl	Undlad at bruge projektoren. Tag netledningen ud af stikkontakten, og kontakt din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*. ☛ Henvendelser
Rød ▬ ⏻ / ▭ ☼ / Rød ▬ 🌡	Ventilatorfejl Sensorfejl	Undlad at bruge projektoren. Tag netledningen ud af stikkontakten, og kontakt din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*. ☛ Henvendelser
Rød ▬ ⏻ / ▭ ☼ / Rød ▬ 🌡	Varmefejl (overophedning)	Lampen slukkes automatisk, og projiceringen afbrydes. Vent ca. fem minutter. Efter ca. fem minutter skifter projektoren til standbytilstand. Kontrollér følgende to punkter. • Kontrollér, at luftfilteret og ventilationsåbningen ikke er blokeret, og at projektoren ikke står op mod en væg. • Hvis luftfilteret er tilstoppet, skal det rengøres eller udskiftes. ☛ s.74, 79 Hvis fejlen ikke udbedres, efter at du har kontrolleret ovenstående punkter, skal du undlade at bruge projektoren. Tag netledningen ud af stikkontakten, og kontakt din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*. ☛ Henvendelser
		Hvis projektoren bruges i en højde af 1.500 m eller mere, skal "Højde-tilstand" indstilles til "Til". ☛ s.46
Rød ▬ ⏻ / ▬ ☼ / ▭ 🌡	Lampefejl Lampesvigt Lampedæksel åbent	**Kontrollér følgende to punkter.** • Tag lampen ud, og kontrollér, om den er revnet. ☛ s.76 • Rengør luftfilteret. ☛ s.74
		Hvis den ikke er revnet → Sæt lampen på igen, og tænd strømmen. **Hvis fejlen ikke udbedres** → Udskift lampen med en ny, og tænd strømmen. **Hvis fejlen ikke udbedres** → Undlad at bruge projektoren. Tag netledningen ud af stikkontakten, og kontakt din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*. ☛ Henvendelser
		Hvis den er revnet → Udskift den med en ny lampe, eller kontakt din lokale forhandler for at få yderligere rådgivning. Hvis du selv udskifter lampen, skal du passe på glasskår (projiceringen kan ikke fortsætte, før lampen er udskiftet).
		Kontrollér, at lampedækslet og lampen er korrekt installeret. ☛ s.76 Hvis lampedækslet eller lampen ikke er korrekt installeret, kan lampen ikke tænde.
		Hvis projektoren bruges i en højde af 1.500 m eller mere, skal "Højde-tilstand" indstilles til "Til". ☛ s.46

■ ☼ · 🌡 Indikator lyser eller blinker orange **Advarsel**

▭: Tændt ▭: Blinker ▭: Slukket ▭: Varierer afhængig af projektorens status

Status	Årsag	Udbedring eller status
Rød Orange	Varmeadvarsel	(Dette er ikke unormalt. Hvis temperaturen bliver for høj igen, afbrydes projiceringen imidlertid automatisk.) • Kontrollér, at luftfilteret og ventilationsåbningen ikke er blokeret, og at projektoren ikke står op mod en væg. • Hvis luftfilteret er tilstoppet, skal det rengøres eller udskiftes. ☛ s.74, 79
Orange	Udskift lampe	Udskift den med en ny lampe. ☛ s.76 Hvis du fortsætter med at bruge lampen, efter at udskiftningstidspunktet er nået, øges risikoen for, at lampen eksploderer. Udskift den med en ny lampe så hurtigt som muligt.

- ***Hvis projektoren ikke fungerer korrekt, selvom indikatorerne tyder på det, skal du se "Når indikatorerne ikke hjælper" (☛ s.65).***
- ***Hvis en indikator angiver en status, som ikke er beskrevet i tabellerne, skal du kontakte din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under Verdensomspændende garanti. ☛ Henvendelser***

Når indikatorerne ikke hjælper

Hvis et af følgende problemer opstår, og indikatorerne ikke angiver en løsning, kan du se på de anførte sider.

Problemer med billeder

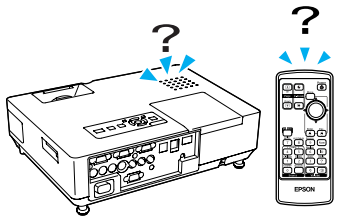
- **Billeder vises ikke** ☛ s.66
  Projiceringen går ikke i gang, projiceringsområdet er helt sort, projiceringsområdet er helt blåt osv.
- **Levende billeder vises ikke** ☛ s.66
  Levende billeder, som projiceres fra en computer, vises som sort, og der projiceres ingenting.
- **Projiceringen afbrydes automatisk** ☛ s.66
- **Meddelelsen "Understøttes ikke." vises** ☛ s.67
- **Meddelelsen "Intet signal." vises** ☛ s.67
- **Billeder er uklare eller uskarpe** ☛ s.67
- **Der er interferens eller forvrængning i billederne** ☛ s.68
  Problemer som interferens, forvrængning eller mønstre i sort-hvid tern opstår.
- **Billedet er afskåret (for stort) eller for lille, eller formatet er uegnet** ☛ s.68
  Kun et udsnit af billedet vises, eller højde/bredde-forholdet i billedet er forkert osv.
- **Billedfarver er forkerte** ☛ s.69
  Hele billedet har et lilla eller grønt skær, billeder er i sort-hvid, farverne ser matte ud osv.
  (Computerskærme og LCD-skærme har forskellig farvegengivelsesydelse, så de farver, der projiceres, svarer ikke nødvendigvis til de farver, der vises på skærmen, men det er ikke tegn på fejl.)
- **Billeder virker mørke** ☛ s.69
- **Der vises intet på den eksterne monitor** ☛ s.69

Problemer ved projiceringsstart

- **Strømmen tændes ikke** ☛ s.70

Andre problemer

- **Der er ingen lyd, eller lyden er svag** ☛ s.70
- **Fjernbetjeningen virker ikke** ☛ s.70
- **Der modtages ingen mail, selvom en unormal tilstand opstår i projektoren** ☛ s.71



Problemer med billeder

Billeder vises ikke

Kontrollér	Udbedring
Har du trykket på [Power]-knappen?	Tryk på [Power]-knappen for at tænde strømmen.
Er indikatorerne slukket?	Netledningen er ikke tilsluttet korrekt, eller strømmen tilføres ikke normalt. Tilslut projektorens netledning korrekt. ☛ *Introduktion* Kontrollér, at stikkontakten eller strømkilden fungerer korrekt.
Er A/V til/fra-funktionen aktiveret?	Tryk på [A/V Mute]-knappen på fjernbetjeningen for at deaktivere A/V til/fra-funktionen. ☛ s.23
Er A/V til/fra-lågen lukket?	Åbn A/V til/fra-lågen.
Er indstillingerne i konfigurationsmenuen korrekte?	Nulstil alle indstillingerne. ☛"Genindstil" - "Genindstil alle" s.59
Er det projicerede billede helt sort? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Nogle inputbilleder, f.eks. pauseskærme, er helt sorte.
Er indstillingen for billedsignalformatet korrekt? **Kun ved projicering af billeder fra en videokilde**	Redigér indstillingen, så den passer til signalet fra det tilsluttede udstyr. ☛"Signal" - "Videosignal" s.42

Levende billeder vises ikke

Kontrollér	Udbedring
Sendes computerens billedsignal til LCD-skærmen og skærmen? **Kun ved projicering af billeder fra en laptopcomputer eller en computer med indbygget LCD-skærm**	Redigér billedsignalet til eksternt output. ☛ Se i dokumentationen til computeren.

Projiceringen afbrydes automatisk

Kontrollér	Udbedring
Er "Dvaletilstand" indstillet til "Til"?	Tryk på [Power]-knappen for at tænde strømmen. Hvis du ikke vil bruge "Dvaletilstand", skal du ændre indstillingen til "Fra". ☛"Udvidet" - "Handling" - "Dvaletilstand" s.46

■ Meddelelsen "Understøttes ikke." vises

Kontrollér	Udbedring
Er indstillingen for billedsignalformatet korrekt? **Kun ved projicering af billeder fra en videokilde**	Redigér indstillingen, så den passer til signalet fra det tilsluttede udstyr. ☛"Signal" - "Videosignal" s.42
Er billedsignalopløsningen og opdateringshastigheden i overensstemmelse med tilstanden? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Se i computerens dokumentation for at finde ud af, hvordan du ændrer billedsignalopløsningen og opdateringshastigheden fra computeren. ☛"Oversigt over understøttede skærmvisninger" s.93

■ Meddelelsen "Intet signal." vises

Kontrollér	Udbedring
Er ledningerne tilsluttet korrekt?	Kontrollér, at alle ledninger, der er nødvendige til projicering, er korrekt forbundet. ☛*Introduktion*
Er den korrekte inputport valgt?	Skift billede ved at trykke på [Source Search]-knappen på fjernbetjeningen eller kontrolpanelet. ☛ s.20
Er strømmen til computeren eller videokilden tændt?	Tænd strømmen til udstyret.
Sendes der billedsignaler til projektoren? **Kun ved projicering af billeder fra en laptopcomputer eller en computer med indbygget LCD-skærm**	Hvis billedsignalerne kun sendes til computerens LCD-skærm eller til en ekstern skærm, skal du ændre outputtet til en ekstern destination samt computerens egen skærm. På nogle computermodeller vises billedsignalerne ikke længere på LCD-skærmen eller en ekstern skærm, hvis de sendes eksternt. ☛Computerens dokumentation under overskrifter som "Eksternt output" eller "Tilslutning af en ekstern skærm". Hvis tilslutningen etableres, mens projektoren eller computeren allerede er tændt, er der risiko for, at den [Fn]-tast, som ændrer computerens billedsignal til eksternt output, ikke virker. Sluk strømmen til computeren og projektoren, og tænd den igen. ☛*Introduktion*

■ Billeder er uklare eller uskarpe

Kontrollér	Udbedring
Er fokuseringen indstillet korrekt?	Drej på fokuseringsringen for at indstille fokuseringen. ☛*Introduktion*
Står projektoren på den korrekte afstand?	Den anbefalede projiceringsafstand er 83 til 1.469 cm. Placér den inden for dette område. ☛ s.82
Er trapezjusteringsværdien for stor?	Sænk projiceringsvinklen for at reducere mængden af trapezkorrektion.
Er der kondensvand på objektivet?	Hvis projektoren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser, eller hvis der opstår en pludselig temperaturændring i omgivelserne, kan der dannes kondensvand på objektivets overflade, så billederne ser uklare ud. Klargør projektoren i lokalet ca. en time før brugen. Hvis der dannes kondensvand på objektivet, skal du slukke projektoren og vente på, at kondensvandet forsvinder.

■ Der er interferens eller forvrængning i billederne

Kontrollér	Udbedring
Er indstillingen for billedsignalformatet korrekt? **Kun ved projicering af billeder fra en videokilde**	Redigér indstillingen, så den passer til signalet fra det tilsluttede udstyr. ☛"Signal" - "Videosignal" s.42
Er ledningerne tilsluttet korrekt?	Kontrollér, at alle ledninger, der er nødvendige til projicering, er korrekt forbundet. ☛*Introduktion*
Anvendes der en forlængerledning?	Hvis der anvendes et forlængerledning, kan elektrisk interferens påvirke signalerne. Brug de ledninger, der følger med projektoren, for at kontrollere, om de ledninger, du bruger, kan være årsag til problemet.
Er der valgt korrekt opløsning? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Indstil computeren, så de signaler, der sendes, er kompatible med denne projektor. ☛ "Oversigt over understøttede skærmvisninger" s.93 ☛Computerdokumentation
Er indstillingerne "Synk.▸▸" og "Tracking▸▸" justeret korrekt? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Tryk på [Auto]-knappen på fjernbetjeningen eller [Enter]-knappen på kontrolpanelet for at udføre automatisk justering. Hvis billederne ikke justeres korrekt efter brugen af automatisk justering, kan du foretage justeringer med "Synk." og "Tracking" i konfigurationsmenuen. ☛"Signal" - "Tracking", "Synk." s.42

■ Billedet er afskåret (for stort) eller for lille, eller formatet er uegnet

Kontrollér	Udbedring
Projiceres der et bredskærmsbillede fra en computer? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Tryk på [Resize]-knappen på fjernbetjeningen for at ændre formatforholdet i rækkefølgen "Normal", "4:3" og "16:9". Redigér formatforholdet i overensstemmelse med opløsningen.
Forstørres billedet stadig med E-Zoom-funktionen?	Tryk på [Esc]-knappen på fjernbetjeningen for at annullere E-Zoom-funktionen. ☛ s.27
Er "Placering" indstillet korrekt?	Tryk på [Auto]-knappen på fjernbetjeningen eller [Enter]-knappen på kontrolpanelet for at udføre automatisk justering af det computerbillede, der projiceres. Hvis billederne ikke er indstillet korrekt efter automatisk justering, kan du bruge punkterne under "Placering" i konfigurationsmenuen. Med undtagelse af computerbilledsignaler kan du justere andre signaler, mens du projicerer, ved at indstille punkterne under "Placering" i konfigurationsmenuen. ☛"Signal" - "Placering" s.42
Er computeren indstillet til to skærme? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Hvis der er angivet to skærme under "Visningsegenskaber" i computerens kontrolpanel, projiceres kun ca. halvdelen af billedet på computerskærmen. Hvis du vil have vist hele billedet på computerskærmen, skal du deaktivere indstillingen for to skærme. ☛Dokumentation til computerens skærmdriver
Er der valgt korrekt opløsning? **Kun ved projicering af computerbilleder**	Indstil computeren, så de signaler, der sendes, er kompatible med denne projektor. ☛ "Oversigt over understøttede skærmvisninger" s.93 ☛Computerdokumentation

■ Billedfarver er forkerte

Kontrollér	Udbedring
Er indstillingerne for inputsignalet i overensstemmelse med signalerne fra det tilsluttede udstyr?	Redigér følgende indstillinger i overensstemmelse med signalet fra det tilsluttede udstyr. I tilfælde af et billede fra en computer, der er tilsluttet Computer1, Computer2-indgangsterminalen. ☛"Signal" - "Computerindgang 1/2" s.42 Når der projiceres billeder fra udstyr, som er tilsluttet Video eller S-Video ☛"Signal" - "Videosignal" s.42
Er billedlysstyrken indstillet korrekt?	Indstil "Lysstyrke" i konfigurationsmenuen. ☛"Billede" - "Lysstyrke" s.41
Er ledningerne tilsluttet korrekt?	Kontrollér, at alle ledninger, der er nødvendige til projicering, er korrekt forbundet. ☛*Introduktion*
Er indstillingen for Kontrast korrekt?	Indstil "Kontrast" i konfigurationsmenuen. ☛"Billede" - "Kontrast" s.41
Er farven indstillet korrekt?	Indstil "Farvejustering" i konfigurationsmenuen. ☛"Billede" - "Farvejustering" s.41
Er farvemætningen og farvetonen indstillet korrekt? **Kun ved projicering af billeder fra en videokilde**	Indstil "Farvemætning" og "Farvetone" i konfigurationsmenuen. ☛"Billede" - "Farvemætning", "Farvetone" s.41

■ Billeder virker mørke

Kontrollér	Udbedring
Er billedlysstyrken og luminansen indstillet korrekt?	Indstil "Lysstyrke" og "Lysstyrkestyring" i konfigurationsmenuen. ☛"Billede" - "Lysstyrke" s.41 ☛"Indstillinger" - "Lysstyrkestyring" s.43
Er indstillingen for Kontrast korrekt?	Indstil "Kontrast" i konfigurationsmenuen. ☛"Billede" - "Kontrast" s.41
Trænger lampen til at blive udskiftet?	Når lampen er tæt på at skulle udskiftes, bliver billederne mørkere, og farvekvaliteten bliver dårligere. Hvis det er tilfældet, skal du udskifte lampen med en ny. ☛ s.76

■ Der vises intet på den eksterne monitor

Kontrollér	Udbedring
Bliver der vist billeder fra en anden port end porten på Computer1?	De eneste billeder, der kan vises på en ekstern monitor, er computerbilleder fra Computer1-porten. ☛ s.86

Problemer ved projiceringsstart

Strømmen tændes ikke

Kontrollér	Udbedring
Har du trykket på [Power]-knappen?	Tryk på [Power]-knappen for at tænde strømmen.
Er indikatorerne slukket?	Netledningen er ikke tilsluttet korrekt, eller strømmen tilføres ikke normalt. Tilslut projektorens netledning korrekt. ☛*Introduktion* Kontrollér, at stikkontakten eller strømkilden fungerer korrekt.
Tændes og slukkes indikatorerne, når netledningen berøres?	Der er sandsynligvis en dårlig forbindelse i netledningen, eller netledningen er defekt. Tag netledningen ud, og sæt den i igen. Hvis dette ikke udbedrer problemet, skal du undlade at bruge projektoren. Tag netledningen ud af stikkontakten, og kontakt din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*. ☛ Henvendelser
Er betjeningslåsen indstillet til "Fuld lås"?	Hold [Enter]-knappen nede på kontrolpanelet i ca. syv sekunder. Der vises en meddelelse, og kontrolpanelknapperne låses op. ☛ s.37
Er der valgt den korrekte indstilling for fjernmodtager?	Kontroller "Fjernmodtager" fra konfigurationsmenuen. ☛"Indstillinger"-"Fjernmodtager" s.43
Blev strømkablet tilsluttet igen lige efter Direkte sluk, eller er afbryderen slået fra?	Hvis handlingen til venstre udføres, når "Direkte opstart" er indstillet til "Til", bliver der muligvis ikke tændt for projektoren igen. [Power]Tryk på knappen for at tænde for strømmen igen.

Andre problemer

Der er ingen lyd, eller lyden er svag

Kontrollér	Udbedring
Er lydkilden tilsluttet korrekt?	Kontrollér, at ledningen er tilsluttet audioporten.
Er lydstyrken indstillet til minimum?	Indstil lydstyrken, så lyden kan høres. ☛*Introduktion*
Er A/V til/fra-funktionen aktiveret?	Tryk på [A/V Mute]-knappen på fjernbetjeningen for at deaktivere A/V til/fra-funktionen. ☛ s.23
Er lydkablet "uden modstand"?	Når du bruger et lydkabel, der er almindeligt tilgængeligt i handlen, skal du kontrollere, at det er "uden modstand".

Fjernbetjeningen virker ikke

Kontrollér	Udbedring
Rettes det lysemitterende område på fjernbetjeningen mod fjernsensoren på projektoren, når den betjenes?	Ret fjernbetjeningen mod fjernsensoren. Betjeningsvinklen for fjernbetjeningen er ca. 30° vandret og ca. 15° lodret. ☛*Introduktion*
Er fjernbetjeningen for langt væk for projektoren?	Betjeningsrækkevidden for fjernbetjeningen er ca. 6 m. ☛*Introduktion*

Kontrollér	Udbedring
Skinner sollys eller lysstofrør direkte på fjernsensoren?	Placér projektoren et sted, hvor der ikke skinner stærkt lys på fjernsensoren. Eller indstil fjernsensoren til "Fra" under "Fjernmodtager" i konfigurationsmenuen. ☛"Indstillinger"-"Fjernmodtager" s.43
Er der valgt den korrekte indstilling for fjernmodtager?	Kontroller "Fjernmodtager" fra konfigurationsmenuen. ☛"Indstillinger"-"Fjernmodtager" s.43
Passer fjernbetjeningens og projektorens ID'er sammen?	Tryk på [ID] knappen på fjernbetjeningen, mens du retter den mod fjernsensoren på den valgte projektor. Sluk projektoren, mens fjernbetjening er deaktiveret, og tænd så for den igen.
Er batterierne løbet tør, eller er de sat rigtigt i?	Kontrollér, at batterierne er sat rigtigt i, eller udskift dem om nødvendigt med nye. ☛ s.75
Blev en knap på fjernbetjeningen holdt nede i over 30 sekunder?	Hvis en af knapperne på fjernbetjeningen holdes nede i over 30 sekunder, holder fjernbetjeningen op med at sende signaler (fjernbetjeningens dvaletilstand). Denne funktion forhindrer, at batterierne løber tør, hvis knapperne på fjernbetjeningen utilsigtet holdes nede, f.eks. hvis den ligger i en taske, eller hvis der stilles noget oven på den. Når knappen slippes, genoptages normal fjernbetjeningsfunktion.

■ Der modtages ingen mail, selvom en unormal tilstand opstår i projektoren (kun EMP-1815)

Kontrollér	Udbedring
Er "Standby-tilstand" indstillet til "Netværk til"?	Hvis du vil bruge funktionen til mailunderretning, når projektoren er i standby, skal du vælge "Netværk til" i "Standby-tilstand" i konfigurationsmenuen. ☛"Udvidet" - "Standby-tilstand" s.46
Opstod der en unormal tilstand, hvorefter projektoren pludselig blev afbrudt?	Når projektoren afbrydes pludseligt, kan der ikke sendes mail. Hvis den unormale tilstand vedvarer, skal du kontakte din lokale forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*. ☛ Henvendelser
Tilføres der strøm til projektoren?	Kontrollér, at stikkontakten eller strømkilden fungerer korrekt.
Er LAN-kablet tilsluttet korrekt?	Kontroller, at LAN-kablet er korrekt tilsluttet. Gendan forbindelsen, hvis det ikke er tilsluttet eller ikke er korrekt tilsluttet. ☛ s.87
Er "Mail" korrekt indstillet i konfigurationsmenuen?	Der sendes en meddelelse om mail om unormale tilstande ifølge "Mail"-indstillingerne i konfigurationsmenuen. Kontroller indstillingen er korrekt. ☛"Netværk" - "Mail" s.56

Bilag

Dette kapitel indeholder oplysninger om vedligeholdelsesprocedurer, der sikrer en optimal ydelse fra projektoren i lang tid fremover.

Monteringsmetoder 73

Rengøring 74
- Rengøring af projektorens overflade 74
- Rengøring af objektivet 74
- Rengøring af luftfilteret og luftindtaget.....74

Udskiftning af forbrugsdele 75
- Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen 75
- Udskiftning af lampen 76
  - Tidspunkt for lampeudskiftning 76
  - Sådan udskiftes lampen 76
  - Nulstilling af lampens driftstid.....78
- Udskiftning af luftfilteret.....79
  - Tidspunkt for luftfilterudskiftning.....79
  - Sådan udskiftes luftfilteret.....79

Lagring af brugerlogo 80

Skærmstørrelse og -afstand 82

Tilslutning af USB enheder (Digitalkamera, Harddiskdrev eller hukommelsesenheder) (Kun EMP-1815) 83
- Tilslutning af USB-lagringsenhed.....83

Isætning og og udtagning af CompactFlash-kort (kun EMP-1815) 84
- Hvordan sætter man kortet i.....84
- Hvordan fjernes kortet 84
  - Status for adgangsindikatoren på kortslottet 85

Tilslutning af eksternt udstyr 86
- Tilslutning af en ekstern monitor..... 86
- Tilslutning af eksterne højttalere 86

Tilslutining af et LAN-kabel 87

Ekstra tilbehør og forbrugsdele.....88
  - Ekstra tilbehør 88
  - Forbrugsdele 88

Ordliste.....89

ESC/VP21 kommandoer 91
- Kommandooversigt 91
- Kabellayout 91
  - Seriel forbindelse 91

PJLink (kun EMP-1815).....92

Oversigt over understøttede skærmvisninger 93
  - Computerbillede..... 93
  - Komponentvideo..... 93
  - Kompositvideo/S-video 93

Specifikationer 94

Udseende 98

Indeks 99

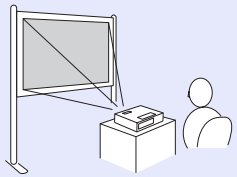
Monteringsmetoder

Projektoren understøtter følgende fire projiceringsmetoder.

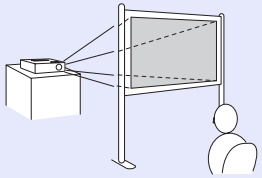
Advarsel

- *Der kræves en særlig monteringsmetode, når projektoren hænges fra et loft (loftsophæng). Hvis den ikke monteres korrekt, kan den falde ned og forårsage skader, herunder personskader.*
- *Hvis du bruger klæbemidler på loftsophænget for at forhindre skruerne i at løsne sig, eller hvis du bruger f.eks. smøremidler eller olier på projektoren, er der risiko for, at projektorkabinettet revner, så projektoren falder ned fra loftsophænget. Dette kan forårsage alvorlig personskade på personer under loftsophænget og kan beskadige projektoren.*
  Ved montering eller justering af loftsophænget må der ikke anvendes klæbemidler for at forhindre skruerne i at løsne sig, og der må ikke anvendes olier eller smøremidler o.l.
- *Placér ikke projektoren på siden under brug. Dette kan medføre funktionsforstyrrelser.*

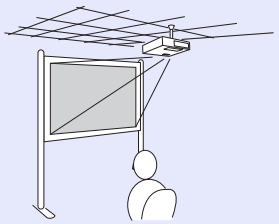
- *Projicér billeder fra forsiden af skærmen. (Frontprojicering)*



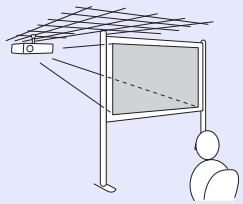
- *Projicér billeder fra bagsiden af en gennemskinnelig skærm. (Bagprojicering)*



- *Hæng projektoren fra loftet, og projicér billeder fra forsiden af skærmen. (Front/loft-projicering)*



- *Hæng projektoren fra loftet, og projicér billeder fra bagsiden af en gennemskinnelig skærm. (Bag/loft-projicering)*



- *Der skal bruges et valgfrit loftsophæng, når projektoren skal hænge fra et loft.* ☛ s.88
- *Du kan ændre indstillingen som følger ved at holde [A/V Mute]-knappen nede på fjernbetjeningen i fem sekunder.*
  "Front" ↔ "Front/loft"
  Indstil "Bagpå" eller "Bagpå/loft" i konfigurationsmenuen. ☛ s.45

Rengøring

Du skal rengøre projektoren, hvis den bliver snavset, eller hvis kvaliteten af de projicerede billeder bliver forringet.

Rengøring af projektorens overflade

Rengør projektorens overflade ved at tørre den forsigtigt med en blød klud. Hvis projektoren er meget snavset, kan du fugte kluden med vand indeholdende en smule neutralt rengøringsmiddel og derefter vride kluden godt op, før du bruger den til at tørre projektorens overflade.

Advarsel

Brug ikke flygtige substanser som voks, alkohol eller fortynder til at rengøre projektorens overflade. Der er risiko for, at kabinettets kvalitet ændres, eller at det bliver misfarvet.

Rengøring af objektivet

Køb en almindeligt tilgængelig klud til rengøring af glas til forsigtigt at tørre objektivet.

Advarsel

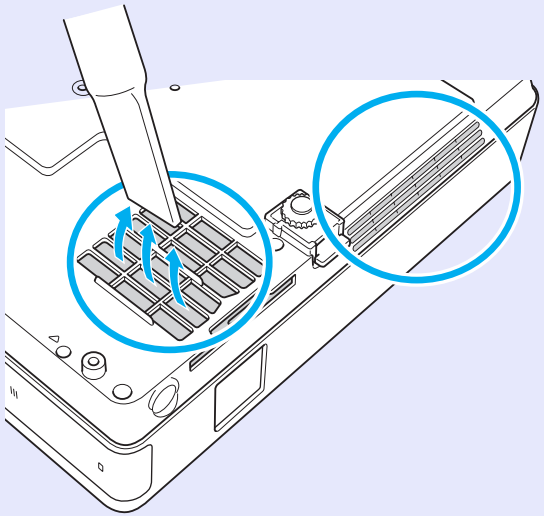
Objektivet må ikke gnides med ru materialer, og det må ikke udsættes for stød, da det nemt kan beskadiges.

Rengøring af luftfilteret og luftindtaget

Rengør luftfilteret og luftindtaget, når følgende meddelelse vises. "Projektoren er overophedet. Kontroller, at ventilationsåbningerne ikke er blokeret, og rengør eller udskift luftfilteret." ☛ "Sådan udskiftes luftfilteret" s.79

Advarsel

Hvis der samler sig støv i luftfilteret, kan det få temperaturen i projektoren til at stige, og dette kan medføre problemer med driften og forkorte de optiske deles driftstid. Rengør luftfilteret, så snart denne meddelelse vises.



- ***Hvis der ofte vises en meddelelse, selv efter rengøring, skal luftfilteret udskiftes. Udskift det med et nyt luftfilter.*** ☛ *s.79*
- ***Det anbefales, at du rengør disse dele mindst en gang hver tredje måned. Rengør dem oftere, hvis projektoren anvendes i meget støvede omgivelser.***

Dette afsnit beskriver, hvordan batterierne i fjernbetjeningen, lampen og luftfilteret udskiftes.

Udskiftning af batterierne i fjernbetjeningen

Hvis der opstår forsinkelser i fjernbetjeningens reaktionstid, eller hvis den ikke virker efter at have været brugt et stykke tid, betyder det sandsynligvis, at batterierne er ved at løbe tør. Hvis det sker, skal de udskiftes med nye batterier. Sørg for at have to AAA-alkalibatterier liggende i reserve, til når det bliver aktuelt.

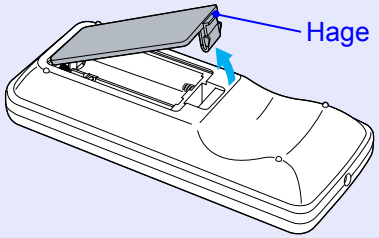
Advarsel

Sørg for at læse Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garanti før håndtering af batterierne. ☛ *Sikkerhedsinstruktioner*

Procedure

1 Fjern batteridækslet.

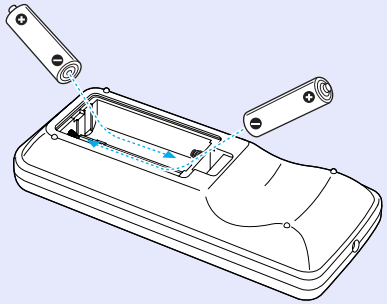
Skub til hagen på batterirumsdækslet, og løft dækslet.



2 Udskift de gamle batterier med nye.

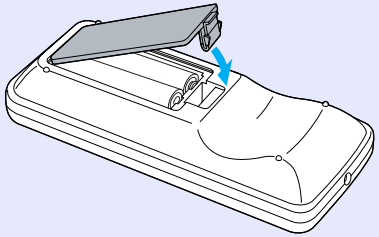
Advarsel

Kontrollér placeringen af (+) og (-) symbolerne inden i batterirummet for at sikre, at batterier sættes rigtigt i.



3 Sæt batteridækslet på igen.

Tryk på batterirumsdækslet, indtil det klikker på plads.

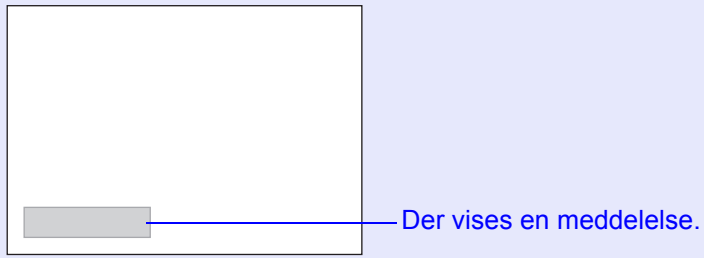


Udskiftning af lampen

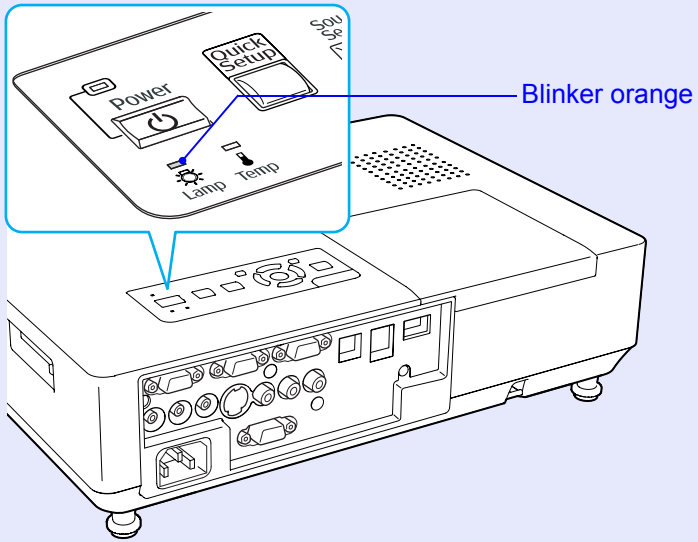
Tidspunkt for lampeudskiftning

Lampen skal udskiftes, når:

- Meddelelsen "Udskift lampen." vises, når du begynder at projicere.



- Lampeindikatoren blinker orange.



- Det projicerede billede bliver mørkere eller forringes.

Advarsel

- *Meddelelsen om lampeudskiftning er indstillet til at blive vist efter følgende tidsrum med henblik på at opretholde den oprindelige lysstyrke og kvalitet i de projicerede billeder.*
  ☛ "Lysstyrkestyring" s.43
  ·Ved kontinuerlig brug med høj lysstyrke: Ca. 2.400 timer
  ·Ved kontinuerlig brug med lav lysstyrke: Ca. 2.900 timer
- *Hvis du fortsætter med at bruge lampen, efter at udskiftningstidspunktet er nået, øges risikoen for, at lampen eksploderer. Når meddelelsen om lampeudskiftning vises, skal du udskifte lampen med en ny så hurtigt som muligt, også selvom lampen stadig virker.*
- *Afhængig af lampens egenskaber og den måde, den anvendes på, kan lampen blive mørkere eller holde op med at virke, før meddelelsen om lampeudskiftning vises. Du skal altid have en reservelampe liggende i tilfælde af, at du får brug for en.*

Sådan udskiftes lampen

Advarsel

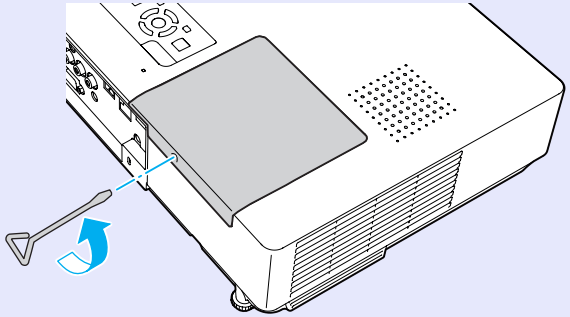
- *Når du udskifter lampen, fordi den er holdt op med at lyse, kan lampen være sprunget.*
  Hvis du udskifter lampen i en projekter, der er monteret på loftet, skal du altid gå ud fra, at lampen er sprunget, og derfor stå ved siden af lampedækslet i stedet for under det. Tag forsigtigt lampedækslet af. Der kan falde glasskår ud, når lampedækslet åbnes. Hvis du får glasskår i øjnene eller munden, skal du straks søge læge.
- *Vent, til lampen er kølet tilstrækkeligt ned, før du fjerner lampedækslet. Hvis lampen stadig er varm, er der risiko for forbrændinger eller andre personskader. Der går ca. en time, efter at strømmen er slukket, før lampen er kølet tilstrækkeligt ned.*

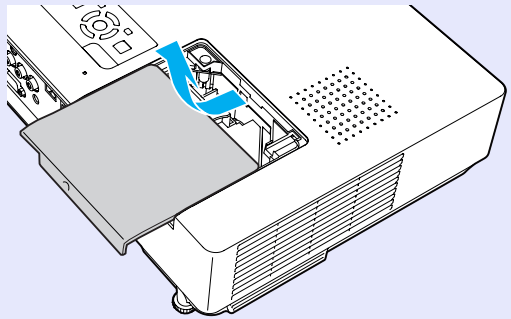
Procedure

1 **Når projektoren er slukket, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du tage netledningen ud.**

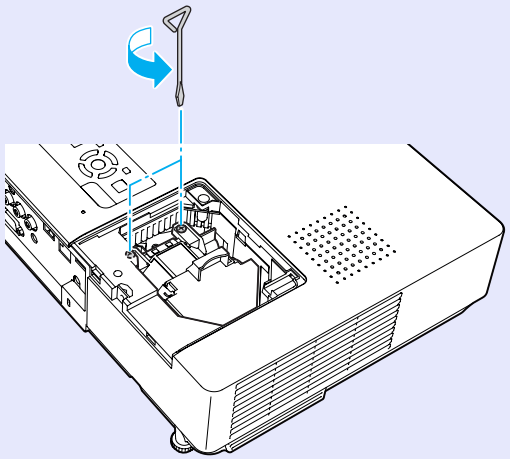
2 **Vent, til lampen er kølet ned, og fjern derefter lampedækslet.**

Løsn fastspændingsskruen på lampedækslet med den skruetrækker, der følger med den nye lampe eller en stjerneskruetrækker. Skub derefter lampedækslet lige frem, og løft det for at fjerne det.



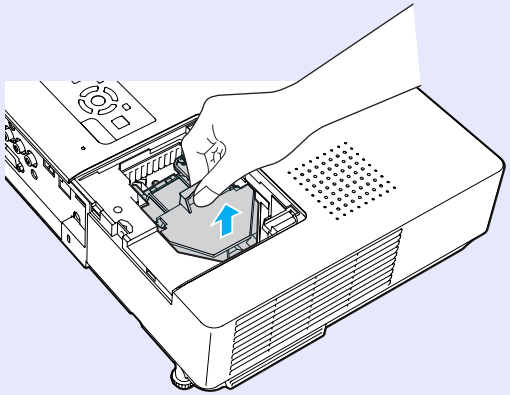


3 **Løsn de to fastspændingsskruer på lampen.**



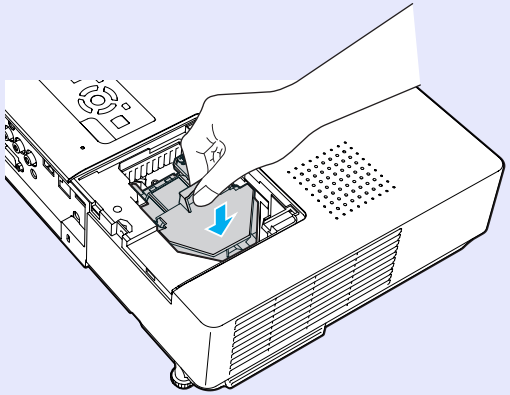
4 **Tag den gamle lampe ud.**

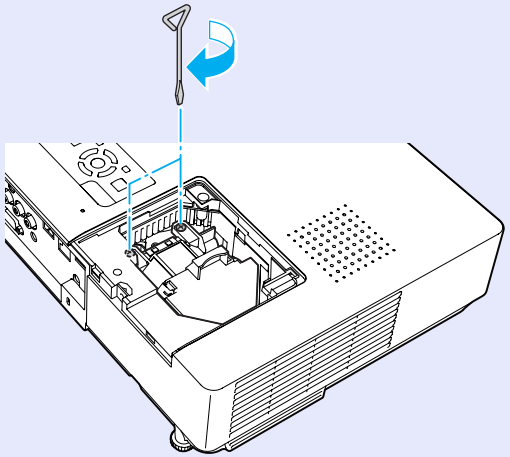
Hvis den er sprunget, skal du udskifte den med en ny lampe eller kontakte din lokale forhandler for at få yderligere rådgivning. Hvis du selv udskifter lampen, skal du sørge for at undgå glasskår.



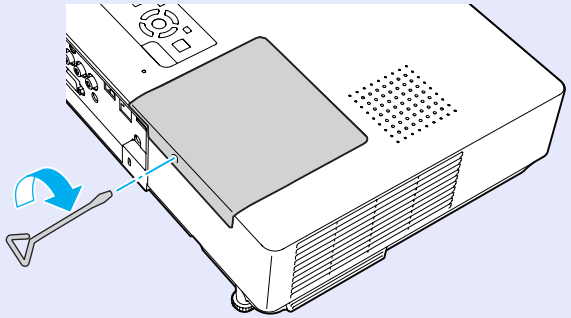
5 Installér den nye lampe.

Sæt den nye lampe i langs skinnen i den rigtige retning, så den sættes på plads, og skub ned på området med teksten "PUSH". Stram de to skruer, når lampen er sat helt i.





6 Sæt lampedækslet på igen.



Advarsel

- ***Sørg for at installere lampen sikkert. Af sikkerhedshensyn slukkes lampen automatisk, hvis lampedækslet fjernes. Hvis lampen eller lampedækslet ikke er korrekt installeret, kan lampen ikke tænde.***
- ***Dette produkt omfatter en lampekomponent, som indeholder kviksølv (Hg). Bortskaffelse eller genanvendelse bør ske i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Må ikke kasseres med normalt affald.***

Nulstilling af lampens driftstid

Projektoren registrerer, hvor længe lampen er tændt, og en meddelelse og en indikatorer fortæller dig, hvornår lampen skal udskiftes. Når du har udskiftet lampen, skal du sørge for at nulstille lampetiden i konfigurationsmenuen. ☛ s.59

Lampens driftstid skal kun nulstilles, når lampen er blevet udskiftet, da tidspunktet for lampeudskiftning ellers ikke angives korrekt.

Udskiftning af luftfilteret

Tidspunkt for luftfilterudskiftning

Luftfilteret skal udskiftes, når:

- Luftfilteret er revet i stykker.
- Denne besked vises selvom luftfilteret er blevet renset.

Sådan udskiftes luftfilteret

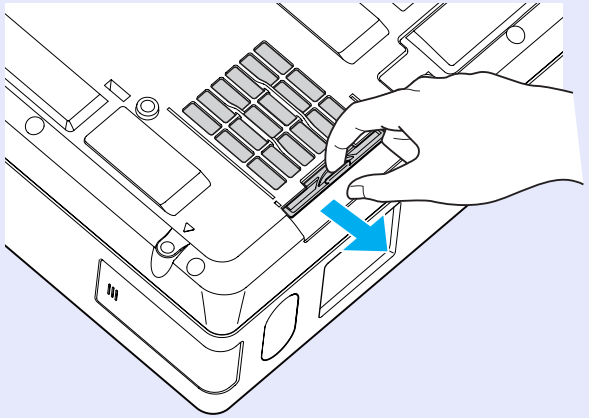
Luftfilteret kan udskiftes, selvom projektoren hænger fra et loft.

Procedure

1. **Når projektoren er slukket, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du tage netledningen ud.**

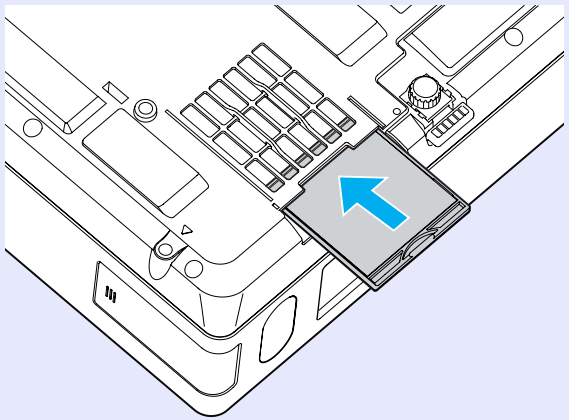
2. **Fjern luftfilteret.**

   Sæt fingeren i fordybningen på luftfilteret, og skub det frem for at tage det ud.



3. **Installér det nye luftfilter.**

   Skub luftfilteret ind fra ydersiden, og skub, indtil det klikker på plads.



Bortskaf brugte luftfiltre korrekt i overensstemmelse med lokale bestemmelser.
Materiale i rammedelen: Polykarbonat, ABS-harpiks
Materiale i filterdelen: Polyurethanskum

Lagring af brugerlogo

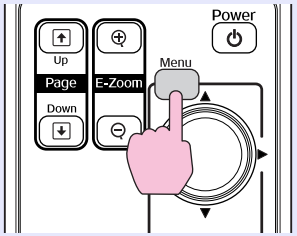
Du kan gemme det billede, der vises som brugerlogo.

Når et brugerlogo gemmes, slettes det tidligere brugerlogo.

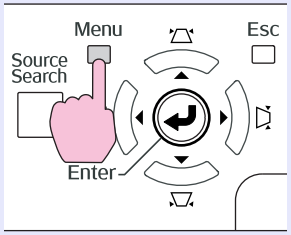
Procedure

1 Projicér det billede, du vil bruge som brugerlogo, og tryk derefter på [Menu]-knappen.

Med fjernbetjeningen

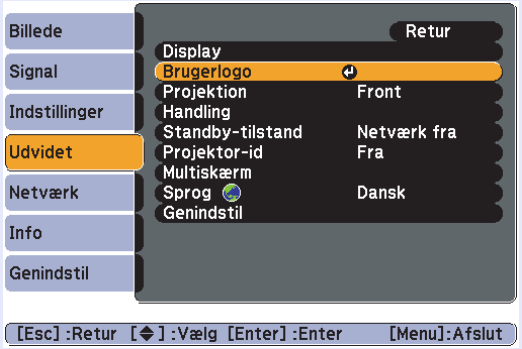


Med kontrolpanelet



2 Vælg "Udvidet" - "Brugerlogo" i konfigurationsmenuen. ☛ "Brug af menuen Configuration (Konfiguration)" s.40

Se, hvilke knapper du kan bruge, og hvilke funktioner de udfører, i vejledningen under menuen.

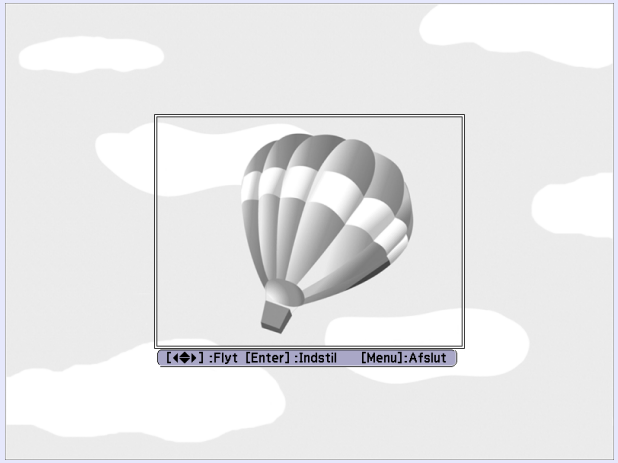


- *Hvis "Brugerlogobeskyt." under "Adgangskodebeskyttelse" er indstillet til "Til", vises en meddelelse om, at brugerlogoet ikke kan ændres. Du kan foretage ændringer, når du har indstillet "Brugerlogobeskyt." til "Fra". ☛ s.35*
- *Hvis "Brugerlogo" vælges, mens trapezjusterings-, E-Zoom-, tilpasnings- eller progressivfunktionen udføres, annulleres den igangværende funktion.*

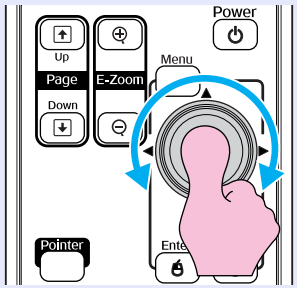
3 Når "Skal billedet gemmes som brugerlogoet?" vises, skal du vælge "Ja".

Når du trykker på [Enter]-knappen på fjernbetjeningen eller kontrolpanelet, ændres skærmstørrelsen muligvis i forhold til signalet, idet den ændres til opløsningen i billedsignalet.

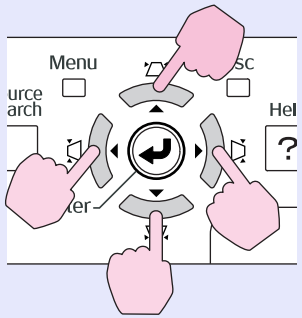
4 **Billedet registreres, og en markeringsramme vises. Flyt rammen, så den del af billedet, der skal bruges som brugerlogo, markeres.**



Med fjernbetjeningen



Med kontrolpanelet



Du kan gemme i en størrelse på op til 400 ×300 punkter.

5 **Når "Vil du vælge dette billede?" vises, skal du vælge "Ja".**

6 **Vælg zoomfaktoren på skærmen til zoomindstilling.**

7 **Når meddelelsen "Skal billedet gemmes som brugerlogo?" vises, skal du vælge "Ja".**

Billedet gemmes. Når billedet er blevet gemt, vises meddelelsen "Udført.".

- *Det kan tage op til ca. 15 sekunder at gemme et brugerlogo. Lad være med at bruge projektoren eller tilsluttet udstyr, mens den gemmer, da det medfører risiko for funktionsforstyrrelser.*
- *Når et brugerlogo er blevet gemt, kan standardindstillingen fra fabrikken ikke vælges som logo igen.*

Skærmstørrelse og -afstand

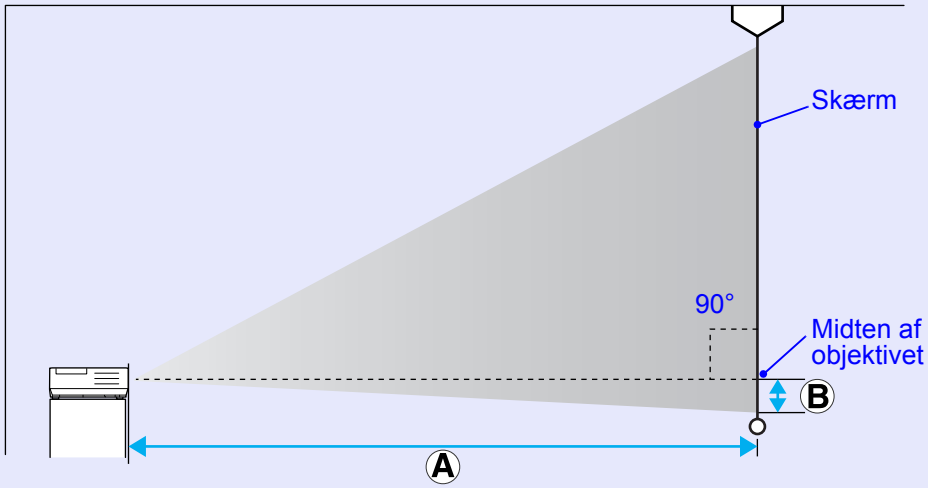
Se følgende tabel for at vælge den bedste projektorplacering. Værdierne er kun vejledende.

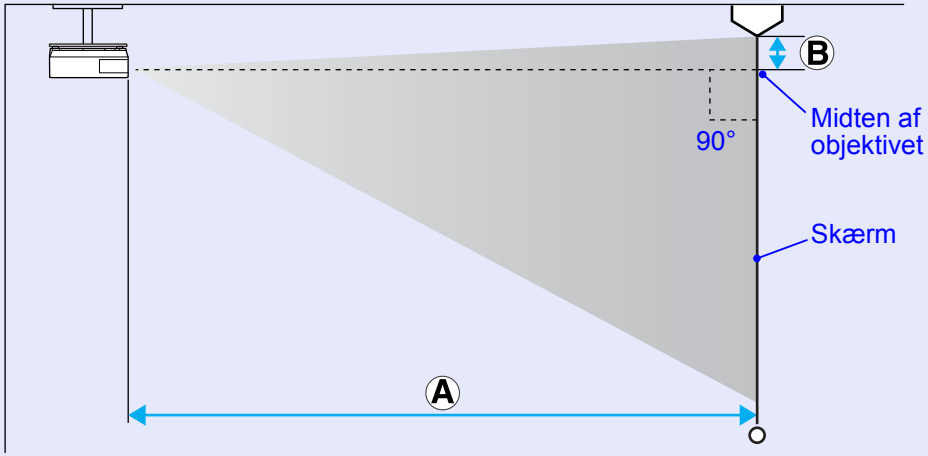
Enheder: cm

4:3-skærmstørrelse		Projiceringsafstand Ⓐ Kortest (Vid) til Længst (Tele)	Forskydning Ⓑ
30"	61 × 46	83 til 139	7
40"	81 × 61	114 til 189	9
50"	100 × 76	144 til 238	11
60"	120 × 90	174 til 287	13
80"	160 × 120	235 til 386	17
100"	200 × 150	296 til 484	22
120"	240 × 180	357 til 583	26
150"	300 × 230	449 til 730	33
200"	410 × 300	601 til 977	44
300"	610 × 460	906 til 1469	65

Enheder: cm

16:9-skærmstørrelse		Projiceringsafstand Ⓐ Kortest (Vid) til Længst (Tele)	Forskydning Ⓑ
30"	66 × 37	90 til 152	1
40"	89 × 50	124 til 205	1
50"	110 × 62	157 til 259	1
60"	130 × 75	190 til 313	2
80"	180 × 100	256 til 420	2
100"	220 × 120	323 til 527	3
120"	270 × 150	389 til 635	4
150"	330 × 190	489 til 796	4
200"	440 × 250	655 til 1064	6
300"	660 × 370	987 til 1601	9





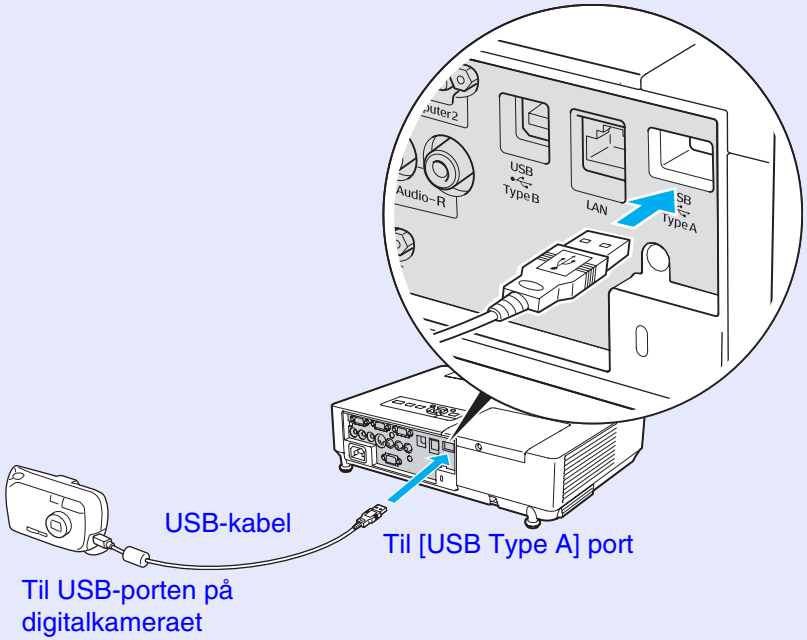
Tilslutning af USB enheder (Digitalkamera, Harddiskdrev eller hukommelsesenheder) (Kun EMP-1815)

USB2.0/1.1-kompatible digitalkameraer, harddiskdrev og USB-lagringsenheder kan tilsluttes projektoren. Billedfiler, som er lagret i et digitalkamera og scenarier, billeder og film, som er lagret på USB-lagringsenheder kan afspilles med EasyMP CardPlayer. ☛ *EasyMP Operation Guide* "PC Free Basic Operations"

Tilslutning af USB-lagringsenhed

I det følgende beskrives hvordan man tilslutter USB-enheder, f.eks. et digitalkamera.
Tilslut et digitalkamera til projektoren ved hjælp af det USB-kabel, som fulgte med eller blev anbefalet til dit digitalkamera.

- ***Anvend et USB-kabel på under 3 meter. Hvis kablet er længere end 3m, virker CardPlayer muligvis ikke korrekt.***
- ***Kontroller, at der ikke er et LAN-kort eller et hukommelseskort i projektorens kortslot inden du tilslutter en USB-enhed.***



Advarsel

- ***Hvis du burger et USB-hub, virker forbindelsen muligvis ikke korrekt. Enheder som f.eks. digitalkameraer og USB-lagringsenheder skal forbindes direkte til projektoren.***
- ***Husk at bruge den strømadapter, der blev leveret med harddisken, når du burger en USB-kompatibel harddisk.***

Isætning og og udtagning af CompactFlash-kort (kun EMP-1815)

TOP

På EMP-1815 kan CompactFlash-kort bruges som ekstern hukommelse.
I det følgende forklares hvordan du sætter CompactFlash-kort i og tager dem ud.

Hvordan sætter man kortet i

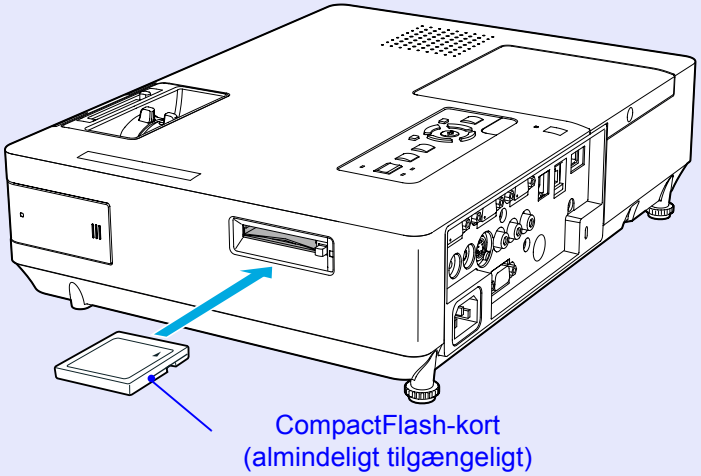
Advarsel

- *Sæt CompactFlash-kortet i så det vender i den rigtige retning. Hvis kortet isættes i den forkerte retning, kan det forårsage fejl eller skader.*
- *Husk at fjerne CompactFlash-kortet, når du bærer på projektoren.*

Procedure

Isæt CompactFlash-kortet med oversiden opad.

Tryk kortet ned så langt som muligt.



Hvordan fjernes kortet

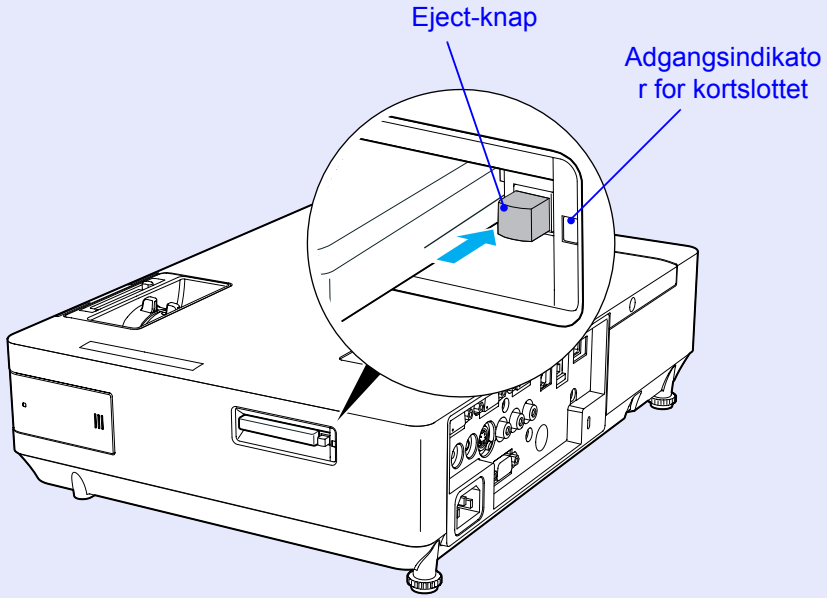
Advarsel

Når adgangsindikatoren på kortslottet lyser grønt eller blinker, må du ikke fjerne CompactFlash-kortet. Dette vil beskadige data, som er lagret på kortet eller forårsage fejl på projektoren.

Procedure

1. **Tryk på eject-knappen på siden af kortslottet.**

   Eject-knappen springer ud.



2 **Tryk igen på eject-knappen.**

CompactFlash-kortet skubbes ud af kortslottet. Fjern kortet fra kortslottet.

Advarsel

Husk at skubbe eject-knappen tilbage på plads. Hvis eject-knappen ikke bliver trykket ind, kan den blive bøjet eller på anden måde beskadiget.

Status for adgangsindikatoren på kortslottet

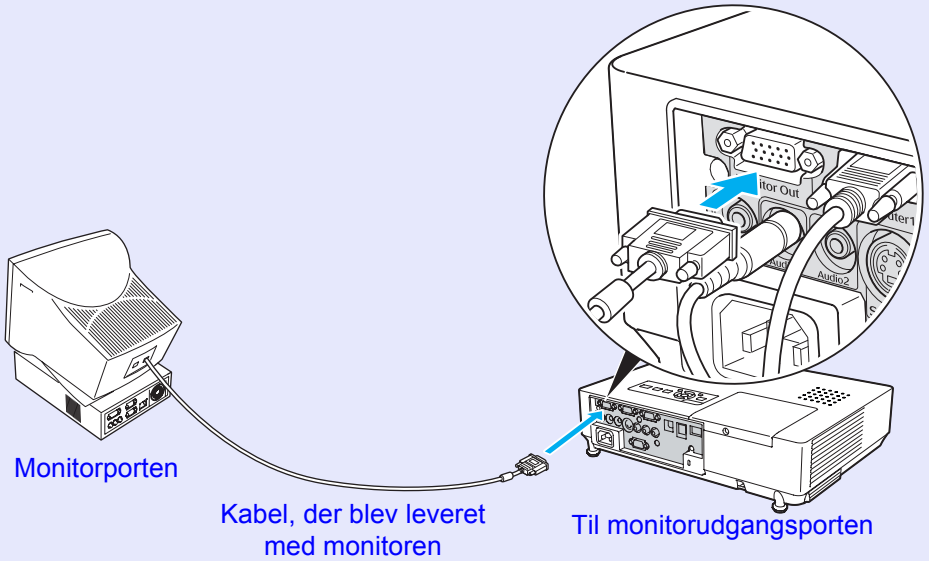
Når der indsættes et CompactFlash-kort i projektoren, bliver kortets adgangsstatus markeret af lyset i adgangsindikatoren på kortslottet.

: Blinker : Lyser: : Slukket

Status for indikatoren	Adgangsstatus
Blinker	Der bliver enten læst data eller skrevet data fra CompactFlash-korteet.
Lyser	CompactFlash-kortet er på stand by.
Slukket	CompactFlash-kortet udfører ingen handlinger.

Tilslutning af en ekstern monitor

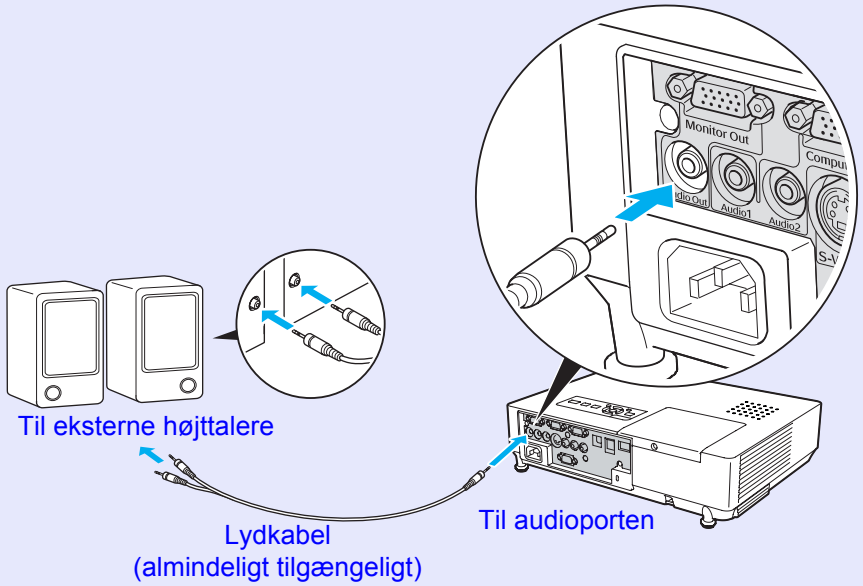
Computerbilleder, der overføres til Computer1 porten, kan vises samtidigt på skærmen og en ekstern monitor, når den er tilsluttet projektoren. Dette betyder, at de projicerede billeder kan overvåges på en ekstern monitor, når du viser en præsentation, også selv om du ikke kan se skærmen.
Den eksterne monitor tilsluttes med kablet, der blev leveret med monitoren.



- *Komponentvideosignaler og udstyr, der er forbundet til Computer2 porten, videoporten og S-videoporten kan ikke overføres til en ekstern monitor.*
- *Indstillinger for Keystone, konfiguration og hjælpeskærm osv. bliver ikke overført til en ekstern monitor.*

Tilslutning af eksterne højttalere

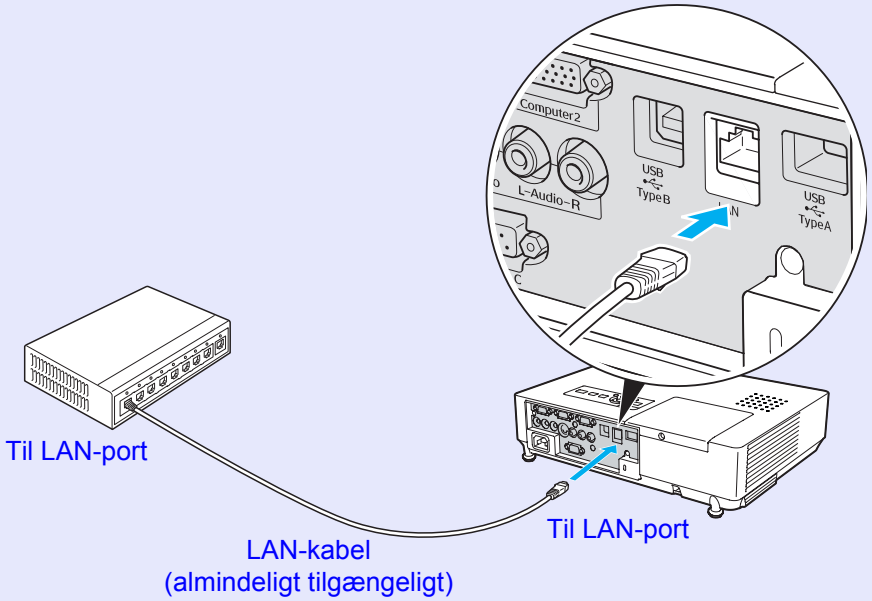
Du kan forbedre lydkvaliteten ved at forbinde højtalere med indbyggede forstærkere til projektorens audioudgangsport.
Køb et almindeligt tilgængeligt lydkabel til tilslutningen (bananstik ↔ 3,5 mm-stereoministik osv.). Brug et lydkabel, der passer til stikket på de eksterne højttalere.



Når stikket fra lydkablet tilsluttes audioporten, skifter lyden til den eksterne destination og er bliver ikke længere sendt ud gennem projektorens indbyggede højtaler.

Tilslutining af et LAN-kabel

Anvend et almindeligt tilgængeligt 100baseTX eller 10baseT type LAN-kabel.



Advarsel

Brug et kategori 5 LAN-kabel for at forebygge fejl.

Ekstra tilbehør og forbrugsdele

Følgende er en oversigt over tilbehør pr. februar 2007.
Tilbehørsdetaljer kan ændres uden varsel, og tilgængeligheden kan variere afhængig af købslandet.

Ekstra tilbehør

Bærbar 60"-skærm – ELPSC07 Bærbar 80"-skærm – ELPSC08 100"-skærm – ELPSC10 Bærbare rulleskærme (Formatforhold 4:3)
Bærbar 50"-skærm – ELPSC06 En kompakt skærm, der er nem at transportere. (Formatforhold 4:3)
HD-15-kabel – ELPKC02 (1,8 m - til mini-D-Sub med 15 stikben/mini-D-Sub med 15 stikben) Det samme som det computerkabel, der leveres med projektoren.
HD-15-kabel – ELPKC09 (3 m - til mini-D-Sub med 15 stikben/mini-D-Sub med 15 stikben) HD-15-pc-kabel – ELPKC10 (20 m - til mini-D-Sub med 15 stikben/mini-D-Sub med 15 stikben) Brug en af disse længere ledninger, hvis det computerkabel, der leveres med projektoren, er for kort.
Komponentvideokabel – ELPKC19 (3 m - til mini-D-Sub med 15 stikben/RCA-hanstik×3) Bruges til at tilslutte en komponentvideokilde
Loftsplade* – ELPFC03 Loftsrør (370 mm/sølvfarvet)* – ELPFP04 Loftsrør (570 mm/sølvfarvet)* – ELPFP05 Loftsrør (770 mm/sølvfarvet)* – ELPFP06 Bruges ved montering af projektoren under et højt loft.
Loftsophæng* – ELPMB18 Bruges ved montering af projektoren under et loft.

* Der kræves en særlig monteringsmetode, når projektoren skal hænges fra et loft. Kontakt din forhandler eller den nærmeste adresse under *Verdensomspændende garanti*, hvis du vil bruge denne monteringsmetode.
☛ Henvendelser

Forbrugsdele

Lampeenhed – ELPLP40 Bruges ved udskiftning af brugte lamper.
Luftfilter (2 stk.) – ELPAF08 Bruges ved udskiftning af brugte luftfiltre.

Ordliste

Dette afsnit giver en letforståelig forklaring på de termer, der anvendes i forbindelse med projektoren, og svære termer, der ikke forklares i teksten i denne vejledning. Detaljer fås i andre gængse publikationer.

DHCP	En forkortelse for Dynamic Host Configuration Protocol. Denne protokol tildeler automatisk en IP-adresse til udstyr, der er tilsluttet et netværk.
Dolby Digital	Et lydformat, som er udviklet af Dolby Laboratories. Normal stereo er et format på to kanaler, der anvender to højttalere. Dolby Digital er et system med seks kanaler (5,1-kanal), som herudover bruger en midterhøjttaler, to baghøjttalere og en subwoofer.
ESSID	ESS er en forkortelse for Extended Service Set (enhanced service set). ESSID er et identifikationsnummer for forbindelse med en anden enhed via trådløst LAN. Enheder, som svarer til ESSID kan kommunikere trådløst.
Formatforhold	Forholdet mellem et billedes længde og højde. HDTV-billeder har et formatforhold på 16:9 og et aflangt udseende. Formatforholdet for standardbilleder er 4:3.
Gatewayadresse	Dette er en server (router) til kommunikation via et netværk (undernet), der er delt efter undernetmasker.
HDTV	En forkortelse for High-Definition Television, der refererer til højdefinitionssystemer, som opfylder følgende betingelser. • Lodret opløsning på 750p eller 1125i eller højere (p = progressivt, i = interlacet) • Skærm formatforhold på 16:9 • Dolby Digital-lydmodtagelse og -afspilning (eller output)
Interlacet	En metode til billedscanning, hvorved billeddataene opdeles i fine vandrette linjer, der vises i rækkefølge fra venstre mod højre og derefter fra top mod bund. Lige linjer og ulige linjer vises skiftevis.
IP-adresse	Et nummer, der identificerer en computer, som er tilsluttet et netværk.
Komponentvideo	Et videosignal, hvor luminanskomponenten og farvekomponenten er adskilt for at opnå bedre billedkvalitet. Refererer til billeder, der består af tre uafhængige signaler: Y (luminanssignal), Pb og Pr (farvedifferenssignaler).
Kompositvideo	Videosignaler, hvor signaler for videolysstyrke og farver er blandet sammen. Signaltyper, som er almindeligt brugt i hjemmevideoudstyr (formaterne NTSC, PAL, og SECAM). Bæresignalet Y (lystæthedssignal) og chromasignal (farvesignal), som er indeholdt i i colour bar'en overlapper og danner et enkelt signal.
Komprimeringstilstand	I denne tilstand komprimeres bredskærmsbilleder i 16:9-tilstand i vandret retning, så de lagres på optagelsesmediet som 4:3-billeder. Når disse billeder afspilles af projektoren i komprimeringstilstand, gendannes de i deres oprindelige 16:9-format.
Kontrast	Den relative lysstyrke i lyse og mørke områder af et billede kan øges eller mindskes, så teksten og grafikken fremstår tydeligere, eller så overgangene fremstår blødere. Justering af denne egenskab i et billede kaldes "kontrastjustering".
Opdateringshastighed	Det lysemitterende element på en skærm bevarer samme lysstyrke og farve i meget kort tid. Som følge af dette skal billedet scannes mange gange i sekundet, så det lysemitterende element opdateres. Antallet af opdateringer i sekund kaldes opdateringshastigheden og udtrykkes i hertz (Hz).
Progressivt	En metode til billedscanning, hvorved billeddataene fra et enkelt billede scannes sekventielt fra top til bund, så der dannes et enkelt billede.
SDTV	Forkortelse for Standard Definition Television, der referer til standard-tv-systemer, som ikke opfylder betingelserne for HDTV (High-Definition Television).

SNMP	Forkortelse for Simple Network Management Protocol, der er protokollen for overvågning og styring af enheder som routere og computere, der er tilsluttet et TCP/IP-netværk.
SNMP-trap-IP-addresse	Dette er IP-addresse for destinationscomputeren, som bruges til fejlmeddelelse i SNMP.
sRGB	International standard for farveintervaller, der blev formuleret med henblik på nemmere håndtering af farver gengivet af videoudstyr i operativsystemer og på internettet. Hvis den tilsluttede kilde har en sRGB-tilstand, skal både projektoren og den tilsluttede signalkilde indstilles til sRGB.
SVGA	Videosignaltype med en opløsning på 800 (vandret) × 600 (lodrette) punkter, der anvendes af IBM PC/AT-kompatible computere.
S-video	Et videosignal, hvor luminanskomponenten og farvekomponenten er adskilt for at opnå bedre billedkvalitet. Refererer til billeder, der består af to uafhængige signaler: Y (luminanssignal) og C (farvesignal).
SXGA	Videosignaltype med en opløsning på 1.280 (vandret) × 1.024 (lodrette) punkter, der anvendes af IBM PC/AT-kompatible computere.
Synkronisering	Signaler, der sendes fra computere, anvender en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke svarer til denne frekvens, bliver de projicerede billeder ikke af god kvalitet. Processen til tilpasning af faserne i disse signaler (den relative placering af top- og bundpunkter i signalet) kaldes synkronisering. Hvis signalerne ikke synkroniseres, opstår der flimren, uklarheder og vandret interferens.
Tracking	Signaler, der sendes fra computere, anvender en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke svarer til denne frekvens, bliver de projicerede billeder ikke af god kvalitet. Processen til tilpasning af frekvensen i disse signaler (antallet af toppunkter i signalet) kaldes tracking. Hvis trackingen ikke udføres korrekt, opstår der brede lodrette striber i signalet.
Undernetmaske	Dette er en numerisk værdi, som definerer det antal bits, som bruges til netværksadressen på et delt netværk (undernet) fra IP-adressen.
VGA	Videosignaltype med en opløsning på 640 (vandret) × 480 (lodrette) punkter, der anvendes af IBM PC/AT-kompatible computere.
XGA	Videosignaltype med en opløsning på 1.024 (vandret) × 768 (lodrette) punkter, der anvendes af IBM PC/AT-kompatible computere.

Kommandooversigt

Når tænd/sluk-kommandoen sendes til projektoren, tændes strømmen, og projektoren går i opvarmningstilstand. Når projektoren er tændt, vises et kolon ":"
Når en kommando sendes, udføres den i projektoren, hvorefter et ":" vises, og den næste kommando kan sendes.
Hvis den kommando, som udføres, afbrydes uventet, vises en fejlmeddelelse og et ":"

Funktion		Kommando
Tænd/sluk	Aktiveret	PWR ON
	Deaktiveret	PWR OFF
Signalvalg	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	EasyMP (kun EMP-1815)	SOURCE 50
A/V til/fra	Aktiveret	MUTE ON
	Deaktiveret	MUTE OFF
A/V til/fra-valg	Sort	MSEL 00
	Blå	MSEL 01
	Logo	MSEL 02

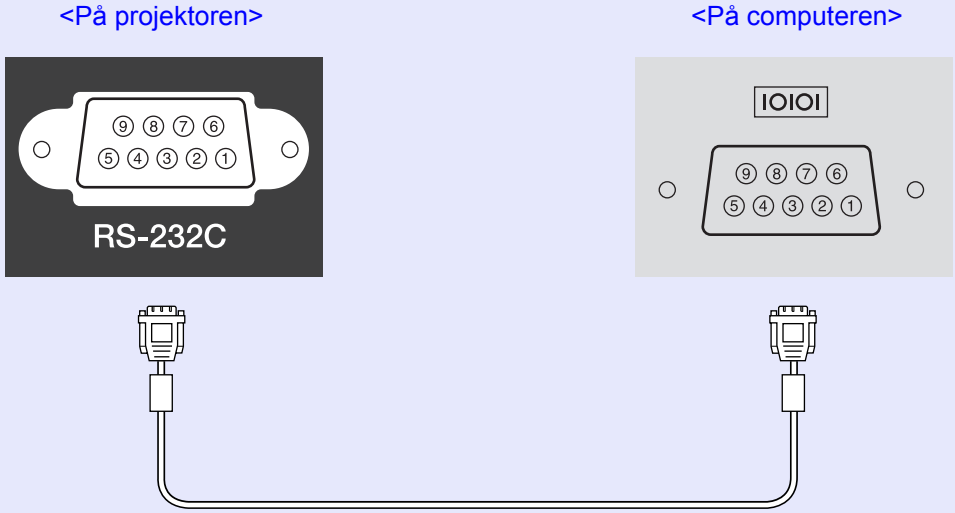
Funktion		Kommando	
		Computer1 port	Computer2 port
Signalvalg	Computer (auto)	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	Computer	SOURCE 11	SOURCE 21
	Komponentvideo	SOURCE 14	SOURCE 24

* Indsæt en vognreturkode (0Dh) i slutningen af hver kommando, og send den.

Kabellayout

Seriel forbindelse

- Stiktype: D-Sub 9-stikben (han)
- Inputstik til projektor: RS-232C



<På projektoren>		(PC serielt kabel)		<På computeren>
GND	5	———	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	6	←	4	DTR

Signal	Funktion
GND	Signalkabel jord
TD	Overfør data
RD	Modtag data
DSR	Datasæt klar
DTR	Dataterminal klar

PJLink (kun EMP-1815)

PJLink, klasse 1, blev grundlagt af JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) som en standardprotokol til styring af netværkskompatible projektorer som et led i bestræbelserne på at standardisere projektorstyringsprotokoller. Projektoren opfylder PJLink-standarden i klasse 1, som er grundlagt af JBMIA.
Den er kompatibel med alle kommandoer med undtagelse af følgende som fastlagt af PJLink, klasse 1, og kompatibiliteten er bekræftet med PJLink-standardens tilpasningsverificering.

Ikke-kompatible kommandoer

Funktion		PJLink-kommando
A/V til/fra-indstillinger	Billede fra	AVMT 11
	Annullér billede fra	AVMT 10
	Audio fra	AVMT 21
	Annullér audio fra	AVMT 20

Inputnavne, der er defineret af PJLink, og tilsvarende projektorstik

Inputstik	PJLink-kommando
Computer1 inputport	INPT 11
Computer2 inputport	INPT 12
Video inputport	INPT 21
S-Video inputport	INPT 22

Producentnavn, som vises under oplysninger om producentnavn

EPSON

Modelnavn, som vises under oplysninger om produktnavn

EMP-1815

Oversigt over understøttede skærmvisninger

Computerbillede

Signal	Opdaterings hastighed (Hz)	Opløsning (punkter)	Antal pixel ved tilpasning af visning (punkter)
VGAEGA		640 × 350	1024 × 560
VGA	60/72/75/85, iMac*	640 × 480	1024 × 768
SVGA	56/60/72/75/85, iMac*	800 × 600	1024 × 768
XGA	60/70/75/85, iMac*	1024 × 768	1024 × 768
SXGA	70/75/85	1152 × 864	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 960	1024 × 768
SXGA	60/75/85	1280 × 1024	960 × 768
UXGA	60	1600 × 1200	1024 × 768
MAC13"		640 × 480	1024 × 768
MAC16"		832 × 624	1024 × 768
MAC19"		1024 × 768	1024 × 768
MAC19"	60	1024 × 768	1024 × 768
MAC21"		1152 × 870	1016 × 768
SDTV (525i)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625i)	50	720 × 576	1024 × 768
SDTV (525p)	60	720 × 480	1024 × 768
SDTV (625p)	50	720 × 576	1024 × 768
HDTV (750p)	50/60	1280 × 720	1024 × 576
HDTV (1125i)	50/60	1920 × 1080	1024 × 576

* Tilslutning er ikke mulig, hvis udstyret ikke har en VGA-outputport.

Selvom der sendes andre signaler end de nævnte, er det sandsynligt, at billedet kan projiceres. Det er dog ikke sikkert, at alle funktioner understøttes.

Komponentvideo

Signal	Opdaterings hastighed (Hz)	Opløsninger (punkter)	
		Formatforhold 4:3	Formatforhold 16:9
SDTV (525i)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625i)	50	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (525p)	60	1024 × 768	1024 × 576
SDTV (625p)	50	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (750p) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576
HDTV (1125i) 16:9	50/60	1024 × 768	1024 × 576

Kompositvideo/S-video

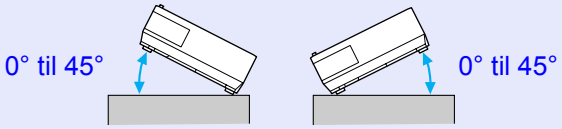
Signal	Opdaterings hastighed (Hz)	Opløsninger (punkter)	
		Formatforhold 4:3	Formatforhold 16:9
TV (NTSC)	60	1024 × 768	1024 × 576
TV (PAL, SECAM)	50	1024 × 768	1024 × 576

Specifikationer

Produktnavn		Multimedieprojektor EMP-1815	Multimedieprojektor EMP-1810
Mål		345 (B) × 86 (H) × 257 (D) mm (dele, der stikker ud, ikke medtaget)	
Panelstørrelse		0,8"	
Visningsmetode		TFT aktiv matrix, polysilicium	
Opløsning		786.432 pixel XGA (1.024 (B) × 768 (H) punkter) × 3	
Fokusering		Manuel	
Zoomjustering		Manuel (1 til 1,6)	
Lampe		UHE-lampe, 210 W, modelnr.: ELPLP40	
Maks. audiooutput		5 W monaural	
Højttaler		1	
Strømforsyning		100 til 200 V vekselstrøm ±10%, 50/60 Hz 3,4 til 1,5 A	
Strømforbrug	100 til 120 V-område	I brug: 306 W Strømforbrug i standby (netværk ugyldigt): 2,6 W Strømforbrug i standby (netværk gyldigt): 12 W	
	220 til 240 V-område	I brug: 286 W Strømforbrug i standby (netværk ugyldigt): 4,6 W Strømforbrug i standby (netværk gyldigt): 12 W	
Driftshøjde		Højde 0 til 2.286 m	
Driftstemperatur		5 til 35°C (ingen kondensering)	
Opbevaringstemperatur		-10 til +60°C (ingen kondensering)	
Vægt		Ca. 3,1 kg	Ca. 2,9 kg

Pixelworks DNX™-IC'er anvendes i denne projektor.

Tippevinkel



Hvis du vipper projektoren mere end 45°, mens den er i brug, kan den blive beskadiget eller forårsage ulykker.

Stik	Computer inputport	1	Mini-D-Sub med 15 stikben (hunstik), blåt	
	Audio 1 inputport	1	Stereoministik	
	Computer2 inputport	1	Mini-D-Sub med 15 stikben (hunstik), blåt	
	Audio 2 inputport	1	Stereoministik	
	S-Video inputport	1	Mini-DIN med 4 stikben	
	Video port	1	RCA-stik	
	Audio-V/H inputport	1	RCA-stik	
	Udgangsport for monitor	1	Mini-D-Sub med 15-stikben (hunstik), sort	
	Audioudgangsport	1	Stereoministik	
	RS-232C port	1	Mini D-Sub 9-stikben (hanstik)	
	LAN-port	1	RJ45	-
	USB-port (type A)*	1	USB-stik (Type A)	-
	USB-port (type B)*	1	USB-stik (Type B)	USB-stik (Type B)
	USB-port (eksklusiv trådløs LAN-enhed)	1	USB-stik (Type A)	-
	Kortslot	1	CompactFlash kort	-

* Unders.tøtter USB2.0.
Der garanteres ikke, at USB porte virker med alle enheder, som understøtter USB.

Safety standards

USA: UL60950-1

Canada: CSA C22.2 No.60950-1

EU: Lavspændingsdirektivet
(73/23/EØF)
IEC/EN60950-1

Dette produkt er også fremstillet til IT strømforsyning med fase-fase spænding 230V.

EMC standards

USA: FCC, kapitel 15B, klasse B (DoC)

Canada: ICES-003, klasse B

EU: Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet
(89/336/EØF)
EN55022, klasse B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australien/New Zealand: AS/NZS CISPR 22:2002, klasse B

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We:	Epson America, Inc.
Located at:	3840 Kilroy Airport Way MS: 3-13 Long Beach, CA 90806
Tel:	562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions :

Trade Name:	EPSON
Type of Product:	Projector
Model:	EMP-1815/1810

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

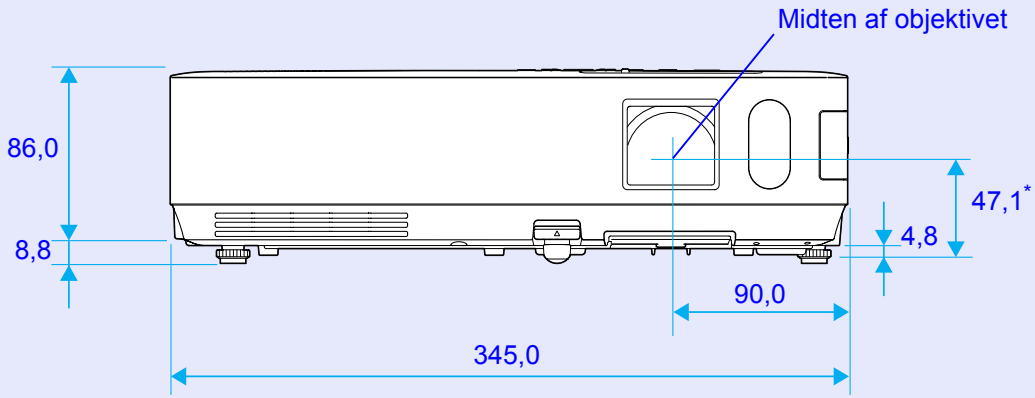
WARNING

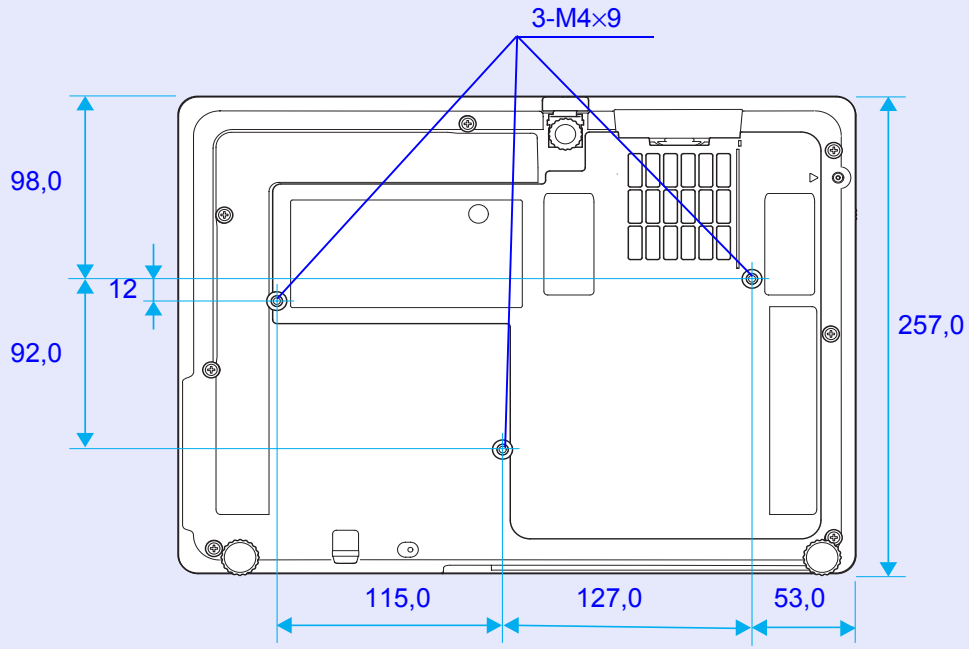
The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate the equipment.

FCC Radiation Exposure Statement:

The wireless LAN 802.11a/b/g adapter Model: WN6501CEP complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

Udseende





* Afstand fra midten af objektivet til fastgøringspunktet til ophængningsbeslag

Enheder: mm

Indeks

A

A/V til/fra 23
A/V til/fra-låge 7
Abs. farvetemp. 41
Anmodningskode 36
Audioudgangsport 10
Audio-V/H inputport 10
Autoopsætning 42

B

Bagfod 9
Bagprojicering 73
Bagside 45
Beskyttelse af brugerlogo 34
Beskyttelse med adgangskode 34
Beskyttelse ved start 34
Betjening 46
Betjeningslås 37, 43
Billedmenu 41
Biograf 22
Bredskærmsprojicering 25
Brugerlogo 80

C

Computer1 indgangsport 11
Computer1-indgang 42
Computer2 indgangsport 11
Computer2-indgang 42

D

Destinationsadresse 1/2/3 indstilling 56
DHCP 50
Direkte start 46
Driftstemperatur 94
Dvaletilstand 46

E

Ekstern monitor 86
Eksterne højtalere 86
Eksternt størrelsesdiagram 98
Ekstra tilbehør 88
ESC/VP21 91
ESSID 50
E-zoom 27

F

Farvejustering 41
Farvemætning 41
Farvetilstand 22, 41
Fastgøringspunkter til ophængningsbeslag 9, 98
Fjernbetjening 13, 28
Fjernsensor 7, 10
Fokuseringsring 7
Forbrugsdele 88
Formatforhold 25
Forside 45
Foto 22
Frysning 24
Fuld lås 37

G

Gatewayadresse 50, 55
Grundmenu 49

H

HDTV 93
Hjælpefunktion 61
Hovedmenu 40
Højdetilstand 46
Højttaler 7, 86

I

ID for fjernbetjening 31
Indikatorer 62
Indstillingsmenu 43
Infomenu 58
Inputsignal 58
IP-adresse 50, 55

J

Justerbar frontfod 7

K

Kablet LAN-menu 55
Kilde 58
Kildesøgning 12, 13, 20
Klistermærke for beskyttelse med adgangskode 35
Komponentnavne og -funktioner 7
Konfigurationsmenu 40
Kontrast 41
Kontrolpanel 12
Kryds 27

L

Lampedæksel 7
Lampeindikator 62
Lampetid 58
LAN-port 10
Lav lysstyrke 43
Loft 45
Luftfilter 9
Luftindtag 9
Lydstyrke 43
Lysemitterende område på fjernbetjeningen 14
Lysstyrke 41
Lysstyrkekontrol 43

M

Mailmenu 56
Markør 26
Markørform 43
Meddelelse om mail 56
Meddelelser 45
Menu 40
Monitorudgangsport 10
Multiskærmsfarvejustering 32
Musemarkør 29

N

Netværksbeskyttelse 35
Netværksmenu 47
Nulstil alle 59
Nulstilling af lampens driftstid 59, 78
Nulstillingsmenu 59
Numeriske knapper 13, 14

O

Opbevaringstemperatur 94
Opdateringshastighed 58
Opløsning 58, 93
Ordliste 89
Overophedning 63

P

PJLink 92
Portnummer 56
Position 42
Problemløsning 62
Progressivt 42
Projection (Projicering) 45
Projektor-ID 30
Projektornavn 49
Projiceringsafstand 82
Præsentation 22

R

Rengøring af luftfilteret og luftindtaget 74
Rengøring af projektorens overflade 74
RS-232C port 10

S

Signalmenu 42
Sikkerhedsmenu 51
Sikkerhedsslot 10
Skarphed 41
Skærmstørrelse 82
SMTP-server 56
SNMP-menu 57
SNMP-trap-IP-addresse 57
Software tastatur 48
Specifikationer 94
Sport 22
Sprog 46
sRGB 22
Standby Mode (Standbytilstand) 46
Startup Screen (Startskærm) 45
Strømindgang 10
Strømindikator 62
S-videoport 10
Synkinfo 58
Synkronisering 42
Sådan udskiftes lampen 76
Sådan udskiftes luftfilteret 79

T

Tavle 22
Temperaturindikator 62
Tidspunkt for lampeudskiftning 76
Tidspunkt for luftfilterudskiftning 79
Tilpas visning 93
Tilslutning af et LAN-kabel 87
Tilslutning af USB-enheder 83
Tint (Farvetone) 41
Tippevinkel 94
Tracking 42
Trapez 43
Trådløs LAN-menu 50
Trådløs mus 28

U

Udskiftning af batterier 75
Udvidet, menu 45
Undermenu 40
Undernetmaske 50, 55
Understøttede skærmvisninger 93
USB-port 10

V

Ventilationsåbning 7
Videoport 10
Videosignal 42, 58
Vis 45
Visningsbaggrund 45

Z

Zoomring 7

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen dele af denne udgivelse må gengives, lagres i et system, hvorfra de kan hentes, eller overføres i nogen form eller med nogen midler, det være sig elektronisk, mekanisk, via fotokopiering, indspilning eller på anden måde, uden foregående skriftlig tilladelse fra Seiko Epson Corporation. Intet patentretligt ansvar påtages med hensyn til brugen af oplysningerne heri. Der påtages heller intet ansvar for skader som følge af brugen af oplysninger heri.

Hverken Seiko Epson Corporation eller deres associerede selskaber er ansvarlige over for køberen af dette produkt eller over for tredjeparter med hensyn til skader, tab, omkostninger eller udgifter, som køber eller tredjeparter pådrager sig som følge af: ulykker, forkert brug eller misbrug af dette produkt eller uautoriserede modifikationer, reparationer eller ændringer af produktet eller (gælder ikke USA) manglende overholdelse af betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger fra Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation kan ikke holdes ansvarlige for skader eller problemer, der opstår som følge af brug af ekstraudstyr eller forbrugsdele, der ikke er klassificeret af Seiko Epson Corporation som originale Epson-produkter eller godkendte Epson-produkter.

Indholdet i denne vejledning kan ændres eller opdateres uden varsel.

Illustrationerne i denne vejledning og selve projektoren kan være forskellige.

Generel information:
Macintosh, Mac og iMac er registrerede varemærker tilhørende Apple Computer, Inc.
IBM er et registreret varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.
Windows, Windows NT, VGA, og PowerPoint er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Microsoft Corporation i U.S.A. og/eller andre lande.
Dolby er et varemærke tilhørende Dolby Laboratories.
Pixelworks og DNX er varemærker tilhørende Pixelworks, Inc.
CompactFlash er et registreret varemærke eller varemærke tilhørende Sandisk Corporation.

Andre produktnavne anvendt heri er desuden udelukkende til identificeringsformål og kan være varemærker tilhørende deres respektive ejere. Epson fraskriver sig enhver og alle rettigheder til disse mærker.
Dette produkt anvender åben kilde-software.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2007. All rights reserved.